البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

المجلد ٣٧ - العدد ١١ تشرين الثاني ٢٠٠١

دائـــرة الأبحـــاث

البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الابحاث والدراسات

* يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلاً او جزءاً بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

* يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحداثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة أسفل كل جدول ، علماً بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

* تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث والدراسات في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص. ب. ٣٧ عمان - ١١١١٨ الاردن
تلفون : ٤٦٣٠٣٠١/٩
فاكس : ٤٦٣٨٨٨٩ / ٤٦٣٩٧٣٠
البريد الالكتروني : redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان
http://www.cbj.gov.jo

الفهـــــرس

	الصفحة
دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية.	أ – ك
معلومات أساسية حول الاردن.	١
١ – أهم المؤشرات الاقتصاديـــة.	٢ – ٣
النقـود والبنـــوك	
٢ – المسح النقدي للجهاز المصرفي.	٤
٣ – التغير في عرض النقد (ع٢) والعوامل المؤثرة عليه.	٥
٤ – عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به.	٦ – ٧
٥ – النقود الاحتياطية.	٨
٦ – النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.	٩
٧ – الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.	١٠ – ١١
٨ – الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان .	١٢ – ١٣
٩ – صافي الائتمان الممنوح للحكومة المركزية ضمن الموازنة من قبل الجهاز المصرفي	١٤ – ١٥
١٠ – ميزانية البنك المركزي الاردني.	١٦ – ١٧
١١ – الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.	١٨ – ١٩
١٢ – شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.	٢٠ – ٢١
١٣ – الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.	٢٢ – ٢٣
١٤ – موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.	٢٤ – ٢٥
١٥ – توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.	٢٦ – ٢٧
١٦ – التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.	٢٨ – ٢٩
١٧ – الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.	٣٠ – ٣١
١٨ – الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة .	٣٢ – ٣٣
١٩ – الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.	٣٤ – ٣٥
٢٠ – الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة .	٣٦
٢١ – اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.	٣٧
٢٢ – هيكل اسعار الفوائد.	٣٨ – ٣٩
٢٣ – اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني .	٤٠ – ٤١
اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).	٤٢
٢٤– تقاص البنوك .	٤٣
الماليـــة العامـــة	
٢٥ – خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.	٤٤ – ٤٥
٢٦ – الايرادات المحلية للحكومة المركزية .	٤٦ – ٤٧
٢٧ – التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.	٤٨ – ٤٩
الدين العام الداخلي والخارجي	
٢٨ – الدين الداخلي للحكومة المركزية.	٥٠ – ٥١
٢٩ – حركة اوراق الدين العام الداخلي.	٥٢
٣٠ – الدين العام الخارجي.	٥٣

القطاع الخارجي

	الصفحة
٣١ – ميزان المدفوعات .	٥٤ – ٥٧
٣٢ – ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات .	٥٨
٣٣ – المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات .	٥٩
٣٤ – خلاصة تطورات التجارة الخارجية.	٦٠
تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني).	٦١
٣٥ – التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.	٦٢ – ٦٣
٣٦ – التركيب السلعي للصادرات الوطنية .	٦٤ – ٦٥
٣٧ – التركيب السلعي للمستوردات.	٦٦ – ٦٧
٣٨ – التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية .	٦٨ – ٦٩
٣٩ – التوزيع الجغرافي للمستوردات .	٧٠ – ٧١
٤٠ – الصادرات الوطنية الى الدول العربية .	٧٢
٤١ – المستوردات من الدول العربية .	٧٣
٤٢ – المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي .	٧٤ – ٧٥
٤٣ – الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.	٧٦
٤٤ – الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات .	٧٧
٤٥ – القادمون حسب الجنسية .	٧٨
٤٦ – المغادرون حسب الجنسية .	٧٩
٤٧ – حركة ميناء العقبة .	٨٠

الانتـــاج والاسعار والشركات

٤٨ – المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.	٨١
٤٩ – مخفض الناتج المحلي الاجمالي.	٨٢
٥٠ – الاهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي باسعار (١٩٩٤).	٨٣
٥١ – التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي باسعار (١٩٩٤).	٨٣
٥٢ – الطلب الكلي والعرض الكلي.	٨٤
٥٣ – الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.	٨٥
٥٤ – التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية .	٨٦
٥٥ – الانتاج الزراعي .	٨٧
٥٦ – كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.	٨٨
تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني).	٨٩
٥٧ – الرقم القياسي للانتاج الصناعي.	٩٠ – ٩١
٥٨ – نشاط البناء.	٩٢ – ٩٣
٥٩ – الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.	٩٤ – ٩٥
٦٠ – الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.	٩٦ – ٩٧
٦١ – الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي .	٩٨
٦٢ – اربحية الشركات المساهمة العامة الاردنية .	٩٩
٦٣ – قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان.	١٠٠ – ١٠١
٦٤ – الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال.	١٠٢

دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الاحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:-

- **البنوك المرخصة**: تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع . ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .

- **الجهاز المصرفي**: يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.

- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة**: الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازناتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.

- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة**: الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من اجل الربح وتصدر موازناتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.

- **الحكومة المركزية** : تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.

- **المؤسسات العامة**: تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويتيه مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.

- **القطاع العام**: يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.

- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
  - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
  - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة .

- **الحسابات الدائنة**: تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.

- **صافي الحسابات الحكومية**: يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.

- **المؤسسات المالية غير المصرفية***: هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.

- **المؤسسات المصرفية الأخرى***: هي المؤسسات التي توفر عدداً كبيراً من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة : بنك الانماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الاقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري.

- **المؤسسات المالية**: تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الاخرى.

- **مؤسسات الإقراض المتخصصة**: هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدراً رئيسياً من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة التعاونية الاردنية والمؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري.

- **المقيم**: الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن او مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الاجانب الذين يقيمون لاكثر من سنة.

- **غير المقيم**: الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/او الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز او مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.

- **الموجودات الأجنبية (صافي)**: يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحاً منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استناداً الى مفهوم الاقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الاجنبية والمطلوبات الاجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية بإضافة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

---

*: أعيد تعريف هذه البنود وفقاً للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفي اعتباراً من كانون ثاني ٢٠٠٠.

- **الموجودات المحلية (صافي)**: يظهر هذا البند ايضاً في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر**: هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافاً إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (ع١)**: النقد المتداول مضافاً اليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من: القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافاً اليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد**: الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافاً اليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (ع١) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (ع٢)**: يساوي عرض النقد (ع١) مضافاً اليه شبه النقد، ويعادل أيضاً مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية**: النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحاً منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي**: قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءً بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار**: الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الايداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- **النقود الاحتياطية** : مجموع النقد المصدر مضافاً اليه احتياطيات البنوك الالزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.

- **التسهيلات الائتمانية المباشرة**: الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافاً اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافاً اليها حسابات جارية مدينة.

- **الديون على القطاع الخاص (مقيم)**: يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالاضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.

- **الديون على الحكومة المركزية**: التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.

- **صافي الديون على الحكومة المركزية**: الديون على الحكومة المركزية مطروحاً منها الودائع الحكومية، علماً بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.

- **صافي الديون على القطاع العام**: صافي الديون على الحكومة المركزية مضافاً اليه الديون على المؤسسات العامة.

- **الائتمان المحلي** : يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.

- **صافي العوامل الأخرى**: يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحاً منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.

- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار**: يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانياً : المالية العامة:

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية . وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:-

- **العجز/الوفر الاولي**: الإيرادات المحلية مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).

- **العجز/الوفر الجاري**: الإيرادات المحلية مطروحاً منها النفقات الجارية.

- **العجز/الوفر الكلي (باستثناء المساعدات)**: الإيرادات المحلية مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.

- **العجز/الوفر الكلي (متضمناً المساعدات)**: الإيرادات المحلية مضافاً إليها المساعدات مطروحاً منها اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- **العجز/الوفر النقدي**: العجز/الوفر (متضمناً المساعدات) مضافاً إليه الفوائد المجدولة .

- **التمويل الخارجي (صافي)**: ويتضمن صافي مسحوبات الموازنة العامة من المصادر الخارجية مطروحاً منها التسديدات للجهات الخارجية، علماً بأن المسحوبات تعدل بقيمة القروض المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد، في حين تحتسب التسديدات على اساس الاستحقاق مضافاً اليها تكاليف اعادة الهيكلة. ويذكر أن متأخرات السداد هي قروض خاضعة للجدولة وفقاً لشروط نادي باريس ولكن الدائنين رفضوا اعادة جدولتها.

- **التمويل المحلي (صافي)**: ويشتمل على اقتراض الحكومة من خلال أدوات الدين العام الداخلي (الاذونات والسندات) واقتراضها المباشر من الجهاز المصرفي (البنك المركزي والبنوك المرخصة) والمصادر غير البنكية، مع الأخذ بعين الاعتبار، التغير في إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

- **الضريبة العامة على المبيعات**: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محلياً باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت على قائمة محددة من الخدمات، وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقاً على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.

- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية**: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة مبيعات المطاعم والفنادق مضافاً اليها ضريبة تذاكر السفر بالجو مضافاً اليها الضريبة الاضافية على عقود التأمين مضافاً اليها ضريبة المغادرين مضافاً اليها ضريبة بيع العقار.

- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية**: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة مضافاً اليها الضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة مضافاً اليها الضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين مضافاً اليها ضرائب إضافية أخرى.

- **الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية**: تشمل فوائد القروض المستردة مضافاً اليها أرباح البنك المركزي المحولة الى الخزينة مضافاً اليها عوائد المؤسسة الأردنية للاستثمار المحولة الى الخزينة.

ثالثا: الدين العام الداخلي والخارجي:

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها**: عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافاً إليه المبالغ غير المسحوبة من القروض .

- **الرصيد القائم للدين الخارجي** : يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحاً منها الأقساط المسددة ، علما بان الاقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة .

- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق)**: نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.

- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي)**: نسبة التسديدات المدفوعة فعلاً من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.

- **الدين الداخلي للحكومة المركزية** : يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة) . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالاضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.

- **سندات واذونات الخزينة** : تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة .

- **سندات حكومية اخرى** : وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالاضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة مثل سلطة المياه واللجنة الاولمبية والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي:

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي،

اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقاً للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري**: يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.

- **الميزان التجاري**: الصادرات الكلية مطروحاً منها المستوردات في ميزان المدفوعات.

- **الصادرات الكلية**: الصادرات الوطنية مضافاً اليها المعاد تصديره.

- **المستوردات في ميزان المدفوعات**: إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحاً منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة .

- **ميزان الخدمات**: يمثل المقبوضات مطروحاً منها المدفوعات من الخدمات المبينة ادناه:-

* **دخل الاستثمار (المقبوضات)** : يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافاً اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

* **دخل الاستثمار (المدفوعات)**: يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافاً اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

* **حوالات العاملين (مقبوضات)**: تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استناداً لبيانات الدخل بالعملات الاجنبية للجهاز المصرفي.

* **حوالات العاملين (مدفوعات)**: تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى(مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات)**: يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة

وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات)**: يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة وللعلاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات انفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات)**: يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية و المتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات)**: يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات)**: يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات)**: ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات)**: تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من ابرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات)**: وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الاخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية**: تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها اية التزامات مالية او حقيقية.

- **حساب راس المال**: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحاً منها المدفوعات) مضافاً اليه القطاع الخاص (صافي).

- **المسحوبات من قروض القطاع العام**: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.

- **المدفوعات من قروض القطاع العام**: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.

- **القطاع الخاص (صافي)**: يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للاردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.

- **التحويلات الرأسمالية للعاملين**: تمثل تقديراً لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.

- **تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الاجنبية**: تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحاً منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.

- **التمويل**: يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافاً اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافاً اليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامساً: الإنتاج والأسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استناداً الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حالياً على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استناداً الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالأسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالأسعار الجارية بستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة ، علماً بأن التخفيض يتم على أساس أسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وسنتين .

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي**: تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.
- **قطاعات الانتاج الخدمي**: تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجو الخدمات الحكومية، ومنتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية ، مطروحاً منها الخدمات المصرفية المحتسبة.

- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج**: يحسب اعتماداً على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافاً إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمين في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الاقامة.

- **الدخل القومي المتاح**: هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافاً إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحاً منه اهتلاك رأس المال الثابت.

- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي**: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات و يمثل صافي الحوالات الجارية مضافاً اليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.

- **فائض التشغيل** : يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه تعويضات العاملين واهتلاك راس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الريع والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.

- **الادخار المحلي**: هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).

- **الادخار القومي**: هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحاً منه الاستهلاك الكلي.

- **الادخار المتاح الصافي**: هو الدخل القومي المتاح مطروحاً منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.

- **التكوين الرأسمالي الاجمالي**: هو الانفاق على السلع الرأسمالية ا لثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.

- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي**: يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محلياً (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيطة) والداخلة في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.

- **الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٩٩٧=١٠٠)**: يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الاسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استناداً الى نتائج دراسة نفقات ودخل الأسرة (١٩٩٧).

- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية**: يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهرياً من الشركات الصناعية التالية:

- **الفوسفات**: شركة مناجم الفوسفات الاردنية.

- **البوتاس** : شركة البوتاس العربية .

- **الاسمدة** : شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم+الاسمدة المركبة).

- **الاحماض الكيماوية**: شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفسفوريك).

- **الاسمنت والكلنكر**: شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- **الكهرباء** : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية +
شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- **المنتجات البترولية** : شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.

- **الرقم القياسي للإنتاج الصناعي**: يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاع الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي). ويحتسب على أساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحاً بالقيمة المضافة في سنة الأساس لكل صناعة.

- **الرقم القياسي لاسعار الأسهم**: يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحاً بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان .

- **القيمة السوقية للأسهم**: تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات اساسية حول الاردن

نظـام الحكـم : نيابي ملكي وراثي .

الموقع الجغرافي : يقع الاردن بين خطي عرض (٢٩) و (٣٣) شمالاً وخطي طول (٣٤) و (٣٩) شرقا.

السكـان : يقدر عدد السكان بواقع ٥.٠ مليون نسمة في عام ٢٠٠٠.

المساحـة : تبلغ مساحة المملكة حوالي ٨٩.٣ الف كيلومتر مربع، منها ٧.٨ ٪ اراضٍ زراعية.

المناخ : حار وجاف صيفا معتدل وماطر شتاءً .

التوقيت : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .

النظام الاقتصادي: يعتبر الاقتصاد الاردني اقتصادا حرا وموجها نحو السوق.

حجم الاقتصاد : بلغ الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الجاري لعام ٢٠٠٠ ما قيمته ٥٩١٣ مليون دينار او ما يعادل ٨٣٤٠ مليون دولاراً امريكياً.

مستوى المعيشة : يبلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق الجاري حوالي ١١٧٣ دينارا او ما يعادل ١٦٥٥ دولارا امريكيا عام ٢٠٠٠.

المـوارد : يتميز الاردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من اهمها الفوسفات والبوتاس. كما يتميز بوفرة الايدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلا عن تعدد الاماكن السياحية.

العملة الوطنية : الدينار الاردني ويعادل ١.٤١ دولاراً امريكياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million — مليون دينار

	2001	2000	1999	1998	1997	1996	
(1)							(١)
Money and Banking	September						**النقود والبنوك**
Currency with the Public	1203.9	1239.9	1106.6	952.8	987.6	952.2	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar (2)	4696.1	4611.5	4357.9	3940.8	3749.8	3387.5	ودائع المقيمين بالدينار (٢)
Deposits of Residents in Foreign Currencies (2)	1838.9	1583.3	1283.1	1132.7	839.2	835.6	ودائع المقيمين بالعملات الاجنبية (٢)
Money Supply (M2)	**7738.9**	**7434.7**	**6747.6**	**6026.3**	**5576.6**	**5175.3**	**عرض النقد (ع٢)**
Foreign Assets (Net)	4047.3	3852.1	3003.4	2374.8	2263.5	1842.4	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	3691.6	3582.6	3744.2	3651.5	3313.1	3332.9	صافي الموجودات المحلية، منها:
Claims on Public Sector (Net)	1509.0	1388.8	1465.2	1355.4	926.4	970.6	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	4663.2	4243.9	4062.1	3872.6	3535.3	3362.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد(ع٢) في العام السابق٪						
	Percentage Change of Begining Stock of (M2)						
Money Supply (M2)	**4.1**	**10.2**	**12.0**	**–**	**7.8**	**0.3**	**عرض النقد (ع٢)**
Foreign Assets (Net)	2.6	12.6	10.4	–	8.1	0.3	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	1.5	-2.4	1.6	–	-0.3	0.0	صافي الموجودات المحلية، منها:
Claims on Public Sector (Net)	1.6	-1.1	1.8	–	-0.8	-1.3	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	5.7	2.7	3.1	–	3.3	3.3	الديون على القطاع الخاص (مقيم)

Public Finance	January-August						**المالية العامة**
Domestic Revenues	1034.2	1560.7	1585.3	1496.5	1369.9	1430.1	الايرادات المحلية
Foreign Grants	171.4	240.2	198.5	203.0	205.0	247.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	1159.3	1718.3	1643.1	1644.6	1524.8	1353.8	النفقات الجارية
Capital Expenditures	176.8	288.4	299.0	365.5	287.4	371.9	النفقات الرأسمالية
Net Lending	-9.1	-2.0	65.3	45.0	93.9	-7.8	صافي الاقراض
Overall Deficit / Surplus Excluding							العجز / الوفر الكلي باستثناء المساعدات
Grants (Commitment Basis)	-292.8	-444.0	-422.1	-558.6	-536.2	-287.8	(على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus Including							العجز / الوفر الكلي متضمنا المساعدات
Grants (Commitment Basis)	-121.4	-203.8	-223.6	-355.6	-331.2	-40.8	(على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-85.4	-119.8	-140.4	-296.6	-263.4	16.6	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
	As a Percent of GDP				**نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي (٪)**		
Overall Deficit / Surplus Excluding							العجز / الوفر الكلي باستثناء المساعدات
Grants (Commitment Basis)		-7.5	-7.4	-9.9	-10.3	-5.8	(على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus Including							العجز / الوفر الكلي متضمنا المساعدات
Grants (Commitment Basis)		-3.4	-3.9	-6.3	-6.4	-0.8	(على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-2.0	-2.5	-5.3	-5.1	0.3	العجز / الوفر الكلي (على الاساس النقدي)
Domestic Revenues		26.4	27.7	26.5	26.4	28.7	الايرادات المحلية
Current Expenditures		29.1	28.7	29.1	29.4	27.2	النفقات الجارية
Capital Expenditures		4.9	5.2	6.5	5.5	7.5	النفقات الرأسمالية

(1) : New Classification for Both Government and Puplic Entities Accounts at the Banking System was Adopted Effective January 2000. Data for 1998 and 1999 has been Reclassified Accordingly .

(2) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : تم اعتماد تصنيف جديد لحسابات الحكومة وحسابات المؤسسات العامة لدى الجهاز المصرفي اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠٠ . وعليه ، تم تعديل البيانات النقدية لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ وفقا لهذا التصنيف .

(٢) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (1) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million — مليون دينار

	2001	2000	1999	1998	1997	1996	
Internal and External Public Debt	August						**الدين العام الداخلي والخارجي**
Gross Domestic Debt of Central Government (3)							إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (٣)
(Budgetary and Own - Budget Agencies)	1,261	1,203	1,024	1,119	–	–	(ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة)
As Percent of GDP		20.4	17.9	19.8	–	–	نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي٪
Movement of Domestic Debt Instruments (4)	January-September						حركة أوراق الدين العام الداخلي (٤)
Amortization	544.0	600.0	441.4	61.4	66.6	103.2	إطفـــاء
Interests	24.2	22.5	23.2	18.8	18.7	17.4	فوائـــد
As Percent of Domestic Revenues		1.5	1.5	1.3	1.4	1.2	نسبة إلى الايرادات المحلية ٪
External Public Debt Outstanding	August						رصيد الدين العام الخارجي
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	4778.0	4794.7	5186.2	5009.8	4580.6	4722.8	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
As Percent of GDP		81.1	90.6	88.8	88.2	94.8	نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي ٪
	January-August						
External Public Debt Service (Commitment Basis)	335.8	518.0	550.0	550.3	611.1	672.7	خدمة الدين العام الخارجي على اساس الاستحقاق
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor							نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل
Services		20.7	22.0	21.9	24.1	25.9	عوامل الانتاج ٪
External Public Debt Service (Cash Basis)	259.1	376.4	353.9	361.4	374.4	407.5	خدمة الدين العام الخارجي على الاساس النقدي
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor							نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل
Services		15.0	14.1	14.4	14.8	15.7	عوامل الانتاج ٪

External Sector	January-June						**القطاع الخارجي**
Trade Balance (Deficit -)	-923.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	-1605.1	-1753.4	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance	750.5	1445.5	1216.8	1190.6	1344.9	1321.3	ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Receipts)	678.7	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	1094.8	مقبوضات حوالات العاملين
Travel (Receipts)	230.6	512.4	564.0	548.5	548.8	527.2	مقبوضات السفر
Net Current Transfers	130.4	494.6	394.0	259.4	281.0	274.7	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants	-42.9	41.5	287.1	15.5	20.8	-157.4	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants	-187.4	-245.3	10.7	-230.7	-273.0	-446.5	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
	September						
Gross Official Reserves	1887.1	1958.7	1411.5	829.2	1200.5	494.2	احتياطي البنك المركزي من العملات الاجنبية
In Month of Imports		7.9	7.1	4.0	5.4	2.1	تغطيتها بعدد أشهر المستوردات
	January-August						
Commodity Exports	1017.6	1346.6	1298.8	1277.9	1301.4	1288.2	الصادرات السلعية
Commodity Imports	2248.9	3245.2	2622.5	2712.4	2906.5	3041.6	المستوردات السلعية
	As a Percent of GDP			نسبة إلى الناتج المحلي الاجمالي (٪)			
Trade Balance (Deficit -)		-32.1	-23.1	-25.5	-30.9	-35.2	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance		24.4	21.3	21.1	25.9	26.5	ميزان الخدمات
Current Transfers		8.4	6.9	4.6	5.4	5.5	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants		0.7	5.0	0.3	0.4	-3.2	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants		-4.1	0.2	-4.1	-5.3	-9.0	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية

Production and Prices							**الانتاج والاسعار**
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)		5912.9	5723.9	5642.9	5192.4	4982.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية (مليون دينار)
Population (In Millions)		5.039	4.900	4.756	4.600	4.444	عدد السكان (بالمليون)
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)		1173	1168	1187	1129	1121	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية (دينار)
	Percentage Change			التغير النسبي (٪)			
Nominal GDP at Market Prices		3.3	1.4	8.7	4.2	4.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
Real GDP at Basic Prices		4.7	2.5	3.0	3.3	2.0	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة
Real GDP at Market Prices		3.9	3.1	2.9	3.1	2.1	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)		-0.6	-1.6	5.6	1.1	2.2	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق (١٠٠=١٩٩٤)
	September						
Cost of Living Index (1997=100)	0.1	0.7	0.6	3.1	3.0	6.5	الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (١٠٠=١٩٩٧)

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Puplished for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28) Because of The Different Methodology Applied .

(٣) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترات التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول وجدول ٢٨) نظرا لاختلاف المنهجية.

(4) : Including Public Entities Bonds.

(٤) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million — مليون دينار

End of Period	2001 ايلول September	2001 آب August	2000	1999	1998	نهاية الفترة
Foreign Assets (Net)	**4047.3**	**3958.8**	**3852.1**	**3003.4**	**2374.8**	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	2700.1	2690.0	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licenced Banks	1347.2	1268.8	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	**3691.6**	**3812.7**	**3582.6**	**3744.2**	**3651.5**	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	**1509.0**	**1547.6**	**1388.8**	**1465.2**	**1355.4**	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government General Budget	1265.9	1309.8	1174.1	1204.9	1105.7	أ) صافي الديون على الحكومة المركزية ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government Own Budget	-59.7	-57.9	-103.2	-47.6	-53.4	ب) صافي الديون على الحكومة المركزية بموازنات مستقلة
C) Claims on Public Entities	302.8	295.7	317.9	307.9	303.1	ج) الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	**4663.2**	**4645.0**	**4243.9**	**4062.1**	**3872.6**	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	**80.6**	**75.6**	**79.9**	**78.4**	**70.6**	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	**-2561.2**	**-2455.5**	**-2130.0**	**-1861.5**	**-1647.1**	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	**7738.9**	**7771.5**	**7434.7**	**6747.6**	**6026.3**	عرض النقد (ع٢)
Money Supply (M1)	**2111.1**	**2176.4**	**2026.7**	**1777.1**	**1613.9**	عرض النقد (ع١)
Currency with the Public	1203.9	1235.9	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	907.2	940.5	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	**5627.8**	**5595.1**	**5408.0**	**4970.5**	**4412.4**	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	235.1	225.9	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits of which:	5392.7	5369.2	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها:
In Foreign Currencies	1603.8	1567.1	1407.3	1122.9	984.8	بالعملات الاجنبية
Memorandum Items						**بنود تذكيرية**
Private Sector (Non-Resident) Deposits	**1773.5**	**1788.7**	**1735.6**	**1620.5**	**1580.2**	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	75.8	70.6	77.9	74.2	59.8	بالدينار الاردني
In Foreign Currencies	1697.7	1718.1	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (ع٢) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million — مليون دينار

	2001 كانون ثاني- ايلول January- September	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	**195.2**	**848.7**	**628.6**	**الموجودات الاجنبية (صافي)**
Central Bank	-148.0	423.4	423.8	البنك المركزي
Licenced Banks	343.2	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	**109.0**	**-161.6**	**92.7**	**الموجودات المحلية (صافي)**
- Net Claims on Public Sector	**120.2**	**-76.4**	**109.8**	**- صافي الديون على القطاع العام**
A) Net Claims on Central Government General Budget	91.8	-30.8	93.0	أ) صافي الديون على الحكومة المركزية ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government Own Budget	43.5	-55.6	12.0	ب) صافي الديون على الحكومة المركزية بموازنات مستقلة
C) Claims on Public Entities	-15.1	10.0	4.8	ج) الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	**419.3**	**181.8**	**189.5**	**- الديون على القطاع الخاص (مقيم)**
- Claims on Financial Institutions	**0.7**	**1.5**	**7.8**	**- الديون على المؤسسات المالية**
- Other Items (Net)	**-431.2**	**-268.5**	**-214.4**	**- صافي العوامل الاخرى**
Money Supply (M2)	**304.2**	**687.1**	**721.3**	**عرض النقد (ع٢)**
Money Supply (M1)	**84.4**	**249.6**	**163.2**	**عرض النقد (ع١)**
Currency with the Public	-36.0	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	120.4	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	**219.8**	**437.5**	**558.1**	**شبه النقد**
Demand Deposits in Foreign Currencies	59.1	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits	160.7	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	196.5	284.4	138.1	منها: بالعملات الاجنبية
	التغير النسبي عن الفترة السابقه ٪ Percentage Change of Begining Stock			
Foreign Assets (Net)	**5.1**	**28.3**	**26.4**	**الموجودات الاجنبية (صافي)**
Domestic Assets (Net)	**3.0**	**-4.3**	**2.5**	**الموجودات المحلية (صافي)**
Net Claims on Public Sector	8.7	-5.2	8.1	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	9.9	4.5	4.9	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.9	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	20.2	14.4	13.0	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	**4.1**	**10.2**	**12.0**	**عرض النقد (ع٢)**
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (ع٢) في العام السابق ٪ Percentage Change of Begining Stock of (M2)			
Foreign Assets (Net)	**2.6**	**12.6**	**10.4**	**الموجودات الاجنبية (صافي)**
Domestic Assets (Net)	**1.5**	**-2.4**	**1.6**	**الموجودات المحلية (صافي)**
Net Claims on Public Sector	1.6	-1.1	1.8	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	5.7	2.7	3.1	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-5.8	-4.0	-3.5	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	**4.1**	**10.2**	**12.0**	**عرض النقد (ع٢)**

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

نهاية الفترة	1998	1999	2000	2000 ايلول September	2000 تشرين اول October	2000 تشرين ثاني November	2000 كانون اول December	2001 كانون ثاني January
عرض النقد (ع١)	1613.9	1777.1	2026.7	1920.9	1918.4	1938.0	2026.7	1962.4
- النقد المتداول	**952.8**	1106.6	1239.9	1132.4	1137.4	1155.1	1239.9	1175.1
- ودائع تحت الطلب بالدينار	**661.1**	670.5	786.8	788.5	781.0	782.9	786.8	787.3
أ) القطاع الخاص (مقيم)	604.4	609.1	720.9	708.9	695.6	713.9	720.9	697.0
ب) مؤسسات عامة	55.5	58.1	58.6	73.3	75.0	61.8	58.6	75.3
ج) مؤسسات مالية	1.2	3.3	7.3	6.3	10.4	7.2	7.3	15.0
شبه النقـد	**4412.4**	**4970.5**	**5408.0**	**5348.8**	**5378.3**	**5395.3**	**5408.0**	**5436.3**
- ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية	**147.9**	**160.2**	**176.0**	**173.4**	**187.6**	**181.6**	**176.0**	**171.8**
أ) القطاع الخاص (مقيم)	138.4	147.9	160.2	161.7	173.0	170.7	160.2	154.4
ب) مؤسسات عامة	8.2	10.9	15.1	10.6	13.5	10.2	15.1	16.6
ج) مؤسسات مالية	1.3	1.4	0.7	1.1	1.1	0.7	0.7	0.8
- ودائع التوفير ولأجل بالدينار	**3279.7**	**3687.4**	**3824.7**	**3854.8**	**3847.4**	**3843.4**	**3824.7**	**3847.7**
أ) القطاع الخاص (مقيم)	2526.4	2747.9	2862.3	2888.9	2862.2	2884.5	2862.3	2880.5
ب) مؤسسات عامة	727.9	906.5	914.8	918.4	937.9	910.9	914.8	919.2
ج) مؤسسات مالية	25.4	33.0	47.6	47.5	47.3	48.0	47.6	48.0
- ودائع التوفير ولأجل بالعملات الاجنبية	**984.8**	**1122.9**	**1407.3**	**1320.6**	**1343.3**	**1370.3**	**1407.3**	**1416.8**
أ) القطاع الخاص (مقيم)	946.4	1087.2	1331.6	1248.0	1288.0	1302.2	1331.6	1330.2
ب) مؤسسات عامة	34.2	32.3	68.9	66.0	49.0	61.6	68.9	79.8
ج) مؤسسات مالية	4.2	3.4	6.8	6.6	6.3	6.5	6.8	6.8
عرض النقد (ع٢)	**6026.3**	**6747.6**	**7434.7**	**7269.7**	**7296.7**	**7333.3**	**7434.7**	**7398.7**
منه بالدينار	**4893.6**	**5464.5**	**5851.4**	**5775.7**	**5765.8**	**5781.4**	**5851.4**	**5810.1**

نسبة من عرض النقد(ع٢)
Ratio to Money Supply (M2)

(Percentages) (نسب مئوية)

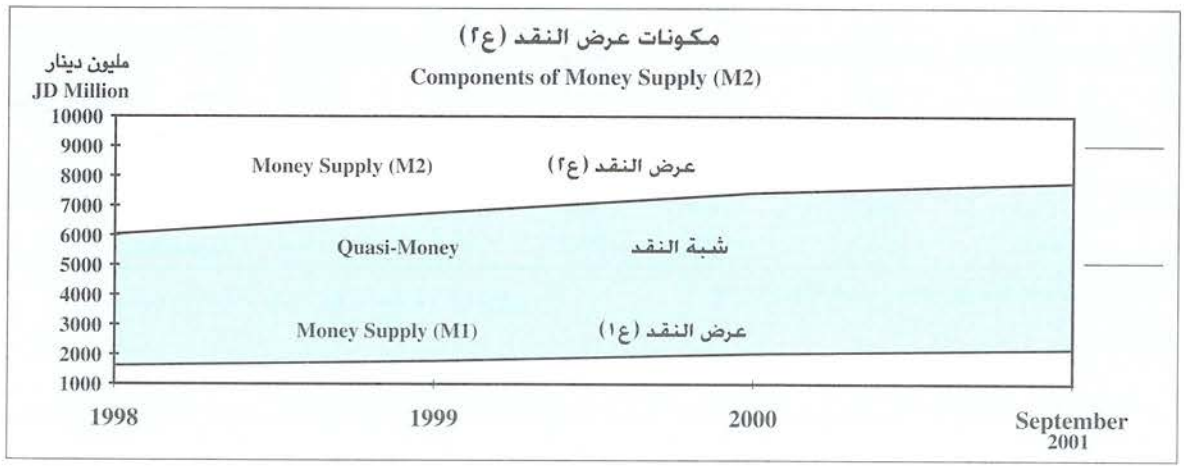
	1998	1999	2000	2001 ايلول September
النقد المتداول	15.8	16.4	16.7	15.6
ودائع بالدينار	65.4	64.5	62.0	60.7
ودائع بالعملات الاجنبية	18.8	19.1	21.3	23.7
Currency with the Public				
Deposits in Jordan Dinar				
Deposits in Foreign Currencies				

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	أذار March	شباط February
Money Supply (M1)	**2111.1**	**2176.4**	**2171.1**	**2212.7**	**2138.6**	**2073.4**	**2028.5**	**1994.7**
- Currency with the Public	**1203.9**	**1235.9**	**1235.9**	**1231.5**	**1207.8**	**1189.5**	**1188.4**	**1205.1**
- Demand Deposits in Jordan Dinar	**907.2**	**940.5**	**935.2**	**981.2**	**930.8**	**883.9**	**840.1**	**789.6**
A) Private Sector (Resident)	809.1	810.8	823.2	809.1	781.1	770.2	750.1	716.3
B) Public Entites	88.2	120.5	103.4	162.7	142.0	106.7	80.9	60.1
C) Financial Institutions	9.9	9.2	8.6	9.4	7.7	7.0	9.1	13.2
Quasi-Money	**5627.8**	**5595.1**	**5575.3**	**5499.0**	**5515.0**	**5517.9**	**5509.4**	**5494.5**
- Demand Deposits in Foreign Currencies	**235.1**	**225.9**	**231.9**	**199.1**	**196.4**	**189.3**	**181.4**	**174.2**
A) Private Sector (Resident)	214.7	214.1	216.7	173.6	185.4	175.9	167.0	163.6
B) Public Entities	19.0	10.9	14.0	24.3	9.5	11.9	12.9	9.8
C) Financial Institutions	1.4	0.9	1.2	1.2	1.5	1.5	1.5	0.8
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	**3788.9**	**3802.1**	**3832.3**	**3840.5**	**3846.5**	**3856.0**	**3880.8**	**3867.0**
A) Private Sector (Resident)	2859.9	2898.5	2950.8	2938.7	2927.4	2915.0	2904.4	2880.5
B) Public Entities	870.7	837.6	815.8	838.5	857.4	881.9	920.5	936.3
C) Financial Institutions	58.3	66.0	65.7	63.3	61.7	59.1	55.9	50.2
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	**1603.8**	**1567.1**	**1511.1**	**1459.4**	**1472.1**	**1472.6**	**1447.2**	**1453.3**
A) Private Sector (Resident)	1518.9	1475.6	1421.7	1386.4	1383.4	1378.7	1353.7	1362.6
B) Public Entities	77.5	84.0	82.4	66.5	81.6	86.5	86.7	83.6
C) Financial Institutions	7.4	7.5	7.0	6.5	7.1	7.4	6.8	7.1
Money Supply (M2)	**7738.9**	**7771.5**	**7746.4**	**7711.7**	**7653.6**	**7591.3**	**7537.9**	**7489.2**
of Which in Jordan Dinar	**5900.0**	**5978.5**	**6003.4**	**6053.1**	**5985.1**	**5929.4**	**5909.3**	**5861.7**



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million — مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets		النقود الاحتياطية	المطلوبات Liabilities		
	صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي (١) Net Foreign Assets of the Central Bank (1)	صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي Net Domestic Assets of the Central Bank	Reserve Money	النقد المصدر Currency Issued	ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD	
					احتياطي الزامي Obligatory Reserve	احتياطي فائض Excess Reserve	المجموع Total
1996	1317.7	138.2	**1455.9**	996.2	446.9	12.8	459.7
1997	1935.2	-167.1	**1768.1**	1038.2	496.4	233.5	729.9
1998	1611.6	-7.2	**1604.4**	1005.3	488.9	110.2	599.1
1999	1992.3	-179.3	**1813.0**	1182.9	538.4	91.7	630.1
2000	2462.7	-586.5	**1876.2**	1323.3	390.9	162.0	552.9
2000							
ايلول September	2636.6	-913.0	**1723.7**	1189.4	392.3	142.0	534.3
تشرين اول October	2597.2	-869.2	**1728.0**	1200.5	391.1	136.4	527.5
تشرين ثاني November	2525.5	-772.0	**1753.5**	1215.7	391.6	146.2	537.8
كانون اول December	2462.7	-586.5	**1876.2**	1323.3	390.9	162.0	552.9
2001							
كانون ثاني January	2524.5	-831.0	**1693.5**	1236.6	306.5	150.4	456.9
شباط February	2487.2	-760.5	**1726.7**	1277.0	307.2	142.5	449.7
آذار March	2457.6	-748.1	**1709.5**	1252.3	307.6	149.6	457.2
(٢) (2)							
نيسان April	2405.3	-687.9	**1717.4**	1257.2	310.9	149.3	460.2
ايار May	2385.3	-651.8	**1733.5**	1266.4	311.8	155.3	467.1
حزيران June	2416.7	-643.5	**1773.2**	1293.3	314.5	165.4	479.9
تموز July	2364.5	-587.6	**1776.9**	1301.2	292.0	183.7	475.7
آب August	2358.2	-599.7	**1758.5**	1299.8	285.8	172.9	458.7
ايلول September	2358.6	-628.5	**1730.1**	1276.0	283.2	170.9	454.1

(١) : لا يشتمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية لدى البنك المركزي .

(٢) : معدلة .

(1) : Excludes licensed banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(2) : Revised .

جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

JD Million — مليون دينار

المجموع الكلي Grand Total	الودائع بالعملات الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Currency Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period
	المجموع Total	البنك المركزي (١) Central Bank (1)	البنوك المرخصة Licenced Banks		المجموع Total	البنك المركزي (١) Central Bank (1)	البنوك المرخصة Licenced Banks	المجموع Total	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public	
7365.4	2470.7	118.2	2352.5	4894.7	3898.5	262.2	3636.3	996.2	44.0	952.2	1996
7794.1	2396.4	85.2	2311.2	5397.7	4359.5	282.7	4076.8	1038.2	50.6	987.6	1997
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.5	1182.9	76.3	1106.6	1999
10117.0	3729.4	505.1	3224.3	6387.6	5064.3	64.2	5000.1	1323.3	83.4	1239.9	2000
											2000
9847.5	3600.5	525.6	3074.9	6247.0	5057.6	69.1	4988.5	1189.4	57.0	1132.4	September ايلول
9932.3	3669.1	526.6	3142.5	6263.2	5062.7	70.8	4991.9	1200.5	63.1	1137.4	October تشرين اول
9969.4	3700.2	513.0	3187.2	6269.2	5053.5	69.1	4984.4	1215.7	60.6	1155.1	November تشرين ثاني
10117.0	3729.4	505.1	3224.3	6387.6	5064.3	64.2	5000.1	1323.3	83.4	1239.9	December كانون أول
											2001
10127.2	3800.0	517.4	3282.6	6327.2	5090.6	71.2	5019.4	1236.6	61.5	1175.1	January كانون ثاني
10207.8	3830.6	517.5	3313.1	6377.2	5100.2	70.3	5029.9	1277.0	71.9	1205.1	February شباط
10257.9	3858.2	524.3	3333.9	6399.7	5147.4	71.1	5076.3	1252.3	63.9	1188.4	March آذار
10322.4	3891.8	525.9	3365.9	6430.6	5173.4	74.9	5098.5	1257.2	67.7	1189.5	April نيسان
10347.0	3866.9	527.5	3339.4	6480.1	5213.7	79.2	5134.5	1266.4	58.6	1207.8	May ايار
10462.6	3920.7	587.1	3333.6	6541.9	5248.6	78.0	5170.6	1293.3	61.8	1231.5	June حزيران
10417.9	3929.6	512.6	3417.0	6488.3	5187.1	79.3	5107.8	1301.2	65.3	1235.9	July تموز
10442.6	3986.7	500.8	3485.9	6455.9	5156.1	77.1	5079.0	1299.8	63.9	1235.9	August آب
10404.6	3999.3	486.9	3512.4	6405.3	5129.3	70.5	5058.8	1276.0	72.1	1203.9	September ايلول

(1) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ. — (١) : لا تشتمل على ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2001	2000							
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	2000	1999	1998	نهاية الفترة
5693.3	**5712.6**	**5650.2**	**5552.0**	**5483.1**	**5712.6**	**5605.6**	**5298.5**	**الائتمان المحلي**
670.3	699.5	610.8	538.8	486.1	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5023.0	5013.1	5039.4	5013.2	4997.0	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5151.0	**5168.2**	**5111.7**	**5033.3**	**4965.7**	**5168.2**	**5065.3**	**4799.2**	**بالدينار الاردني**
638.2	667.4	578.7	506.7	454.0	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
4512.8	4500.8	4533.0	4526.6	4511.7	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
542.3	**544.4**	**538.5**	**518.7**	**517.4**	**544.4**	**540.3**	**499.3**	**بالعملات الاجنبية**
32.1	32.1	32.1	32.1	32.1	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
510.2	512.3	506.4	486.6	485.3	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
			الائتمان الممنوح للقطاع الخاص					
4581.2	**4545.2**	**4553.7**	**4519.2**	**4507.7**	**4545.2**	**4337.3**	**4132.0**	**الائتمان الممنوح للقطاع الخاص**
3974.0	3943.1	3967.0	3948.5	3920.4	3943.1	3805.1	3647.8	بالدينار الاردني
607.2	602.1	586.7	570.7	587.3	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4266.9	**4243.9**	**4255.6**	**4220.6**	**4185.3**	**4243.9**	**4062.1**	**3873.6**	**قطاع خاص (مقيم)**
3956.3	3928.7	3952.7	3934.3	3906.3	3928.7	3796.5	3639.0	بالدينار الاردني
310.6	315.2	302.9	286.3	279.0	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
314.3	**301.3**	**298.1**	**298.6**	**322.4**	**301.3**	**275.2**	**258.4**	**قطاع خاص (غير مقيم)**
17.7	14.4	14.3	14.2	14.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
296.6	286.9	283.8	284.4	308.3	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	أذار March	شباط February
Domestic Credit	**6252.8**	**6268.1**	**6259.1**	**6170.3**	**6152.6**	**6021.5**	**5877.8**	**5789.3**
Central Bank	720.7	763.9	821.9	806.2	804.3	750.4	673.2	689.5
Licenced Banks	5532.1	5504.2	5437.2	5364.1	5348.3	5271.1	5204.6	5099.8
In Jordan Dinar	**5674.6**	**5704.9**	**5691.3**	**5618.5**	**5600.9**	**5473.3**	**5313.4**	**5235.6**
Central Bank	688.0	731.2	789.2	773.5	771.6	717.7	640.5	656.8
Licenced Banks	4986.6	4973.7	4902.1	4845.0	4829.3	4755.6	4672.9	4578.8
In Foreign Currencies	**578.2**	**563.2**	**567.8**	**551.8**	**551.7**	**548.2**	**564.4**	**553.7**
Central Bank	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Licenced Banks	545.5	530.5	535.1	519.1	519.0	515.5	531.7	521.0
	Credit to Private Sector							
Credit to Private Sector	**4981.3**	**4956.7**	**4943.5**	**4868.9**	**4828.4**	**4752.9**	**4691.5**	**4670.6**
In Jordan Dinar	4332.7	4324.5	4308.7	4257.3	4195.1	4129.4	4051.9	4029.9
In Foreign Currencies	648.6	632.2	634.8	611.6	633.3	623.5	639.6	640.7
Private Sector (Resident)	**4663.2**	**4645.0**	**4632.1**	**4562.0**	**4502.9**	**4435.2**	**4372.8**	**4341.4**
In Jordan Dinar	4310.1	4307.3	4290.2	4236.9	4179.3	4112.3	4033.6	4011.5
In Foreign Currencies	353.1	337.7	341.9	325.1	323.6	322.9	339.2	329.9
Private Sector (Non-Resident)	**318.1**	**311.7**	**311.4**	**306.9**	**325.5**	**317.7**	**318.7**	**329.2**
In Jordan Dinar	22.6	17.2	18.5	20.4	15.8	17.1	18.3	18.4
In Foreign Currencies	295.5	294.5	292.9	286.5	309.7	300.6	300.4	310.8

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2001	2000							
كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	تشرين اول	ايلول	2000	1999	1998	نهاية الفترة
January	December	November	October	September				
5693.3	**5712.6**	**5650.2**	**5552.0**	**5483.1**	**5712.6**	**5605.6**	**5298.5**	**رصيد الائتمان المحلي**
1347.6	**1388.8**	**1314.8**	**1251.3**	1220.1	**1388.8**	**1465.2**	**1355.3**	صافي الديون على القطاع العام
1506.7	**1514.9**	**1436.0**	**1393.6**	**1323.0**	**1514.9**	**1264.7**	**1170.0**	**الديون على الحكومة المركزية**
851.2	851.7	854.5	880.5	894.0	851.7	816.9	741.0	سندات واذونات
457.8	463.3	385.3	317.8	232.7	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة - بنك مركزي
165.6	167.8	164.1	163.2	164.2	167.8	157.4	165.6	التسهيلات المباشرة - بنوك مرخصة
165.5	167.2	163.4	161.9	162.8	167.2	156.9	164.1	قروض وسلف
0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
0.0	0.6	0.7	1.3	1.4	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
32.1	32.1	32.1	32.1	32.1	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
466.2	**444.0**	**424.6**	**450.4**	**396.7**	**444.0**	**107.4**	**117.7**	**الودائع الحكومية (١)**
1040.5	**1070.9**	**1011.4**	**943.2**	**926.3**	**1070.9**	**1157.3**	**1052.3**	**صافي الديون على الحكومة المركزية**
307.1	**317.9**	**303.4**	**308.1**	**293.8**	**317.9**	**307.9**	**303.0**	**الديون على المؤسسات العامة**
58.2	58.1	58.0	57.9	57.9	58.1	13.6	10.1	اسهم
104.5	104.2	101.7	100.3	58.3	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
144.4	155.6	143.7	149.9	177.6	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة - بنوك مرخصة
113.9	113.8	112.1	116.8	147.5	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
30.5	41.8	31.6	33.1	30.1	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4267.0	**4243.9**	**4255.6**	**4220.5**	**4185.3**	**4243.9**	**4062.1**	**3872.6**	**الديون على القطاع الخاص (مقيم)**
197.5	199.0	197.0	195.5	196.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
30.9	30.7	33.7	32.7	32.9	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
13.2	13.2	13.1	13.0	12.8	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة - بنك مركزي
4025.4	4001.0	4011.8	3979.3	3943.1	4001.0	3857.1	3685.5	التسهيلات المباشرة - بنوك مرخصة
2362.8	2337.9	2340.3	2314.2	2296.3	2337.9	2237.4	2114.1	قروض وسلف
404.6	408.7	408.5	406.3	407.0	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1258.0	1254.4	1263.0	1258.8	1239.8	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
78.7	**79.9**	**79.8**	**80.2**	**77.7**	**79.9**	**78.3**	**70.6**	**الديون على المؤسسات المالية**
46.9	47.4	47.0	47.5	44.5	47.4	42.6	40.6	اسهم
30.0	30.7	30.5	30.5	31.0	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة - بنك مركزي
1.8	1.8	2.3	2.2	2.2	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة - بنوك مرخصة
0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
1.4	1.4	1.9	1.8	1.9	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
								بنود تذكيرية
314.3	**301.3**	**298.0**	**298.6**	**322.4**	**301.3**	**275.2**	**258.4**	**الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)**
14.8	13.5	11.9	11.4	13.1	13.5	7.6	22.2	اسهم
67.9	67.4	65.2	65.2	64.2	67.4	49.7	36.1	اسناد قرض
231.6	220.4	220.9	222.0	245.1	220.4	217.9	200.1	التسهيلات المباشرة - بنوك مرخصة
96.2	92.4	93.7	101.1	105.4	92.4	79.7	59.0	قروض وسلف
6.7	6.4	6.1	0.1	0.1	6.4	0.1	1.3	كمبيالات
128.7	121.6	121.1	120.8	139.6	121.6	138.1	139.8	جاري مدين

(١) : لا تشتمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتقاصها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Outstanding Balance of Domestic Credit	**6252.8**	**6268.1**	**6259.1**	**6170.3**	**6152.6**	**6021.5**	**5877.8**	**5789.3**
Net Claims on Public Sector	**1508.9**	**1547.5**	**1552.1**	**1532.6**	**1572.6**	**1509.5**	**1429.0**	**1368.1**
Claims on Central Government	**1606.1**	**1675.7**	**1677.1**	**1754.8**	**1728.3**	**1660.3**	**1573.4**	**1532.4**
Treasury Bills and Bonds	924.7	912.7	844.1	854.9	905.4	893.2	893.3	843.6
Credit Facilities - CBJ	481.3	563.3	634.2	700.1	620.5	564.9	478.3	489.3
Credit Facilities - Licenced Banks	167.4	167.0	166.1	167.1	169.7	169.5	169.1	166.8
Loans and Advances	166.3	166.0	166.1	166.3	168.3	168.1	168.6	165.8
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	1.1	1.0	0.0	0.8	1.4	1.4	0.5	1.0
Subscription to Inter. Financial Institutions	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Government Deposits (1)	**399.9**	**423.8**	**435.1**	**530.0**	**466.9**	**461.9**	**458.7**	**470.0**
Net Claims on Central Government	**1206.2**	**1251.9**	**1242.0**	**1224.8**	**1261.4**	**1198.4**	**1114.7**	**1062.4**
Claims on Public Entities	**302.7**	**295.6**	**310.1**	**307.8**	**311.2**	**311.1**	**314.3**	**305.7**
Shares	60.5	58.7	60.3	59.6	59.8	58.0	58.0	58.1
Bonds and Corporate Bonds	103.6	103.6	104.5	104.5	104.5	104.5	104.5	104.2
Credit Facilities - Licenced Banks	138.6	133.3	145.3	143.7	146.9	148.6	151.8	143.4
Loans and Advances	98.5	96.5	101.7	101.7	103.1	105.0	109.5	113.8
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	40.1	36.8	43.6	42.0	43.8	43.6	42.3	29.6
Claims on Private Sector (Resident)	**4663.3**	**4645.0**	**4632.1**	**4562.0**	**4502.8**	**4435.2**	**4372.8**	**4341.3**
Shares	220.8	228.9	231.3	217.8	223.2	216.4	196.2	197.7
Corporate Bonds	33.4	33.3	33.2	33.5	33.4	33.6	31.5	32.0
Credit Facilities - CBJ	13.5	13.5	13.4	13.4	13.5	13.4	13.3	13.2
Credit Facilities - Licenced Banks	4395.6	4369.3	4354.2	4297.3	4232.7	4171.8	4131.8	4098.4
Loans and Advances	2726.0	2670.9	2614.9	2598.6	2554.9	2496.6	2430.0	2402.0
Bills Discounted	445.3	444.6	449.8	440.0	419.4	423.4	407.2	410.8
Overdraft	1224.3	1253.8	1289.5	1258.7	1258.4	1251.8	1294.6	1285.6
Claims on Financial Institutions	**80.6**	**75.6**	**74.9**	**75.7**	**77.2**	**76.8**	**76.0**	**79.9**
Shares	57.9	52.6	52.6	52.4	47.7	46.9	45.0	48.3
Credit Facilities - CBJ	21.0	21.0	20.8	21.9	28.2	28.7	29.3	29.8
Credit Facilities - Licenced Banks	1.7	2.0	1.5	1.4	1.3	1.2	1.7	1.8
Loans and Advances	0.5	0.5	0.4	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
Overdraft	1.2	1.5	1.1	1.0	1.0	0.8	1.4	1.5
Memorandum Items								
Claims on Private Sector (Non-Resident)	**318.1**	**311.7**	**311.4**	**306.8**	**325.5**	**317.7**	**318.7**	**329.2**
Shares	22.1	21.2	22.3	21.5	15.3	13.4	13.6	13.2
Corporate Bonds	58.7	55.0	57.8	56.8	68.1	65.7	65.7	67.8
Credit Facilities - Licenced Banks	237.3	235.5	231.3	228.5	242.1	238.6	239.4	248.2
Loans and Advances	104.3	101.4	98.0	91.1	104.6	103.0	101.8	111.2
Bills Discounted	5.1	6.7	6.3	6.8	8.1	7.4	8.4	7.4
Overdraft	127.9	127.4	127.0	130.6	129.4	128.2	129.2	129.6

*(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩): صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT BY THE BANKING SYSTEM (1)

مليون دينار

2001	2000							
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	2000	1999	1998	نهاية الفترة
687.6	**715.8**	**632.8**	**560.1**	**509.1**	**715.8**	**859.3**	**842.7**	البنك المركزي
10.5	15.8	20.1	24.4	24.7	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات واذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	281.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
								المساهمة في المؤسسات المالية
32.1	32.1	32.1	32.1	32.1	32.1	32.0	31.8	الدولية والاقليمية
293.4	293.4	295.1	298.3	298.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
59.3	82.2	-6.8	-87.0	-148.3	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
697.3	708.3	640.3	570.1	485.1	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدينة (+)
-638.0	-626.1	-647.1	-657.1	-633.4	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) (٢)
399.3	**407.6**	**410.1**	**410.1**	**440.2**	**407.6**	**266.5**	**194.2**	**البنوك المرخصة**
68.7	68.7	69.6	70.5	73.3	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
414.0	411.9	407.5	428.4	428.1	411.9	315.3	180.2	سندات واذونات الخزينة
-83.4	-73.0	-67.0	-88.8	-61.2	-73.0	-100.4	-39.7	صافي الحسابات الحكومية
116.2	116.3	113.0	112.2	113.6	116.3	78.9	79.0	الحسابات المدينة (+)
-199.6	-189.3	-180.0	-201.0	-174.8	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) (٢)
1086.9	**1123.4**	**1042.9**	**970.2**	**949.3**	**1123.4**	**1125.8**	**1036.9**	**صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (٣)**

(١) : يستند هذا الجدول الى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الاجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) الى كون هذا البند لا يشتمل على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩): صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) (١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED) (1)

JD Million

End of Period	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	أذار March	شباط February
Central Bank	**751.8**	**795.7**	**857.3**	**838.8**	**834.0**	**778.2**	**691.3**	**707.4**
Development Bonds	8.6	8.6	9.0	9.3	9.3	9.3	9.9	10.2
Treasury Bills and Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Net IMF Purchases and Repurchases	293.2	266.8	277.3	277.3	280.1	283.2	283.2	284.2
Government Accounts (Net)	125.0	195.3	246.0	227.2	219.6	160.7	73.2	88.0
Debit Accounts	766.2	803.0	826.7	894.2	827.0	766.3	710.3	729.5
Credit Accounts (2)	-641.2	-607.7	-580.7	-667.0	-607.4	-605.6	-637.1	-641.5
Licenced Banks	**454.6**	**454.6**	**392.1**	**399.6**	**470.6**	**463.4**	**460.4**	**402.8**
Development Bonds	64.9	64.9	67.6	67.6	67.6	67.6	67.6	68.6
Treasury Bills and Bonds	467.9	462.9	394.4	404.4	474.1	465.0	464.5	414.5
Government Accounts (Net)	-78.2	-73.2	-69.9	-72.4	-71.1	-69.2	-71.7	-80.3
Debit Accounts	119.1	119.1	118.7	118.7	118.8	118.8	120.2	116.2
Credit Accounts (2)	-197.3	-192.3	-188.6	-191.1	-189.9	-188.0	-191.9	-196.5
Net Credit Extended to the General Budgetary Government by the Banking System (3)	**1206.4**	**1250.3**	**1249.4**	**1238.4**	**1304.6**	**1241.6**	**1151.7**	**1110.2**

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies.

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to Licenced Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2001	2000				2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September				
								الموجودات
3270.1	**3267.5**	**3325.4**	**3383.9**	**3421.4**	**3267.5**	**2889.6**	**2297.7**	**الموجودات الاجنبية**
70.4	70.3	70.2	70.2	70.1	70.3	85.1	144.8	الذهب
5.0	0.5	0.5	5.3	0.3	0.5	0.2	0.6	حقوق السحب الخاصة
1991.0	1990.2	2033.2	1979.2	2121.7	1990.2	1789.0	1176.8	نقد وارصدة وودائع جاهزة
364.1	371.2	378.3	448.5	325.3	371.2	74.8	63.7	سندات واذونات
839.6	835.3	843.2	880.7	904.0	835.3	940.5	911.8	موجودات اجنبية أخرى (١)
1180.6	**1155.7**	**1100.8**	**1022.6**	**945.9**	**1155.7**	**1038.0**	**1085.6**	**الموجودات المحلية**
772.2	**782.9**	**709.2**	**646.0**	**571.3**	**782.9**	**652.6**	**688.2**	**الديون على القطاع العام**
772.2	**782.9**	**709.2**	**646.0**	**571.3**	**782.9**	**652.5**	**688.1**	**الديون على الحكومة المركزية**
282.3	287.5	291.8	296.1	306.5	287.5	355.9	424.7	سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية
457.8	463.3	385.3	317.8	232.7	463.3	264.6	231.6	قروض وسلف
32.1	32.1	32.1	32.1	32.1	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
0.0	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.1**	**0.1**	**الديون على المؤسسات العامة**
316.1	**317.9**	**317.3**	**318.0**	**319.6**	**317.9**	**326.1**	**347.8**	**الديون على البنوك المرخصة**
51.7	53.5	51.5	51.1	52.9	53.5	56.4	74.4	تسهيلات اعادة الخصم
264.4	264.4	265.8	266.9	266.7	264.4	269.7	273.4	تسهيلات للبنوك المتعثرة
30.0	**30.7**	**30.5**	**30.6**	**31.0**	**30.7**	**33.6**	**29.2**	**الديون على المؤسسات المالية**
13.2	**13.2**	**13.1**	**13.0**	**12.8**	**13.2**	**11.9**	**9.5**	**الديون على القطاع الخاص**
49.1	**11.0**	**30.7**	**15.0**	**11.2**	**11.0**	**13.8**	**10.9**	**موجودات اخرى**
4450.7	**4423.2**	**4426.2**	**4406.5**	**4367.3**	**4423.2**	**3927.6**	**3383.3**	**الموجودات = المطلوبات**
								المطلوبات
1236.6	**1323.3**	**1215.7**	**1200.5**	**1189.4**	**1323.3**	**1182.9**	**1005.3**	**النقد المصدر**
2467.4	**2423.3**	**2519.0**	**2509.8**	**2486.5**	**2423.3**	**2306.5**	**1959.8**	**ودائع البنوك المرخصة**
2141.4	2037.9	2139.8	2147.5	2125.8	2037.9	1874.1	1570.6	بالدينار الاردني
1562.0	1422.0	1512.0	1489.0	1394.0	1422.0	970.0	971.5	شهادات الايداع
306.5	390.9	391.6	391.1	392.3	390.9	538.4	488.9	الاحتياطي الالزامي (٢)
150.4	162.0	146.2	136.4	142.0	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الفائض (٢)
122.5	63.0	90.0	131.0	197.5	63.0	274.0	0.0	ودائع بفوائد
326.0	385.4	379.2	362.3	360.7	385.4	432.4	389.2	بالعملات الاجنبية
18.7	**11.2**	**9.0**	**14.3**	**6.4**	**11.2**	**7.4**	**4.9**	**ودائع تحت الطلب**
8.8	7.8	5.9	8.2	4.1	7.8	5.4	4.4	المؤسسات العامة
9.9	3.4	3.1	6.1	2.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات الماليـــــة
5.2	**11.4**	**10.4**	**7.9**	**35.1**	**11.4**	**14.7**	**19.8**	**ودائع التوفير ولاجل**
5.2	11.4	10.4	7.9	35.1	11.4	14.7	19.8	المؤسسات العامة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	المؤسسات الماليـــــة
126.3	**125.9**	**125.5**	**126.1**	**125.9**	**125.9**	**163.5**	**23.2**	**المطلوبات الاجنبية**
2.3	2.3	2.1	2.1	1.7	2.3	1.7	1.1	منها : ودائع هيئات ومؤسسات دولية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	ودائع الاحتياطي
438.4	**420.7**	**437.1**	**449.0**	**427.3**	**420.7**	**152.0**	**208.9**	**ودائع الحكومة المركزية**
90.6	**78.1**	**59.8**	**59.8**	**59.8**	**78.1**	**59.5**	**90.1**	**رأس المـال والاحتياطيات والمخصصات**
67.5	**29.3**	**49.7**	**39.1**	**36.9**	**29.3**	**41.2**	**71.3**	**المطلوبات الاخرى**

ملاحظة : تم اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠١ اعداد ميزانية البنك المركزي وفقا لاساس الاستحقاق بدلا من الاساس النقدي .

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع .

(٢) : بيانات شهر نيسان معدلة .

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	أذار March	شباط February
Assets								
Foreign Assets	**3120.3**	**3084.7**	**3073.9**	**3103.1**	**3113.9**	**3161.0**	**3207.5**	**3240.2**
Gold	83.7	78.2	75.8	77.3	76.0	75.1	74.1	70.4
SDRs	1.0	1.0	4.4	0.7	0.3	4.2	0.4	0.4
Cash, Balances & Deposits	1689.0	1698.9	1571.2	1823.1	1897.0	1961.9	1984.0	1999.7
Bonds & Treasury Bills	557.5	516.2	639.1	397.2	336.1	326.1	329.5	339.6
Other Foreign Assets (1)	789.1	790.4	783.4	804.8	804.5	793.7	819.5	830.1
Domestic Assets	**1207.4**	**1294.1**	**1378.5**	**1434.9**	**1367.2**	**1291.0**	**1222.3**	**1215.5**
Claims on Public Sector	**794.3**	**876.3**	**947.6**	**1013.8**	**934.2**	**878.7**	**792.6**	**803.9**
Claims on Central Government	**794.3**	**876.3**	**947.6**	**1013.8**	**934.2**	**878.7**	**792.6**	**803.9**
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	280.3	280.3	280.7	281.0	281.0	281.1	281.6	281.9
Advances to Government	481.3	563.3	634.2	700.1	620.5	564.9	478.3	489.3
Subscription to International Financial Insts.	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
Claims on Public Entities	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.0**	**0.0**
Claims on Deposit-Money Banks	**334.4**	**336.0**	**337.7**	**337.2**	**330.3**	**317.1**	**315.6**	**316.2**
Rediscount Facilities	71.2	72.5	73.7	73.5	66.6	53.3	51.3	51.9
Bail-Out Operations	263.2	263.5	264.0	263.7	263.7	263.8	264.3	264.3
Claims on Financial Institutions	**21.0**	**21.0**	**20.8**	**22.0**	**28.1**	**28.7**	**29.3**	**29.8**
Claims on Private Sector	**13.5**	**13.5**	**13.4**	**13.4**	**13.5**	**13.4**	**13.2**	**13.2**
Unclassified Assets	**44.2**	**47.3**	**59.0**	**48.5**	**61.1**	**53.1**	**71.6**	**52.4**
Assets = Liabilities	**4327.7**	**4378.8**	**4452.4**	**4538.0**	**4481.1**	**4452.0**	**4429.8**	**4455.7**
Liabilities								
Currency Issued	**1276.0**	**1299.8**	**1301.2**	**1293.3**	**1266.4**	**1257.2**	**1252.3**	**1277.0**
Banks Deposits	**2350.6**	**2358.5**	**2419.1**	**2437.8**	**2465.8**	**2449.5**	**2439.6**	**2452.4**
In Jordan Dinar	2009.0	2026.7	2114.2	2154.8	2144.1	2103.1	2098.7	2109.2
Certificates of Deposit	1407.5	1527.5	1507.5	1500.0	1555.0	1534.0	1474.0	1379.0
Legal Reserve	283.1	285.8	292.0	314.5	311.8	310.8	307.6	307.2
Excess Reserve (2)	170.9	172.9	183.7	165.3	155.3	149.3	149.6	142.5
Remunerated Deposits (2)	147.5	40.5	131.0	175.0	122.0	109.0	167.5	280.5
In Foreign Currencies	341.6	331.8	304.9	283.0	321.7	346.4	340.9	343.2
Demand Deposits	**11.1**	**9.8**	**7.2**	**8.4**	**6.7**	**7.0**	**13.6**	**14.2**
Public Entities	7.9	4.4	2.7	3.2	2.1	3.6	8.5	5.1
Financial Institutions	3.2	5.4	4.5	5.2	4.6	3.4	5.1	9.1
Quasi-Monetary Deposits	**18.0**	**26.5**	**20.5**	**10.1**	**21.7**	**14.1**	**10.9**	**6.4**
Public Entities	16.0	20.7	15.2	5.1	16.6	10.0	6.9	6.4
Financial Institutions	2.0	5.8	5.3	5.0	5.1	4.1	4.0	0.0
Foreign Liabilities	**127.0**	**127.9**	**127.1**	**126.2**	**126.8**	**126.1**	**125.7**	**125.6**
of Which : Deposits of International Institutions	2.9	3.1	3.0	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	**401.3**	**413.7**	**437.2**	**520.3**	**451.6**	**453.6**	**445.2**	**441.6**
Capital and Reserves and Allowances	**75.3**	**75.8**	**75.8**	**75.8**	**75.8**	**75.8**	**75.8**	**75.6**
Unclassified Liabilities	**68.4**	**66.8**	**64.3**	**66.1**	**66.3**	**68.7**	**66.7**	**62.9**

Note : Effective January 2001 , CBJ Balance Sheet has Since been Reported According to Accrual Basis Instead of Cash Basis .

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

(2) : April Data are Revised.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

نهاية الفترة	1998	1999	2000	2000 ايلول September	2000 تشرين اول October	2000 تشرين ثاني November	2000 كانون أول December	2001 كانون ثاني January
الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية								
الذهـــب								
(١) بالاونصات	826,539	485,585	400,871	400,062	400,333	400,559	400,871	401,442
(٢) القيمـة	144.8	85.1	70.3	70.1	70.2	70.2	70.3	70.4
العملات الاجنبية								
(٣) حقوق السحب الخاصة	0.6	0.2	0.5	0.3	5.3	0.5	0.5	5.0
(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة	1176.8	1789.0	1990.2	2121.7	1979.2	2033.2	1990.2	1991.0
(٥) سندات واذونات	63.7	74.8	371.2	325.3	448.5	378.3	371.2	364.1
موجودات اخرى بالعملة الاجنبية								
(٦) ديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع	911.8	940.4	835.3	904.0	880.7	843.2	835.3	839.6
(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية	31.8	32.0	32.1	32.1	32.1	32.1	32.1	32.1
(٨) مجموع الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية	**2329.5**	**2921.5**	**3299.6**	**3453.5**	**3416.0**	**3357.5**	**3299.6**	**3302.2**
المطلوبات بالعملات الاجنبية								
(٩) ودائع البنوك المرخصة	389.2	432.3	385.4	360.7	362.3	379.2	385.4	326.0
(١٠) ودائع غير المقيمين	22.1	20.0	17.3	17.9	17.6	17.0	17.3	17.6
(١١) ودائع الحكومة المركزية	197.1	138.1	362.1	362.2	386.4	373.5	362.1	379.8
(١٢) ودائع المؤسسات العامة	23.0	19.5	19.0	38.4	15.5	15.8	19.0	13.3
(١٣) ودائع الاحتياطي	0.0	141.8	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(١٤) اخرى	16.4	8.4	2.8	4.1	3.1	2.7	2.8	8.6
(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية	**647.8**	**760.1**	**893.0**	**889.7**	**891.3**	**894.6**	**893.0**	**851.7**
اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية								
(٤+٥) - (٩+١٠)	829.2	1411.5	1958.7	2068.4	2047.8	2015.3	1958.7	2011.5
مقوماً بالدولار الامريكي (مليون دولار)	1169.5	1990.8	2762.6	2888.3	2917.3	2842.5	2762.6	2837.1
الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٣+٤+٥)	**1241.1**	**1864.0**	**2361.9**	**2447.3**	**2433.0**	**2412.0**	**2361.9**	**2360.1**
احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٢+٣+٤+٥)	**1385.9**	**1949.1**	**2432.2**	**2517.4**	**2503.2**	**2482.2**	**2432.2**	**2430.5**
صافي الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية (٨ - ١٥)	**1681.7**	**2161.4**	**2406.6**	**2563.8**	**2524.7**	**2462.9**	**2406.6**	**2450.5**

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Assets in Gold and Foreign Currencies								
Gold								
(1) Ounces	431,772	403,400	403,192	402,475	402,201	402,015	401,699	401,607
(2) Value	83.7	78.2	75.8	77.3	76.0	75.1	74.1	70.4
Foreign Currencies								
(3) SDRs	1.0	1.0	4.4	0.7	0.3	4.2	0.4	0.4
(4) Cash, Balances & Deposits	1689.0	1698.9	1571.2	1823.1	1897.0	1961.9	1984.0	1999.7
(5) Bonds & Treasury Bills	557.5	516.2	639.1	397.2	336.1	326.1	329.5	339.6
Other Assets in Foreign Currencies								
(6) Loans Arising From Payment Agreements	789.1	790.4	783.4	804.9	804.5	793.7	819.5	830.1
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7	32.7
(8) **Total Assets in Gold and Foreign Currencies**	**3153.0**	**3117.4**	**3106.6**	**3135.9**	**3146.6**	**3193.7**	**3240.2**	**3272.9**
Liabilities in Foreign Currencies								
(9) Licenced Banks Deposits	341.6	331.8	305.0	282.9	321.7	346.4	340.9	343.2
(10) Non-Resident Deposits	17.8	18.5	17.7	17.6	18.2	17.5	17.1	17.0
(11) Central Government Deposits	338.2	350.3	371.1	455.0	383.6	387.5	385.9	382.4
(12) Public Entities Deposits	23.8	25.0	16.9	7.5	18.5	14.6	14.1	11.3
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	13.9	9.3	9.3	9.0	9.3	9.9	9.2	8.8
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	**841.7**	**841.3**	**826.4**	**878.4**	**857.7**	**882.3**	**873.6**	**869.1**
Gross Official Reserves of Foreign Currencies (4+5) - (9+10)	1887.1	1864.8	1887.6	1919.8	1893.2	1924.1	1955.5	1979.1
Evaluated In Million of U.S. Dollar	2661.6	2630.2	2662.3	2707.8	2670.2	2713.8	2758.1	2791.4
Readily Available Reserves (3+4+5)	**2247.5**	**2216.1**	**2214.7**	**2221.0**	**2233.4**	**2292.2**	**2313.9**	**2339.7**
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	**2331.2**	**2294.3**	**2290.5**	**2298.3**	**2309.4**	**2367.3**	**2388.0**	**2410.1**
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	**2311.3**	**2276.1**	**2280.2**	**2257.5**	**2288.9**	**2311.4**	**2366.6**	**2403.8**

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

مليون دينار

	1996	1997	1998	1999	2000	تاريخ الاصدار 2001 ١ نيسان 1 April	١٥ نيسان 15 April	٢٩ نيسان 29 April	١٣ ايار 13 May
قيمة الاصدار المعلن	**1534.0**	**2397.0**	3349.7	**3030.0**	**4010.0**	**80.0**	**200.0**	**260.0**	**100.0**
اسبوعان	N.A.	N.A.	70.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
شهر واحد	N.A.	N.A.	362.8	60.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
ثلاثة اشهر	N.A.	N.A.	1690.0	2140.0	3275.0	80.0	120.0	170.0	100.0
ستة أشهر	N.A.	N.A.	1126.0	830.0	735.0	0.0	80.0	90.0	0.0
اثنا عشر شهرا	N.A.	N.A.	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
قيمة العروض المقدمة	**1549.4**	**3434.9**	**4266.8**	**3831.9**	**5258.0**	**119.0**	**257.0**	**310.0**	**129.0**
اسبوعان	0.0	0.0	70.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
شهر واحد	0.0	0.0	377.2	45.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
ثلاثة اشهر	723.3	1384.1	2175.4	2770.5	4393.0	119.0	127.0	187.0	129.0
ستة أشهر	826.1	1792.3	1479.8	1016.4	865.0	0.0	130.0	123.0	0.0
اثنا عشر شهرا	0.0	258.5	163.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
قيمة العروض المقبولة	**1492.7**	**2380.8**	**3128.2**	**2882.5**	**3997.0**	**80.0**	**200.0**	**260.0**	**100.0**
اسبوعان	0.0	0.0	70.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
شهر واحد	0.0	0.0	354.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
ثلاثة اشهر	692.1	987.8	1553.7	2073.0	3274.0	80.0	120.0	170.0	100.0
ستة أشهر	800.6	1223.0	1048.8	809.5	723.0	0.0	80.0	90.0	0.0
اثنا عشر شهرا	0.0	170.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
اسعار فائدة الاصدارات (١)									
اسبوعان	–	–	10.5	–	–	–	–	–	–
شهر واحد	–	–	10.0	–	–	–	–	–	–
ثلاثة اشهر	9.25	6.25	9.45	6.00 (2)	6.00	5.00	4.95	4.95	4.95
ستة أشهر	9.50	6.50	9.55	8.25	6.05	–	5.00	4.95	–
اثنا عشر شهرا	–	7.25	6.6	–	–	–	–	–	–
الرصيد القائم	**617.5**	**1055.6**	**971.5**	**1020.0**	**1342.0**	**1554.0**	**1534.0**	**1534.0**	**1514.0**
اسبوعان	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
شهر واحد	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
ثلاثة اشهر	172.6	312.6	344.7	950.0	619.0	875.0	875.0	885.0	865.0
ستة أشهر	444.9	573.0	526.8	70.0	723.0	679.0	659.0	649.0	649.0
اثنا عشر شهرا	0.0	170.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ.

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤.

جدول رقم (١٢) : شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue								
	2001								
	٣٠ ايلول 30 September	٩ ايلول 9 September	٢٦ آب 26 August	١٢ آب 12 August	٢٩ تموز 29 July	١٥ تموز 15 July	١ تموز 1 July	١٠ حزيران 10 June	٢٧ ايار 27 May
Amount Offered	**200.0**	**120.0**	**280.0**	**80.0**	**220.0**	**83.5**	**220.0**	**300.0**	**220.0**
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	200.0	120.0	160.0	80.0	130.0	83.5	120.0	200.0	140.0
Six Months	0.0	0.0	120.0	0.0	90.0	0.0	100.0	100.0	80.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	**215.0**	**159.0**	**292.0**	**120.0**	**252.0**	**106.5**	**216.0**	**315.0**	**281.0**
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	215.0	159.0	160.0	120.0	139.0	106.5	100.0	206.0	184.0
Six Months	0.0	0.0	132.0	0.0	113.0	0.0	116.0	109.0	97.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	**200.0**	**120.0**	**280.0**	**80.0**	**220.0**	**57.5**	**200.0**	**300.0**	**220.0**
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	200.0	120.0	160.0	80.0	130.0	57.5	100.0	200.0	140.0
Six Months	0.0	0.0	120.0	0.0	90.0	0.0	100.0	100.0	80.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues (1)									
Two Weeks	–	–	–	–	–	–	–	–	–
One Month	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Three Months	4.40	4.45	4.65	4.65	4.65	4.65	4.65	4.60	4.80
Six Months	–	–	4.65	–	4.65	–	4.65	4.65	4.85
Twelve Months	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Outstanding Balance	**1407.5**	**1307.5**	**1527.5**	**1487.5**	**1507.5**	**1557.5**	**1620.0**	**1575.0**	**1555.0**
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	747.5	647.5	727.5	707.5	727.5	767.5	830.0	885.0	885.0
Six Months	660.0	660.0	800.0	780.0	780.0	790.0	790.0	690.0	670.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2001	2000					1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	2000			
								الموجودات
3846.6	**3711.7**	**3551.8**	**3550.7**	**3515.6**	**3711.7**	**2907.9**	**2557.4**	**الموجودات الاجنبية**
35.0	32.0	38.4	39.0	30.0	32.0	38.4	26.6	نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)
3146.9	3032.3	2874.2	2876.4	2841.3	3032.3	2357.8	2087.7	ارصدة لدى بنوك في الخارج
135.5	130.9	126.8	126.3	126.4	130.9	98.9	102.9	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
231.6	220.3	220.9	222.0	245.1	220.3	217.8	200.1	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
297.6	296.2	291.5	287.0	272.8	296.2	195.0	140.2	موجودات اجنبية أخرى
9231.7	**9201.8**	**9224.8**	**9237.5**	**9171.3**	**9201.8**	**8643.3**	**7902.8**	**الموجودات المحلية**
1041.7	1050.0	1030.2	1055.7	1045.5	1050.0	926.2	784.7	الديون على القطاع العام
734.6	732.1	726.8	747.6	751.8	732.1	618.4	481.8	الديون على الحكومة المركزية
307.1	317.9	303.4	308.1	293.7	317.9	307.8	302.9	الديون على المؤسسات العامة
4253.7	4230.7	4242.5	4207.6	4172.5	4230.7	4050.2	3863.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
48.7	49.2	49.3	49.6	46.7	49.2	44.8	41.4	الديون على المؤسسات المالية
2207.9	2132.9	2169.2	2198.4	2189.8	2132.9	1955.7	1627.9	الاحتياطيات
61.5	83.4	60.2	63.1	57.0	83.4	76.3	52.5	النقد في الصندوق
2146.4	2049.5	2108.6	2135.3	2132.8	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
339.8	385.2	378.8	362.1	360.4	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الاجنبية)
1339.9	1353.8	1354.8	1364.1	1356.4	1353.8	1233.0	1197.5	موجودات اخرى
13078.3	**12913.5**	**12776.6**	**12788.2**	**12686.9**	**12913.5**	**11551.2**	**10460.2**	**الموجودات = المطلوبات**
								المطلوبات
940.4	**951.5**	**955.6**	**954.2**	**955.5**	**951.5**	**823.3**	**804.1**	**ودائع تحت الطلب**
54.7	53.1	56.3	56.8	57.5	53.1	48.2	43.7	مؤسسات عامة غير مالية
5.9	3.4	3.4	4.1	5.5	3.4	4.5	3.0	البلديات والمجالس القروية
5.9	4.6	4.9	5.3	5.1	4.6	2.7	2.0	المؤسسات المالية
22.6	9.3	6.4	19.4	16.8	9.3	10.9	12.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
851.3	881.1	884.6	868.6	870.6	881.1	757.0	742.8	القطاع الخاص (مقيم)
5259.3	**5220.6**	**5203.2**	**5182.8**	**5140.4**	**5220.6**	**4795.6**	**4244.7**	**ودائع التوفير ولاجل**
248.7	224.5	233.5	228.4	204.2	224.5	171.3	150.0	مؤسسات عامة غير مالية
11.0	11.0	12.2	16.1	14.4	11.0	15.6	16.6	البلديات والمجالس القروية
54.8	54.4	54.5	53.6	54.1	54.4	36.4	29.6	المؤسسات المالية
734.2	736.8	716.3	734.4	730.8	736.8	737.2	575.7	مؤسسة الضمان الاجتماعي
4210.6	4193.9	4186.7	4150.3	4136.9	4193.9	3835.1	3472.8	القطاع الخاص (مقيم)
2790.5	**2707.7**	**2600.8**	**2573.3**	**2589.6**	**2707.7**	**2329.2**	**2183.5**	**المطلوبات الاجنبية**
321.2	**316.7**	**282.6**	**299.7**	**267.7**	**316.7**	**263.0**	**182.4**	**ودائع الحكومة المركزية**
321.2	**323.4**	**324.1**	**325.6**	**326.0**	**323.4**	**333.6**	**357.8**	**الاقتراض من البنك المركزي**
1383.3	**1377.9**	**1354.0**	**1352.4**	**1370.4**	**1377.9**	**1316.6**	**1181.3**	**رأس المال والاحتياطيات والمخصصات**
2062.4	**2015.7**	**2056.3**	**2100.2**	**2037.3**	**2015.7**	**1689.9**	**1506.4**	**المطلوبات الاخرى**

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	أذار March	شباط February
Assets								
Foreign Assets	**4279.3**	**4247.2**	**4229.4**	**4149.4**	**4130.3**	**4007.0**	**3910.1**	**3888.0**
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	38.2	33.8	54.1	42.8	38.2	36.9	32.7	29.2
Balances with Foreign Banks	3484.9	3479.5	3452.7	3396.5	3397.6	3293.1	3205.5	3189.0
Portfolio (Non-Resident)	164.2	155.6	156.5	151.5	146.1	128.7	130.3	130.8
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	237.3	235.5	231.3	228.5	242.1	238.6	239.4	248.2
Other Foreign Assets	354.7	342.8	334.8	330.1	306.3	309.7	302.2	290.8
Domestic Assets	**9668.5**	**9696.7**	**9586.1**	**9578.2**	**9599.9**	**9507.0**	**9358.2**	**9217.9**
Claims on Public Sector	1114.5	1095.0	1039.7	1048.8	1105.4	1092.8	1095.1	1034.2
Claims on Central Government	811.8	799.4	729.6	741.0	794.2	781.7	780.8	728.5
Claims on Public Entities	302.7	295.6	310.1	307.8	311.2	311.1	314.3	305.7
Claims on Private Sector (Resident)	4649.7	4631.5	4618.7	4548.6	4489.4	4421.8	4359.5	4328.2
Claims on Financial Institutions	59.6	54.6	54.0	53.7	49.0	48.0	46.7	50.1
Reserves	2051.6	2106.8	2150.6	2222.5	2190.2	2171.2	2179.4	2158.5
Currency	72.1	63.9	65.3	61.8	58.6	67.7	63.9	71.8
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	1979.5	2042.9	2085.3	2160.7	2131.6	2103.5	2115.5	2086.7
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	322.0	340.2	310.7	284.2	321.7	347.8	340.9	338.3
Unclassified Assets	1471.1	1468.6	1412.4	1420.4	1444.2	1425.4	1336.6	1308.6
Assets = Liabilities	**13947.8**	**13943.9**	**13815.5**	**13727.6**	**13730.2**	**13514.0**	**13268.3**	**13105.9**
Liabilities								
Demand Deposits	**1131.3**	**1156.7**	**1160.0**	**1171.9**	**1120.5**	**1066.1**	**1007.9**	**949.6**
Public Non-Financial Insts.	83.7	78.3	76.3	76.6	55.6	52.4	52.2	56.3
Municipalities and Village Councils	2.9	2.8	3.6	3.5	4.7	6.6	6.5	5.4
Non-Banking Financial Institutions	8.2	4.8	5.3	5.4	4.6	5.1	5.5	4.9
Social Security Corporation	12.7	45.9	34.9	103.7	89.1	55.9	26.5	3.1
Private Sector (Resident)	1023.8	1024.9	1039.9	982.7	966.5	946.1	917.2	879.9
Time and Saving Deposits	**5374.8**	**5342.5**	**5322.8**	**5289.8**	**5296.9**	**5314.6**	**5317.1**	**5313.9**
Public Non-Financial Institutions.	172.4	172.8	161.2	172.5	192.4	205.6	227.5	249.7
Municipalities and Village Councils	12.9	11.8	14.0	12.9	12.7	12.0	13.5	10.7
Non-Banking Financial Institutions	63.8	67.7	67.4	64.8	63.8	62.5	58.7	57.2
Social Security Corporation	746.9	716.2	707.7	714.5	717.3	740.8	759.3	753.2
Private Sector (Resident)	4378.8	4374.0	4372.5	4325.1	4310.7	4293.7	4258.1	4243.1
Foreign Liabilities	**2932.1**	**2978.4**	**2931.0**	**2915.2**	**2991.2**	**2913.4**	**2822.7**	**2804.6**
Central Government Deposits	**291.8**	**276.9**	**275.2**	**287.0**	**295.5**	**291.4**	**296.7**	**312.5**
Credit From CBJ	**343.0**	**346.7**	**341.9**	**341.8**	**328.3**	**321.5**	**321.0**	**321.2**
Capital Accounts & Allowances	**1413.3**	**1438.0**	**1446.1**	**1430.4**	**1428.0**	**1405.3**	**1374.0**	**1380.5**
Unclassified Liabilities	**2461.5**	**2404.7**	**2338.5**	**2291.5**	**2269.8**	**2201.7**	**2128.9**	**2023.6**

(١)

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصه من العملات الاجنبية

(1)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES

مليون دينار

2001	2000							
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	2000	1999	1998	
4700.0	**4579.5**	**4465.8**	**4398.1**	**4335.3**	**4579.5**	**3785.7**	**3348.7**	**الموجودات من العملات الاجنبية**
35.0	32.0	38.4	39.0	30.0	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق
339.8	385.2	378.8	362.2	360.5	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي
3243.4	3095.1	2993.8	2995.3	2949.9	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك
248.7	241.5	237.8	234.6	235.3	241.5	221.5	222.9	محفظة الاوراق المالية
499.2	495.9	488.7	471.5	474.7	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية
333.9	329.8	328.3	295.5	284.9	329.8	217.4	154.8	اخرى
4536.6	**4428.1**	**4333.4**	**4266.8**	**4171.3**	**4428.1**	**3638.9**	**3267.0**	**المطلوبات من العملات الاجنبية**
3282.6	3224.3	3187.3	3142.5	3074.9	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء
3.1	2.8	3.1	4.5	5.1	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
83.1	64.9	55.9	47.0	38.1	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
7.3	7.2	7.0	6.7	7.0	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
3189.1	3149.4	3121.3	3084.3	3024.7	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص
318.1	304.5	292.7	282.9	273.8	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية
555.7	538.1	500.4	499.9	489.6	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك
380.2	361.2	353.0	341.5	333.0	361.2	240.2	150.4	اخرى
163.4	**151.4**	**132.4**	**131.3**	**164.0**	**151.4**	**146.8**	**81.7**	**صافي الموجودات من العملات الاجنبية**

(١) : لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية.

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

(١)

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصه من العملات الاجنبية (تابع)

(1)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)

Million JD

	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	أذار March	شباط February
Assets in Foreign Currencies	**5174.5**	**5130.8**	**5078.7**	**4963.6**	**5011.4**	**4899.1**	**4764.8**	**4732.6**
Cash in Vaults	38.2	33.8	54.1	42.8	38.2	36.8	32.7	29.2
Balances with CBJ	322.0	340.2	310.7	284.2	321.7	347.8	340.9	338.3
Balances with Banks	3635.8	3613.4	3571.2	3513.8	3524.8	3400.4	3293.7	3274.1
Portfolio	269.4	260.9	260.8	259.0	257.6	238.6	238.7	237.0
Credit Facilities	544.3	532.4	533.0	510.3	523.7	517.0	534.4	533.2
Other	364.8	350.1	348.9	353.5	345.4	358.5	324.4	320.8
Liabilities in Foreign Currencies	**5063.4**	**5031.4**	**4940.5**	**4814.7**	**4884.9**	**4773.0**	**4641.6**	**4590.6**
Customers' Deposits	3512.4	3485.9	3417.0	3333.6	3339.4	3365.9	3333.9	3313.2
Central Government	0.4	0.4	0.3	0.2	0.4	1.9	2.3	3.1
Public Entities	72.7	69.9	79.6	83.4	72.6	84.8	85.4	82.1
Non-Banking Financial Institutions	8.1	7.8	7.7	7.2	7.8	7.9	7.5	7.5
Private Sector	3431.2	3407.8	3329.4	3242.8	3258.6	3271.3	3238.7	3220.5
Cash Margins	415.9	411.4	388.3	370.9	351.1	338.8	350.4	335.5
Deposits of Banks	712.4	718.1	715.6	702.5	785.8	667.5	561.5	558.1
Other	422.7	416.0	419.6	407.7	408.6	400.8	395.8	383.8
Net Assets in Foreign Currencies	**111.1**	**99.4**	**138.2**	**148.9**	**126.5**	**126.1**	**123.2**	**142.0**

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقا للنشاط الاقتصادى والجهة المقترضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2001	2000							
كانون ثانى January	كانون اول December	تشرين ثانى November	تشرين أول October	ايلول September	2000	1999	1998	
			وفقاً للنشاط الاقتصادي					
125.5	128.0	125.2	124.7	120.4	128.0	117.3	115.3	الزراعة
102.1	100.7	97.1	94.5	90.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
684.9	683.4	660.1	677.2	672.8	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1123.7	1112.5	1133.9	1108.1	1098.7	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
742.5	744.9	747.2	731.8	724.2	744.9	758.7	791.4	الانشاءات
134.1	134.2	133.6	134.2	162.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
153.9	155.2	155.4	153.3	151.6	155.2	140.5	108.7	السياحة والفنادق والمطاعم
238.6	240.0	237.5	240.8	242.8	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
153.8	152.8	154.5	159.7	175.4	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1109.7	1094.8	1098.3	1092.3	1093.6	1094.8	953.3	855.6	شراء الاسهم واخرى
4568.8	**4546.5**	**4542.8**	**4516.6**	**4532.3**	**4546.5**	**4466.0**	**4285.3**	**المجموع**
612.9	609.7	602.6	585.3	606.6	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الاجنبية
			وفقاً للجهة المقترضة					
165.6	167.8	164.0	163.1	164.2	167.8	157.4	165.6	الحكومة المركزية
144.4	155.6	143.7	149.9	177.6	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.8	1.7	2.3	2.2	2.2	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4025.4	4001.0	4011.9	3979.4	3943.2	4001.0	3857.1	3685.7	القطاع الخاص (مقيم)
231.6	220.4	220.9	222.0	245.1	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	أذار March	شباط February
	By Economic Activity							
Agriculture	114.5	117.0	115.8	119.1	118.7	116.3	124.5	124.5
Mining	96.8	102.5	101.1	95.4	103.4	106.4	103.6	103.2
Industry	708.3	705.6	712.6	696.9	688.3	677.8	678.9	682.1
General Trade	1197.9	1205.9	1220.0	1156.6	1155.0	1128.5	1129.2	1151.1
Construction	736.8	739.8	732.9	741.6	747.7	748.7	754.2	741.4
Transportation Services	141.6	139.3	141.3	141.7	141.4	121.2	134.6	137.1
Tourism, Hotels and Restaurants	176.1	172.1	172.9	179.3	178.9	176.3	169.7	164.4
Public Services and Utilities	300.7	283.3	279.3	277.2	275.3	273.5	277.1	269.0
Financial Services	154.6	153.6	158.8	159.1	158.2	152.1	170.9	154.8
Buying Shares and Other	1313.4	1288.0	1263.7	1271.1	1226.0	1228.9	1151.3	1131.1
Total	**4940.7**	**4907.1**	**4898.4**	**4838.0**	**4792.9**	**4729.7**	**4694.0**	**4658.7**
of Which in Foreign Currencies	657.2	645.8	646.5	623.9	637.2	630.7	648.0	646.9
	By Borrower							
Central Government	167.4	167.0	166.2	167.1	169.7	169.6	169.2	166.8
Public Entities	138.6	133.3	145.3	143.7	146.9	148.6	151.8	143.4
Financial Institutions	1.7	2.0	1.4	1.4	1.3	1.1	1.7	1.8
Private Sector (Resident)	4395.6	4369.3	4354.2	4297.3	4232.8	4171.8	4131.9	4098.5
Private Sector (Non-Resident)	237.4	235.5	231.3	228.5	242.1	238.6	239.4	248.2

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

	1998	1999	2000	2000				2001
				ايلول September	تشرين أول October	تشرين ثاني November	كانون اول December	كانون ثاني January
اجمالي التسهيلات الائتمانية	4285.3	4466.0	4546.5	4532.3	4516.6	4542.8	4546.5	4568.8
جاري مدين	1329.1	1394.9	1419.8	1412.9	1415.9	1418.4	1419.8	1418.6
قروض وسلف	2547.1	2668.5	2711.4	2712.2	2694.2	2709.7	2711.4	2738.7
تستحق خلال								
(٣) أشهر	403.8	460.5	492.4	489.0	492.1	467.3	492.4	498.5
(٣ – ٦) اشهر	271.8	264.9	239.8	233.0	263.1	254.9	239.8	243.1
(٦ – ١٢) اشهر	422.4	385.7	459.7	399.8	377.7	456.6	459.7	442.3
اكثر من(١٢) شهر	1164.7	1192.0	1098.9	1195.6	1167.4	1104.9	1098.9	1111.3
برسم التحصيل	52.4	60.3	68.5	73.3	74.8	77.2	68.5	82.2
مستحقة	232.0	305.1	352.1	321.5	319.1	348.8	352.1	361.3
كمبيلات واسناد مخصومة	409.1	402.6	415.3	407.2	406.5	414.7	415.3	411.5
تستحق خلال								
(٣) أشهر	133.4	121.3	140.9	127.9	125.2	130.7	140.9	136.1
(٣ – ٦) اشهر	68.9	71.2	65.5	74.6	69.9	72.0	65.5	70.1
(٦ – ١٢) اشهر	71.4	63.0	55.7	55.0	57.6	54.3	55.7	58.1
اكثر من(١٢) شهر	57.2	57.2	57.8	54.3	56.0	60.7	57.8	49.1
برسم التحصيل	9.9	9.6	8.6	10.2	9.7	6.3	8.6	8.7
مستحقة	68.3	80.3	86.8	85.2	88.1	90.7	86.8	89.4
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية (٪)								
جاري مدين	31.0	31.2	31.2	31.2	31.3	31.2	31.2	31.0
قروض وسلف	59.4	59.8	59.6	59.8	59.7	59.6	59.6	59.9
كمبيالات واسناد مخصومة	9.6	9.0	9.2	9.0	9.0	9.2	9.2	9.1

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	أذار March	شباط February
Total Credit	**4940.7**	**4907.1**	**4898.4**	**4838.0**	**4792.9**	**4729.7**	**4694.0**	**4658.7**
Overdrafts	**1394.6**	**1420.4**	**1461.1**	**1433.1**	**1434.1**	**1425.7**	**1468.0**	**1447.4**
Loans and Advances	**3095.6**	**3035.3**	**2981.3**	**2958.0**	**2931.2**	**2873.1**	**2810.2**	**2793.0**
Due within								
(3) Months	579.6	596.9	497.8	539.5	536.3	519.7	506.2	512.2
(3-6) Months	293.3	284.3	343.2	317.1	317.5	241.3	247.6	237.0
(6-12) Months	400.1	357.2	395.1	401.0	405.2	458.7	455.7	461.5
More than (12) Months	1331.6	1317.7	1263.1	1233.0	1192.5	1173.0	1150.6	1132.1
Receivable	67.5	68.0	65.4	57.4	65.2	66.4	75.3	76.2
Accrued	423.5	411.2	416.7	410.0	414.5	414.0	374.8	374.0
Discounted Bills & Bonds	**450.5**	**451.4**	**456.0**	**446.9**	**427.6**	**430.9**	**415.8**	**418.3**
Due within								
(3) Months	156.2	153.0	142.1	147.4	139.9	137.1	126.8	132.4
(3-6) Months	84.2	86.4	92.3	85.3	73.4	76.4	73.2	72.3
(6-12) Months	53.8	53.1	57.0	61.4	58.5	56.1	57.3	57.6
More than (12) Months	51.4	53.8	55.1	54.2	54.5	55.1	55.4	52.3
Receivable	11.5	9.7	13.8	7.8	9.8	8.7	7.9	7.0
Accrued	93.4	95.4	95.7	90.8	91.5	97.5	95.2	96.7
	Ratio to Total Credit (%)							
Overdrafts	28.2	28.9	29.8	29.6	29.9	30.1	31.3	31.0
Loans and Advances	62.7	61.9	60.9	61.1	61.2	60.8	59.9	60.0
Discounted Bills and Bonds	9.1	9.2	9.3	9.3	8.9	9.1	8.8	9.0

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2001	2000							
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	ايلول September	2000	1999	1998	نهاية الفترة
1398.2	**1354.8**	**1310.6**	**1358.9**	**1296.8**	**1354.8**	**1250.7**	**984.0**	**القطـــاع العـــام**
321.2	**316.7**	**282.5**	**299.7**	**267.7**	**316.7**	**263.0**	**182.5**	**الحكومة المركزية**
199.6	**199.8**	**180.0**	**201.0**	**174.8**	**199.8**	**179.3**	**118.8**	**ضمن الموازنة**
43.2	42.8	40.1	60.9	46.3	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	توفير
156.3	156.9	139.8	140.0	128.4	156.9	142.9	83.6	لاجـل
121.6	**116.9**	**102.5**	**98.7**	**92.9**	**116.9**	**83.7**	**63.7**	**موازنات مستقلة**
26.3	27.7	16.0	15.9	17.2	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
95.3	89.2	86.5	82.8	75.7	89.2	65.5	46.8	لاجـل
16.9	**14.4**	**15.6**	**20.3**	**19.9**	**14.4**	**20.1**	**19.6**	**البلديات والمجالس القروية**
5.9	3.4	3.4	4.1	5.5	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
11.0	11.0	12.2	16.2	14.4	11.0	15.6	16.6	لاجـل
303.4	**277.6**	**289.8**	**285.1**	**261.6**	**277.6**	**219.5**	**193.7**	**المؤسسات العامة غير المالية**
54.7	53.1	56.3	56.8	57.5	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
248.7	224.5	233.5	228.3	204.1	224.5	171.3	149.5	لاجـل
756.7	**746.1**	**722.7**	**753.8**	**747.6**	**746.1**	**748.1**	**588.2**	**مؤسسة الضمان الاجتماعي**
22.6	9.3	6.4	19.4	16.8	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
734.1	736.8	716.3	734.4	730.8	736.8	737.3	575.6	لاجـل
6903.8	**6869.7**	**6861.1**	**6775.5**	**6766.6**	**6869.7**	**6251.7**	**5827.4**	**القطـــاع الخـــاص**
5061.9	**5075.0**	**5071.3**	**5018.9**	**5007.5**	**5075.0**	**4592.1**	**4215.6**	**قطاع خاص (مقيم)**
851.3	881.1	884.6	868.6	870.6	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
833.8	841.0	832.9	823.2	826.9	841.0	717.9	673.6	توفير
3376.8	3352.9	3353.8	3327.1	3310.0	3352.9	3117.2	2799.2	لاجـل
1781.2	**1735.7**	**1730.3**	**1697.7**	**1699.8**	**1735.7**	**1620.5**	**1580.2**	**قطاع خاص (غير مقيم)**
306.6	291.7	279.2	262.5	255.4	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
129.9	129.5	130.1	126.7	129.9	129.5	125.3	119.1	توفير
1344.7	1314.5	1321.0	1308.5	1314.5	1314.5	1263.9	1244.6	لاجـل
60.7	**59.0**	**59.5**	**58.9**	**59.3**	**59.0**	**39.1**	**31.6**	**مؤسسات مالية غير مصرفية**
5.9	4.6	4.9	5.3	5.1	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	توفير
54.6	54.2	54.4	53.4	54.0	54.2	36.2	29.4	لاجـل
8302.0	**8224.5**	**8171.7**	**8134.4**	**8063.4**	**8224.5**	**7502.4**	**6811.4**	**اجمالي الودائع**
			نسبة من اجمالي الودائع (٪)					
								الودائع حسب الجهة المودعة
16.8	16.5	16.0	16.7	16.1	16.5	16.7	14.4	قطاع عام
61.0	61.7	62.1	61.7	62.1	61.7	61.2	61.9	قطاع خاص مقيم
21.5	21.1	21.2	20.9	21.1	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص غير مقيم
0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.5	0.5	مؤسسات مالية غير مصرفية
								الودائع حسب نوع الوديعة
15.9	16.0	15.8	15.9	15.8	16.0	14.8	15.7	تحت الطلب
11.6	11.8	11.8	11.7	11.9	11.8	11.2	11.7	توفيـــر
72.5	72.2	72.4	72.4	72.3	72.2	74.0	72.6	لاجـــل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	أذار March	شباط February
Public Sector	**1323.2**	**1304.8**	**1273.1**	**1370.7**	**1367.3**	**1364.7**	**1382.2**	**1390.8**
Central Government	**291.8**	**276.9**	**275.3**	**287.0**	**295.5**	**291.4**	**296.7**	**312.5**
General Budget	**197.3**	**192.3**	**188.7**	**191.1**	**189.9**	**187.9**	**191.9**	**196.5**
Demand	42.4	37.0	33.3	34.9	35.0	36.8	36.3	37.9
Saving	0.6	0.8	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	0.7
Time	154.3	154.5	154.6	155.3	154.0	150.2	154.7	157.9
Own Budget	**94.5**	**84.6**	**86.6**	**95.9**	**105.6**	**103.5**	**104.8**	**116.0**
Demand	25.1	19.3	21.7	22.7	21.2	19.7	19.2	22.9
Saving	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.0	0.1	0.0
Time	69.4	65.3	64.8	73.1	84.3	83.8	85.5	93.1
Municipalities & Village Councils	**15.8**	**14.6**	**17.7**	**16.4**	**17.4**	**18.6**	**20.1**	**16.0**
Demand	2.9	2.8	3.7	3.6	4.7	6.6	6.6	5.4
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	12.9	11.8	14.0	12.8	12.7	12.0	13.5	10.6
Public Non-Financial Institutions	**256.0**	**251.1**	**237.5**	**249.1**	**248.0**	**258.0**	**279.7**	**306.0**
Demand	83.7	78.2	76.3	76.6	55.6	52.4	52.2	56.3
Saving	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0
Time	172.1	172.7	161.1	172.4	192.3	205.6	227.5	249.7
Social Security Corporation	**759.6**	**762.2**	**742.6**	**818.2**	**806.4**	**796.7**	**785.7**	**756.3**
Demand	12.7	45.9	34.9	103.7	89.1	55.9	26.5	3.1
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	746.9	716.3	707.7	714.5	717.3	740.8	759.2	753.2
Private Sector	**7248.0**	**7260.1**	**7251.8**	**7133.5**	**7106.6**	**7099.7**	**7027.9**	**6952.2**
Private Sector (Resident)	**5402.6**	**5399.0**	**5412.4**	**5307.8**	**5277.2**	**5239.7**	**5175.3**	**5123.0**
Demand	1023.8	1024.9	1039.9	982.7	966.5	946.0	917.2	879.9
Saving	896.0	894.5	889.4	881.7	866.0	855.2	842.4	837.4
Time	3482.8	3479.6	3483.1	3443.4	3444.7	3438.5	3415.7	3405.7
Private Sector (Non-Resident)	**1773.5**	**1788.7**	**1766.8**	**1755.5**	**1761.0**	**1792.3**	**1788.4**	**1767.0**
Demand	273.2	294.8	289.4	276.0	283.0	304.1	312.8	296.0
Saving	141.2	134.5	135.4	135.8	133.8	133.7	133.2	130.2
Time	1359.1	1359.4	1342.0	1343.7	1344.2	1354.5	1342.4	1340.8
Non-Banking Financial Institutions	**71.9**	**72.4**	**72.6**	**70.2**	**68.4**	**67.7**	**64.2**	**62.2**
Demand	8.2	4.8	5.2	5.4	4.6	5.2	5.5	4.9
Saving	0.2	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	0.3
Time	63.5	67.3	67.1	64.5	63.5	62.2	58.5	57.0
Total Deposits	**8571.2**	**8564.9**	**8524.9**	**8504.2**	**8473.9**	**8464.4**	**8410.1**	**8343.0**
	Ratio to Total Deposits (%)							
Deposits According to Depositor								
Public Sector	15.5	15.2	14.9	16.1	16.1	16.1	16.4	16.7
Private Sector Resident	63.0	63.0	63.5	62.4	62.3	61.9	61.5	61.4
Private Sector Non-Resident	20.7	20.9	20.7	20.7	20.8	21.2	21.3	21.2
Non-Banking Financial Institutions	0.8	0.9	0.9	0.8	0.8	0.8	0.8	0.7
Deposits According to Type								
Demand	17.2	17.6	17.6	17.7	17.2	16.9	16.4	15.7
Saving	12.1	12.0	12.1	12.0	11.8	11.7	11.6	11.6
Time	70.7	70.4	70.3	70.3	71.0	71.4	72.0	72.7

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

نهاية الفترة	1998	1999	2000	2000 ايلول September	2000 تشرين أول October	2000 تشرين ثاني November	2000 كانون أول December	2001 كانون ثاني January
القطاع العـــام	**22.7**	**35.5**	**67.7**	**43.2**	**51.5**	**59.0**	**67.7**	**86.2**
الحكومة المركزية	**3.3**	**11.9**	**2.8**	**5.1**	**4.5**	**3.1**	**2.8**	**3.1**
تحت الطلب	0.0	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.2
توفير	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
لاجـل	3.3	11.7	2.7	4.9	4.4	3.0	2.7	2.9
المؤسسات العامة	**19.4**	**23.6**	**64.9**	**38.1**	**47.0**	**55.9**	**64.9**	**83.1**
تحت الطلب	4.9	5.9	7.5	7.2	5.9	4.8	7.5	8.5
توفير	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
لاجـل	14.0	17.7	57.4	30.9	41.1	51.1	57.4	74.6
القطـــاع الخـــاص	**2610.2**	**2785.5**	**3156.6**	**3031.8**	**3091.0**	**3128.2**	**3156.6**	**3196.4**
قطاع خاص (مقيم)	**1084.8**	**1235.1**	**1491.8**	**1409.7**	**1461.0**	**1472.9**	**1491.8**	**1484.5**
تحت الطلب	138.4	147.9	160.2	161.7	173.0	170.7	160.2	154.3
توفير	85.2	97.0	109.6	110.3	112.7	108.8	109.6	109.7
لاجـل	861.2	990.2	1222.0	1137.7	1175.3	1193.4	1222.0	1220.5
قطاع خاص (غير مقيم)	**1520.4**	**1546.3**	**1657.7**	**1615.1**	**1623.3**	**1648.4**	**1657.7**	**1704.6**
تحت الطلب	190.3	210.8	261.2	225.7	233.3	246.8	261.2	280.6
توفير	116.6	120.6	123.4	124.1	121.4	124.2	123.4	123.7
لاجـل	1213.5	1214.9	1273.1	1265.3	1268.6	1277.4	1273.1	1300.3
مؤسسات مالية غير مصرفية	**5.0**	**4.1**	**7.1**	**7.0**	**6.7**	**6.9**	**7.1**	**7.3**
تحت الطلب	0.8	0.7	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3	0.5
توفير	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
لاجـل	4.1	3.4	6.8	6.6	6.3	6.5	6.8	6.8
المجـــمـــوع	**2632.9**	**2821.0**	**3224.3**	**3075.0**	**3142.5**	**3187.2**	**3224.3**	**3282.6**
			نسبة من اجمالي الودائع (٪)					
الودائع حسب الجهة المودعة								
ودائع القطاع العام	0.9	1.3	2.1	1.4	1.6	1.9	2.1	2.6
ودائع القطاع الخاص (مقيم)	41.2	43.7	46.3	45.8	46.5	46.2	46.3	45.3
ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)	57.7	54.8	51.4	52.6	51.7	51.7	51.4	51.9
ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
الودائع حسب نوع الوديعة								
ودائع تحت الطلب	12.7	13.0	13.3	12.8	13.1	13.3	13.3	13.5
ودائع التوفيـــر	7.7	7.7	7.2	7.6	7.4	7.3	7.2	7.1
ودائع لاجـــل	79.6	79.3	79.5	79.6	79.5	79.4	79.5	79.4

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	أذار March	شباط February
Public Sector	**73.1**	**70.3**	**79.9**	**83.6**	**72.9**	**86.7**	**87.7**	**85.2**
Central Government	**0.4**	**0.4**	**0.3**	**0.3**	**0.3**	**1.9**	**2.3**	**3.1**
Demand	0.1	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	0.3	0.3	0.3	0.2	0.3	1.9	2.3	3.1
Public Entities	**72.7**	**69.9**	**79.6**	**83.3**	**72.6**	**84.8**	**85.4**	**82.1**
Demand	11.2	6.6	12.4	21.9	7.6	8.3	5.7	4.9
Saving	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	61.4	63.2	67.2	61.4	65.0	76.5	79.7	77.2
Private Sector	**3439.3**	**3415.6**	**3337.1**	**3250.0**	**3266.5**	**3279.2**	**3246.2**	**3227.9**
Private Sector (Resident)	**1733.6**	**1689.7**	**1638.4**	**1560.0**	**1568.8**	**1554.6**	**1520.8**	**1526.2**
Demand	214.7	214.1	216.7	173.6	185.4	175.9	167.1	163.6
Saving	147.1	131.7	126.1	122.2	119.7	118.9	114.7	112.4
Time	1371.8	1343.9	1295.6	1264.2	1263.7	1259.8	1239.0	1250.2
Private Sector (Non-Resident)	**1697.6**	**1718.1**	**1691.0**	**1682.9**	**1689.8**	**1716.7**	**1718.0**	**1694.3**
Demand	249.2	271.4	264.7	250.6	257.6	275.9	288.1	269.5
Saving	132.4	127.6	128.1	128.8	127.1	127.1	127.1	123.7
Time	1316.0	1319.1	1298.2	1303.5	1305.1	1313.7	1302.8	1301.1
Non-Banking Financial Institutions	**8.1**	**7.8**	**7.7**	**7.1**	**7.9**	**7.9**	**7.4**	**7.4**
Demand	0.7	0.3	0.7	0.6	0.7	0.5	0.6	0.4
Saving	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0
Time	7.3	7.4	6.9	6.4	7.1	7.3	6.7	7.0
Total	**3512.4**	**3485.9**	**3417.0**	**3333.6**	**3339.4**	**3365.9**	**3333.9**	**3313.1**
	Ratio to Total Deposits (%)							
Deposits According to Depositor								
Puplic Sector	2.1	2.0	2.3	2.5	2.2	2.6	2.6	2.6
Private Sector Resident	49.4	48.5	47.9	46.8	47.0	46.2	45.6	46.1
Private Sector Non-Resident	48.3	49.3	49.5	50.5	50.6	51.0	51.6	51.1
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Deposits According to Type								
Demand	13.5	14.1	14.5	13.4	13.5	13.7	13.8	13.2
Saving	8.0	7.4	7.4	7.5	7.4	7.3	7.3	7.2
Time	78.5	78.5	78.1	79.1	79.1	79.0	78.9	79.6

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2001	2000									
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	ايلول September	2000	1999	1998	1997	1996	نهاية الفترة
84.1	**68.7**	**87.4**	**86.6**	**46.9**	**68.7**	**57.1**	**27.4**	**32.4**	**28.6**	**نقـــد في الصنـــدوق**
31.9	20.4	21.7	24.5	15.6	20.4	19.0	8.2	10.9	8.8	بالدينار الاردني
52.2	48.3	65.7	62.1	31.3	48.3	38.1	19.2	21.5	19.8	بالعملات الاجنبية
1494.4	**1474.3**	**1470.2**	**1454.0**	**1572.0**	**1474.3**	**1387.8**	**1183.3**	**1146.4**	**964.2**	**ارصدة لدى الجهاز المصرفي**
372.8	346.7	345.7	339.2	352.3	346.7	296.9	241.2	402.2	361.2	بالدينار الاردني
1121.6	1127.6	1124.5	1114.8	1219.7	1127.6	1090.9	942.1	744.2	603.0	بالعملات الاجنبية
624.4	**621.2**	**551.7**	**526.1**	**716.2**	**621.2**	**409.5**	**379.3**	**291.4**	**207.5**	**التسهيـــلات الائتمانية**
112.3	114.1	117.0	122.0	122.5	114.1	114.1	115.5	103.9	108.7	بالدينار الاردني
365.1	362.2	351.9	315.1	353.7	362.2	224.6	176.9	116.8	47.6	بالدولار الامريكي
147.0	144.9	82.8	89.0	240.0	144.9	70.8	86.9	70.7	51.2	بالعملات الاجنبية الاخرى
47.2	**47.2**	**47.2**	**47.1**	**46.8**	**47.2**	**32.0**	**34.4**	**31.0**	**26.4**	**محفظـة الاوراق الماليـــة**
27.1	28.7	28.7	28.7	28.4	28.7	19.8	23.4	21.3	21.5	بالدينار الاردني
20.1	18.5	18.5	18.4	18.4	18.5	12.2	11.0	9.7	4.9	بالعملات الاجنبية
74.7	**85.1**	**79.0**	**72.5**	**79.0**	**85.1**	**71.7**	**77.5**	**56.8**	**41.6**	**موجودات اخرى**
32.3	32.7	33.7	33.7	33.7	32.7	41.7	43.2	42.1	30.3	بالدينار الاردني
42.4	52.4	45.3	38.8	45.3	52.4	30.0	34.3	14.7	11.3	بالعملات الاجنبية
2324.8	**2296.5**	**2235.5**	**2186.3**	**2460.9**	**2296.5**	**1958.1**	**1701.9**	**1558.0**	**1268.3**	**الموجودات = المطلوبات**
294.5	**269.4**	**269.5**	**269.9**	**306.7**	**269.4**	**317.6**	**253.5**	**236.9**	**109.2**	**ودائع الجهاز المصرفي**
73.9	58.2	59.1	57.7	58.7	58.2	48.3	21.3	73.6	70.1	بالدينار الاردني
220.6	211.2	210.4	212.2	248.0	211.2	269.3	232.2	163.3	39.1	بالعملات الاجنبية
1698.7	**1712.8**	**1669.9**	**1661.3**	**1707.9**	**1712.8**	**1419.1**	**1256.5**	**1172.7**	**1064.3**	**ودائع العمـــلاء**
421.0	410.6	407.8	409.0	421.0	410.6	359.2	342.9	436.9	412.7	بالدينار الاردني
1034.6	1049.9	1025.0	1018.5	1044.8	1049.9	866.4	742.8	557.9	451.7	بالدولار الامريكي
243.1	252.3	237.1	233.8	242.1	252.3	193.5	170.8	177.9	199.9	بالعملات الاجنبية الاخرى
77.0	**75.0**	**70.5**	**69.3**	**68.5**	**75.0**	**62.3**	**56.4**	**51.0**	**34.5**	**رأس المال والاحتياطيات والمخصصات**
69.1	67.2	62.9	61.7	61.0	67.2	54.7	48.9	43.8	31.0	بالدينار الاردني
7.9	7.8	7.6	7.6	7.5	7.8	7.6	7.5	7.2	3.5	بالعملات الاجنبية
254.6	**239.3**	**225.6**	**185.8**	**377.8**	**239.3**	**159.1**	**135.5**	**97.4**	**60.3**	**مطلوبات اخـــرى**
35.5	43.5	51.4	52.0	49.2	43.5	45.1	40.2	34.6	25.7	بالدينار الاردني
219.1	195.8	174.2	133.8	328.6	195.8	114.0	95.3	62.8	34.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Cash in Vaults	**100.7**	**98.8**	**94.2**	**104.5**	**80.8**	**81.8**	**84.2**	**83.3**
In Jordan Dinar	32.8	30.5	28.5	30.0	26.0	20.2	25.5	26.7
In Foreign Currencies	67.9	68.3	65.7	74.5	54.8	61.6	58.7	56.6
Balances with the Banking System	**1405.0**	**1407.4**	**1479.6**	**1448.6**	**1462.8**	**1465.3**	**1441.5**	**1478.9**
In Jordan Dinar	350.5	354.6	362.0	381.0	378.8	382.3	373.0	378.7
In Foreign Currencies	1054.5	1052.8	1117.6	1067.6	1084.0	1083.0	1068.5	1100.2
Credit Facilities	**578.4**	**588.0**	**564.8**	**578.0**	**584.8**	**595.8**	**643.9**	**668.4**
In Jordan Dinar	100.4	103.1	103.6	104.4	107.0	108.2	110.1	110.8
In U.S. Dollar	385.8	388.8	373.7	372.6	377.0	389.0	408.6	400.3
In Other Foreign Currencies	92.2	96.1	87.5	101.0	100.8	98.6	125.2	157.3
Portfolio	**50.5**	**42.1**	**42.2**	**43.0**	**43.7**	**45.5**	**45.9**	**47.7**
In Jordan Dinar	30.2	21.6	21.6	22.6	23.0	25.4	25.8	27.1
In Foreign Currencies	20.3	20.5	20.6	20.4	20.7	20.1	20.1	20.6
Other Assets	**64.7**	**64.2**	**57.3**	**72.5**	**74.0**	**67.8**	**76.3**	**71.0**
In Jordan Dinar	37.2	32.6	33.2	36.5	35.8	31.6	33.7	32.0
In Foreign Currencies	27.5	31.6	24.1	36.0	38.2	36.2	42.6	39.0
Assets = Liabilities	**2199.3**	**2200.5**	**2238.1**	**2246.6**	**2246.1**	**2256.2**	**2291.8**	**2349.3**
Deposits of Banking System	**244.5**	**246.1**	**272.1**	**265.7**	**272.0**	**272.4**	**273.7**	**291.4**
In Jordan Dinar	40.5	42.1	41.1	67.5	65.8	64.1	62.5	75.5
In Foreign Currencies	204.0	204.0	231.0	198.2	206.2	208.3	211.2	215.9
Customers' Deposits	**1679.3**	**1693.8**	**1699.8**	**1726.1**	**1718.3**	**1727.0**	**1712.1**	**1711.5**
In Jordan Dinar	416.8	418.0	419.7	424.1	421.8	420.0	417.5	416.6
In U.S. Dollar	1013.8	1023.7	1030.4	1037.5	1038.2	1040.9	1036.4	1041.2
In Other Foreign Currencies	248.7	252.1	249.7	264.5	258.3	266.1	258.2	253.7
Capital, Reserves and Allowances	**84.3**	**74.8**	**76.8**	**76.5**	**73.3**	**73.1**	**71.6**	**74.2**
In Jordan Dinar	74.8	66.0	68.0	67.7	65.1	65.3	63.8	66.4
In Foreign Currencies	9.5	8.8	8.8	8.8	8.2	7.8	7.8	7.8
Other Liabilities	**191.2**	**185.8**	**189.4**	**178.3**	**182.5**	**183.7**	**234.4**	**272.2**
In Jordan Dinar	37.7	36.9	40.2	38.0	38.5	37.0	39.0	40.3
In Foreign Currencies	153.5	148.9	149.2	140.3	144.0	146.7	195.4	231.9

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million — مليون دينار

End of Period	2000	1999	1998	1997	1996	نهاية الفترة
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	0.8	0.6	0.6	2.3	0.2	١) نقد في الصندوق وارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	70.3	22.0	40.6	50.7	59.1	٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	275.0	294.6	285.9	279.3	263.4	٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	269.5	288.7	279.9	272.5	257.2	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	5.5	5.9	6.0	6.8	6.2	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	0.5	0.5	0.5	0.4	٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	68.0	67.6	63.4	55.7	52.4	٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	2.3	2.4	2.4	4.5	4.8	٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	1.3	2.4	2.4	2.4	2.8	- سندات التنمية
- Credit Facilities	1.0	0.0	0.0	2.1	2.0	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	24.0	21.7	15.1	10.8	8.0	٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	72.8	49.0	96.7	90.2	83.6	٨) موجودات اخرى
Assets = Liabilities	**514.2**	**458.4**	**505.2**	**494.0**	**471.9**	**الموجودات = المطلوبات**
1) Customers' Deposits	16.9	13.7	14.6	19.9	27.1	١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.3	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	8.9	8.3	11.3	16.5	22.0	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.4	0.2	0.2	0.2	2.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	7.4	5.0	2.8	2.9	2.6	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	81.5	85.7	88.4	89.3	83.0	٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	112.4	97.1	106.7	112.8	110.7	٣) الاقتراض من
- Central Bank	7.8	17.8	24.2	25.2	27.2	- البنك المركزي
- Central Government	50.3	13.2	13.8	14.2	15.0	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	53.9	50.5	54.8	59.2	54.2	- البنوك المرخصة
- Other	0.4	15.6	13.9	14.2	14.3	- اخرى
4) Capital	85.4	85.4	84.1	81.6	69.6	٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	101.1	92.0	80.4	71.6	65.4	٥) الاحتياطيات والمخصصات
6) Other Liabilities	116.9	84.5	131.0	118.8	116.1	٦) مطلوبات أخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانيه حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million — مليون دينار

End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الانماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهايه الفتره
1996	**4,417.8**	5.1	74.5	84.9	41.0	110.9	3,857.8	243.6	١٩٩٦
1997	**4,502.3**	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	**4,822.5**	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	**5,047.8**	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	**5,363.5**	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
1999									١٩٩٩
December	**5,047.8**	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	كانون اول
2000									٢٠٠٠
January	**5,107.4**	6.0	70.6	104.1	52.2	139.8	4448.8	285.9	كانون ثاني
February	**5,026.4**	6.0	69.7	104.8	56.0	114.6	4475.5	199.8	شباط
March	**5,067.1**	5.8	68.4	104.9	56.2	114.5	4478.0	239.3	اذار
April	**5,119.3**	5.7	67.1	105.0	54.8	109.1	4483.6	294.0	نيسان
May	**5,201.7**	5.7	65.9	105.2	55.6	108.1	4510.5	350.7	ايار
June	**5,175.6**	5.7	64.6	104.7	56.6	103.0	4501.0	340.0	حزيران
July	**5,219.2**	5.7	60.2	102.7	52.9	101.1	4536.1	360.5	تموز
August	**5,152.8**	5.5	59.0	102.0	53.2	101.5	4528.6	303.0	اب
September	**5,097.8**	5.3	57.9	102.7	52.9	101.1	4532.3	245.6	ايلول
October	**5,167.1**	5.2	55.2	104.3	52.9	102.1	4,516.6	330.8	تشرين اول
November	**5,262.2**	4.9	53.8	105.5	54.0	102.7	4,542.8	398.5	تشرين ثاني
December	**5,363.5**	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون اول

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

الفترة	1996	1997	1998	1999	2000	2000			
						ايلول September	تشرين اول October	تشرين ثاني November	كانون اول December
أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي									
سعر اعادة الخصم	8.50	7.75	9.00	8.00	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50
سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة	7.5-6.5	6.75-5.75	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25
سلف الى البنوك المرخصة	8.50	7.75	9.00	8.00	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50
سلف تشجيع الصادرات	7.50	6.75	7.00	6.00	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء-شهادات الايداع	10.00	9.00	11.50	9.25	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50
أسعار الفائدة على شهادات الايداع بالدينار (١)									
اسبوعان	–	–	10.50	–	–	–	–	–	–
شهر واحد	–	–	10.00	–	–	–	–	–	–
ثلاثة أشهر	9.25	6.25	9.45	6.00 (2)	6.00	5.90	5.85	6.00	6.00
ستة أشهر	9.50	6.50	9.55	8.25	6.05	6.05	6.00	6.05	6.05
اثنا عشر شهراً	–	7.25	6.60	–	–	–	–	–	–
سعر الفائدة المرجح على القروض بين البنوك لليلة واحدة	8.34	2.50	5.83	1.03	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75
الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع لدى البنوك المرخصة									
تحت الطلب	1.08	1.19	1.35	1.46	1.20	1.25	1.24	1.19	1.20
توفير	5.27	5.03	4.56	4.19	3.76	3.98	3.82	3.45	3.76
لاجل	8.50	9.18	8.33	7.89	6.55	6.77	6.72	6.60	6.55
الوسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة									
جاري مدين	12.41	12.99	12.49	12.66	11.60	11.78	11.63	11.62	11.60
قروض وسلف	11.25	12.25	12.89	12.67	11.38	11.57	11.62	11.78	11.38
كمبيالات واسناد مخصومة	12.36	13.25	13.97	13.37	12.81	12.71	12.63	12.83	12.81

(١) : تمثل الحد الاعلى لسعر الفائدة حتى نهاية ايار ١٩٩٧ والسعر الموحد اعتباراً من شهر حزيران ١٩٩٧.

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2001								
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January
Central Bank Lending Rates									
Re- discount Rate	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.75	5.75	6.00	6.50
Advances to Specialized Credit Inst.	4.75-4.25	4.75-4.25	4.75-4.25	4.75-4.25	4.75-4.25	4.75-4.25	4.75-4.25	5.00-4.5	6.50-5.25
Advances to Licenced Banks	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5.75	5.75	6.00	6.50
Export Promotion Facilities	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.75	3.75	4.00	4.50
Interest Rate on Repurchase Agreements of CD's	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50	6.75	6.75	7.00	7.50
Interest Rates on Certificates of Deposit Denominated in JD (1)									
Two Weeks	–	–	–	–	–	–	–	–	–
One Month	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Three Months	4.40	4.65	4.65	4.60	4.80	4.95	5.25	5.30	5.85
Six Months	–	4.65	4.65	4.65	4.85	4.95	5.35	5.35	5.90
Twelve Months	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Weighted Average Interest Rate on Overnight Interbank Loans	4.38	4.510	4.620	4.640	4.500	5.140	5.000	5.24	5.75
Weighted Average Interest Rates on Licenced Banks Deposits									
Demand	1.11	1.16	1.19	1.15	1.13	1.14	1.19	1.23	1.25
Saving	3.61	3.56	3.63	3.27	3.16	3.68	3.81	4.14	4.06
Time	5.51	5.61	5.72	5.81	5.97	6.11	6.21	6.34	6.48
Weighted Average Interest Rates on Licenced Banks Credit Facilities									
Overdrafts	10.58	10.55	10.65	10.81	10.95	11.09	11.22	11.17	11.26
Loans and Advances	10.90	10.90	10.95	10.82	11.02	11.24	11.31	11.20	11.23
Discounted Bills & Bonds	11.89	12.07	12.16	12.24	12.30	12.35	12.30	12.23	12.52

(1) : Until May, 1997 Data Represent Maximum Rate, and Represent Unified Rate Since June 1997.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES ANNOUNCED BY CBJ

(عدد وحدات العملة لكل دينار اردني)

	1996	1997	1998	1999	2000	2000 ايلول September	2000 تشرين اول October	2000 تشرين ثاني November	2000 كانون اول December	2001 كانون ثاني January
وحدة حقوق السحب الخاصة	0.981	1.048	1.002	1.029	1.080	1.086	1.097	1.100	1.080	1.090
						اسعار الشراء				
* اليورو										
نهاية الفترة	1.126	1.280	1.211	1.404	1.531	1.599	1.685	1.645	1.531	1.526
متوسط الفترة	1.112	1.253	1.260	1.327	1.610	1.622	1.649	1.654	1.585	1.507
دولار امريكى										
نهاية الفترة	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
متوسط الفترة	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
جنيه استرلينى										
نهاية الفترة	0.837	0.853	0.849	0.873	0.961	0.965	0.978	0.995	0.961	0.967
متوسط الفترة	0.905	0.863	0.853	0.874	0.972	0.987	0.973	0.992	0.970	0.957
مارك المانى										
نهاية الفترة	2.198	2.530	2.375	2.747	2.994	3.127	3.295	3.217	2.994	2.984
متوسط الفترة	2.126	2.447	2.488	2.595	3.149	3.173	3.225	3.234	3.100	2.947
فرنك فرنسى										
نهاية الفترة	7.407	8.461	7.962	9.212	10.043	10.487	11.052	10.790	10.043	10.007
متوسط الفترة	7.229	8.237	8.339	8.704	10.560	10.643	10.817	10.846	10.397	9.884
ين ياباني										
نهاية الفترة	164.2	183.7	160.3	144.3	159.6	152.0	154.0	157.0	159.6	164.6
متوسط الفترة	153.8	170.8	184.9	160.9	153.7	151.0	153.3	154.0	158.1	165.2
ليرة لبنانية										
نهاية الفترة	2193.0	2519.9	2138.6	2124.5	2124.0	2140.9	2124.5	2137.0	2124.0	2124.0
متوسط الفترة	2222.2	2178.6	2143.8	2128.0	2135.0	2140.0	2140.0	2138.0	2133.0	2127.0
ريال سعودى										
نهاية الفترة	5.302	5.302	5.302	5.303	5.303	5.303	5.304	5.304	5.303	5.303
متوسط الفترة	5.302	5.302	5.302	5.303	5.303	5.303	5.304	5.304	5.303	5.303
دينار كويتى										
نهاية الفترة	0.424	0.431	0.427	0.430	0.432	0.434	0.436	0.435	0.432	0.433
متوسط الفترة	0.424	0.429	0.431	0.430	0.434	0.436	0.435	0.435	0.433	0.432
						اسعار البيع				
* اليورو										
نهاية الفترة	1.126	1.274	1.205	1.397	1.523	1.591	1.676	1.637	1.523	1.518
متوسط الفترة	1.112	1.235	1.254	1.320	1.602	1.614	1.641	1.645	1.577	1.499
دولار امريكى										
نهاية الفترة	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
متوسط الفترة	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
جنيه استرلينى										
نهاية الفترة	0.832	0.848	0.845	0.869	0.956	0.961	0.973	0.990	0.956	0.963
متوسط الفترة	0.901	0.858	0.849	0.870	0.967	0.982	0.968	0.987	0.965	0.952
مارك المانى										
نهاية الفترة	2.187	2.517	2.363	2.733	2.979	3.111	3.279	3.201	2.979	2.969
متوسط الفترة	2.116	2.434	2.475	2.582	3.133	3.157	3.209	3.218	3.085	2.932
فرنك فرنسى										
نهاية الفترة	7.369	8.418	7.924	9.166	9.993	10.434	10.996	10.735	9.993	9.957
متوسط الفترة	7.193	8.197	8.297	8.661	10.507	10.590	10.763	10.792	10.346	9.835
ين ياباني										
نهاية الفترة	163.4	182.8	159.5	143.6	158.8	151.3	153.3	156.2	158.8	163.8
متوسط الفترة	153.0	170.0	184.0	160.1	152.9	150.2	152.6	153.3	157.3	164.3
ليرة لبنانية										
نهاية الفترة	2183.4	2145.9	2128.1	2113.9	2114.0	2130.2	2114.0	2127.0	2114.0	2114.0
متوسط الفترة	2212.4	2169.2	2133.2	2117.4	2125.0	2130.0	2129.0	2127.0	2123.0	2117.0
ريال سعودى										
نهاية الفترة	5.277	5.277	5.277	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277
متوسط الفترة	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277	5.277
دينار كويتى										
نهاية الفترة	0.422	0.429	0.424	0.428	0.430	0.432	0.434	0.433	0.430	0.431
متوسط الفترة	0.421	0.427	0.429	0.430	0.432	0.433	0.433	0.433	0.431	0.430

* : تمثل الوحدة الحسابية الاوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2001							
	ايلول August	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February
SDRs	1.094	1.095	1.121	1.132	1.124	1.114	1.113	1.092
				Buying Rates				
* EURO								
End of Period	1.553	1.557	1.616	1.643	1.654	1.586	1.594	1.533
Period Average	1.551	1.571	1.644	1.655	1.615	1.585	1.559	1.532
U. S. Dollar								
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling								
End of Period	0.960	0.975	0.990	0.998	0.993	0.985	0.984	0.979
Period Average	0.967	0.985	1.000	1.009	0.990	0.985	0.981	0.973
Deutsche Mark								
End of Period	3.037	3.045	3.160	3.213	3.235	3.102	3.118	2.999
Period Average	3.033	3.073	3.215	3.236	3.159	3.099	3.049	2.997
French Franc								
End of Period	10.186	10.212	10.597	10.777	10.850	10.405	10.458	10.058
Period Average	10.173	10.305	10.783	10.853	10.594	10.395	10.225	10.052
Japanese Yen								
End of Period	169.1	169.5	176.5	176.5	168.6	175.3	173.0	164.9
Period Average	167.8	172.2	176.2	173.0	172.3	175.2	171.9	164.3
Lebanese Pound								
End of Period	2138.0	2141.0	2141.0	2141.0	2141.0	2141.0	2140.0	2124.0
Period Average	2141.0	2141.0	2137.0	2141.0	2141.0	2141.0	2139.0	2138.0
Saudi Riyal								
End of Period	5.303	5.300	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar								
End of Period	0.431	0.432	0.434	0.435	0.435	0.435	0.436	0.434
Period Average	0.431	0.433	0.435	0.436	0.435	0.435	0.435	0.433
				Selling Rates				
* EURO								
End of Period	1.545	1.549	1.607	1.635	1.646	1.578	1.586	1.526
Period Average	1.543	1.563	1.636	1.646	1.607	1.577	1.551	1.525
U. S. Dollar								
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling								
End of Period	0.955	0.971	0.985	0.993	0.988	0.980	0.979	0.975
Period Average	0.962	0.980	0.995	1.004	0.985	0.981	0.976	0.968
Deutsche Mark								
End of Period	3.022	3.030	3.144	3.197	3.219	3.087	3.103	2.984
Period Average	3.018	3.057	3.199	3.220	3.143	3.084	3.033	2.982
French Franc								
End of Period	10.136	10.162	10.544	10.723	10.796	10.353	10.406	10.008
Period Average	10.123	10.254	10.729	10.799	10.541	10.343	10.173	10.002
Japanese Yen								
End of Period	168.2	168.6	175.6	175.6	167.8	174.4	172.2	164.1
Period Average	167.0	171.3	175.3	172.1	171.5	174.4	171.0	163.5
Lebanese Pound								
End of Period	2127.0	2130.0	2130.4	2130.0	2130.0	2130.0	2130.0	2114.0
Period Average	2130.0	2130.0	2126.0	2130.0	2130.0	2130.0	2128.0	2127.0
Saudi Riyal								
End of Period	5.277	5.273	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.277	5.277	5.276	5.276	5.277	5.277
Kuwaiti Dinar								
End of Period	0.429	0.429	0.432	0.433	0.433	0.433	0.433	0.431
Period Average	0.429	0.430	0.433	0.433	0.433	0.433	0.433	0.431

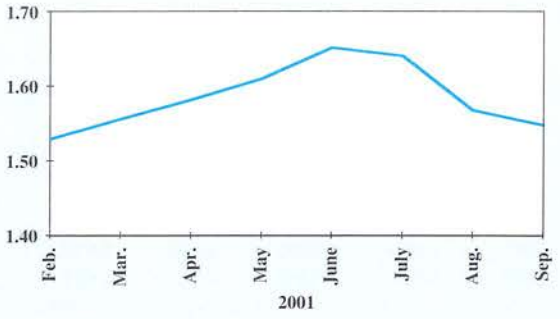
* : Represents ECU Before January 1999.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

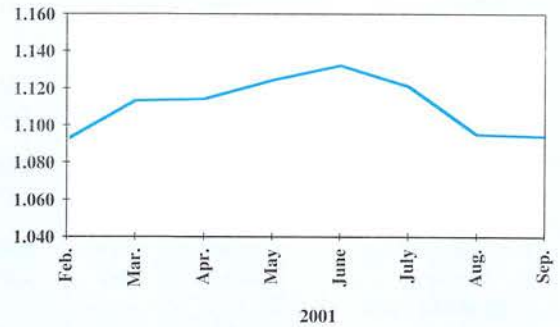
EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD) (عدد وحدات العملة لكل دينار اردني)

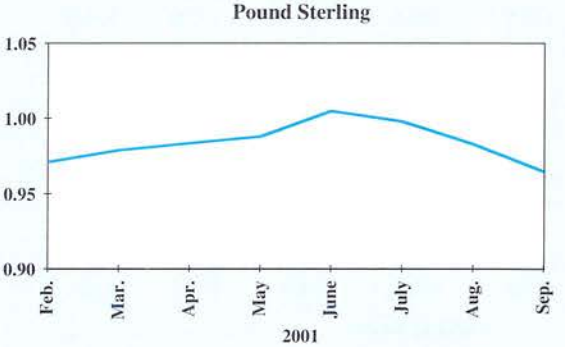
يورو
EURO



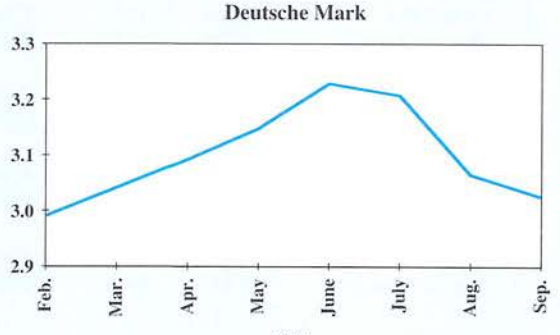
وحدة حقوق السحب الخاصة
SDRs



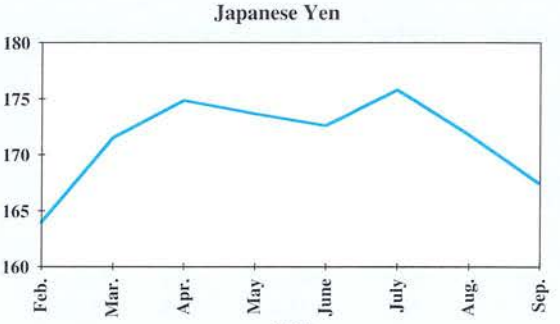
جنيه استرليني
Pound Sterling



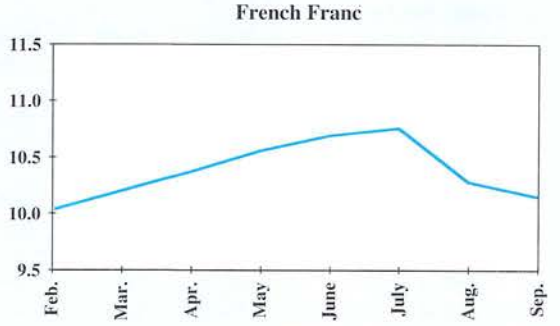
مارك الماني
Deutsche Mark



ين ياباني
Japanese Yen



فرنك فرنسي
French Franc

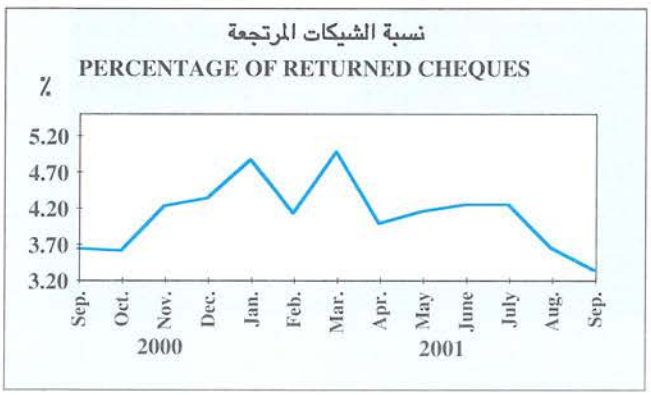


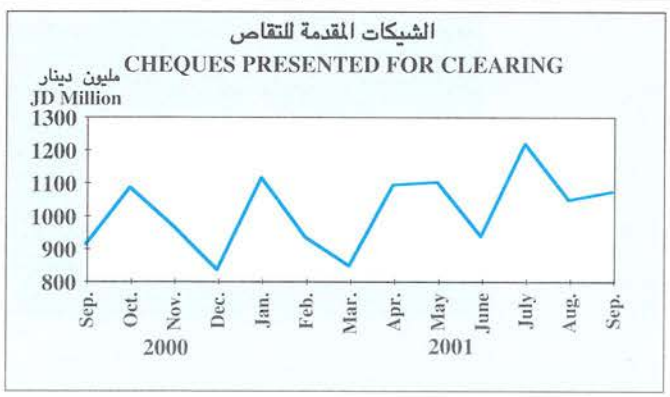
جدول رقم (٢٤) : تقـــاص البـــنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million — مليون دينار

الفتـــرة Period	الشيكات المقدمة للتقاص Cheques Presented For Clearing										الشيكات المرتجعة Returned Cheques	
	عمان Amman		اربد Irbid		الزرقاء Zarqa		العقبة Aqaba		المجموع Total			
	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value
1996	7505.7	9801.2	551.8	391.7	457.1	340.5	130.6	312.1	8645.2	10845.5	446.8	442.2
1997	7453.0	9791.4	558.6	381.4	459.3	333.9	140.6	321.0	8611.5	10827.7	460.0	434.7
1998	7691.1	10176.6	547.3	404.9	433.0	314.3	148.3	318.8	8819.7	11214.6	537.6	512.8
1999	8103.1	10322.9	488.3	351.6	77.3	55.2	160.2	325.6	8828.9	11055.3	591.4	509.6
2000	8268.4	10991.9	468.9	335.4	–	–	154.4	295.3	8891.7	11622.6	549.2	494.0
2000												
ايلول September	614.6	866.5	35.3	26.9	–	–	12.7	21.7	662.6	915.1	37.7	33.4
تشرين اول October	826.1	1031.6	46.8	31.8	–	–	14.9	25.4	887.8	1088.8	44.6	39.4
تشرين ثاني November	697.6	914.1	39.1	27.8	–	–	13.8	28.6	750.5	970.5	44.9	41.1
كانون اول December	557.0	792.9	31.2	23.8	–	–	10.3	21.9	598.5	838.6	41.9	36.5
2001												
كانون ثاني January	821.1	1056.7	47.7	33.1	–	–	16.9	28.0	885.7	1117.8	56.7	54.6
شباط February	624.5	886.8	34.3	24.8	–	–	11.7	25.5	670.5	937.1	40.5	38.8
اذار March	563.1	806.7	32.0	23.3	–	–	11.7	21.1	606.8	851.1	44.1	42.5
نيسان April	752.4	1042.4	42.6	29.0	–	–	16.0	25.0	811.0	1096.4	45.7	44.3
آيار May	731.3	1045.4	41.6	30.2	–	–	16.3	29.7	789.2	1105.3	48.9	46.1
حزيران June	594.0	893.9	32.6	24.2	–	–	14.1	23.3	640.7	941.4	41.2	40.1
تموز July	805.5	1154.0	46.1	34.5	–	–	17.7	33.3	869.3	1221.8	46.0	52.0
آب Aug.	670.8	997.6	35.7	27.6	–	–	15.9	25.7	722.4	1050.9	41.2	38.5
ايلول September	698.1	1023.3	36.3	28.3	–	–	16.5	24.6	750.9	1076.2	40.2	36.1





جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

التصنيـــــف	1996	1997	1998	1999	2000	2000 آب August	2000 ايلول September	2000 تشرين أول October	2000 تشرين ثاني November	2000 كانون أول December
اجمالي الايرادات والمساعدات الخارجية	1677.1	1574.9	1699.5	1783.8	1800.9	205.4	178.7	127.5	110.2	178.8
الايرادات المحلية	1430.1	1369.9	1496.5	1585.3	1560.7	157.9	139.0	120.3	105.2	161.3
ايرادات ضريبية	841.1	798.5	858.6	884.2	961.9	103.8	66.7	85.8	70.7	75.3
ايرادات غير ضريبية	589.0	571.4	637.9	701.1	598.8	54.1	72.3	34.5	34.5	86.0
المساعدات الخارجية	247.0	205.0	203.0	198.5	240.2	47.5	39.7	7.2	5.0	17.5
اجمالي الانفاق وصافي الاقراض	1717.9	1906.1	2055.1	2007.4	2004.7	157.4	165.3	173.6	183.5	203.2
النفقات الجارية ، منها :	1353.8	1524.8	1644.6	1643.1	1718.3	133.0	133.3	144.4	153.6	172.6
مدفوعات الفوائد (على اساس الاستحقاق)	210.8	268.7	247.7	278.1	293.1	18.4	18.4	21.6	31.6	42.2
النفقات الرأسمالية	371.9	287.4	365.5	299.0	288.4	23.4	31.5	26.0	28.8	50.1
صافي الاقراض	-7.8	93.9	45.0	65.3	-2.0	1.0	0.5	3.2	1.1	-19.5
العجز/الوفر الاولي	-77.0	-267.5	-310.9	-144.0	-150.9	18.9	-7.9	-31.7	-46.7	0.3
العجز/الوفر الجاري	76.3	-154.9	-148.1	-57.8	-157.6	24.9	5.7	-24.1	-48.4	-11.3
العجز/الوفر الجاري باستثناء الفوائد	287.1	113.8	99.6	220.3	135.5	43.3	24.1	-2.5	-16.8	30.9
العجز/الوفر الكلي باستثناء المساعدات	-287.8	-536.2	-558.6	-422.1	-444.0	0.5	-26.3	-53.3	-78.3	-41.9
العجز/الوفر الكلي متضمنا المساعدات	-40.8	-331.2	-355.6	-223.6	-203.8	48.0	13.4	-46.1	-73.3	-24.4
الفوائد المجدولة	57.4	67.8	59.0	83.2	84.0	0.1	11.1	0.4	10.8	18.7
العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)	16.6	-263.4	-296.6	-140.4	-119.8	48.1	24.5	-45.7	-62.5	-5.7

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي ٪)

(In Percent of GDP)

	1996	1997	1998	1999	2000	
الايرادات المحلية	28.7	26.4	26.5	27.7	26.4	Domestic Revenues
المساعدات الخارجية	5.0	3.9	3.6	3.5	4.1	Foreign Grants
النفقات الجارية	27.2	29.4	29.1	28.7	29.1	Current Expenditures
النفقات الرأسمالية	7.5	5.5	6.5	5.2	4.9	Capital Expenditures
العجز/ الوفر الاولي	-1.5	-5.2	-5.5	-2.5	-2.6	Primary Balance
العجز/ الوفر الجاري	1.5	-3.0	-2.6	-1.0	-2.7	Current Balance
العجز/ الوفر الجاري باستثناء الفوائد	5.8	2.2	1.8	3.8	2.3	Current Balance, Excluding Interest
العجز/ الوفر الكلي باستثناء المساعدات	-5.8	-10.3	-9.9	-7.4	-7.5	Overall Balance, Excluding Grants
العجز/ الوفر الكلي متضمنا المساعدات	-0.8	-6.4	-6.3	-3.9	-3.4	Overall Balance, Including Grants
العجز/ الوفر النقدي	0.3	-5.1	-5.3	-2.5	-2.0	Cash Balance

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

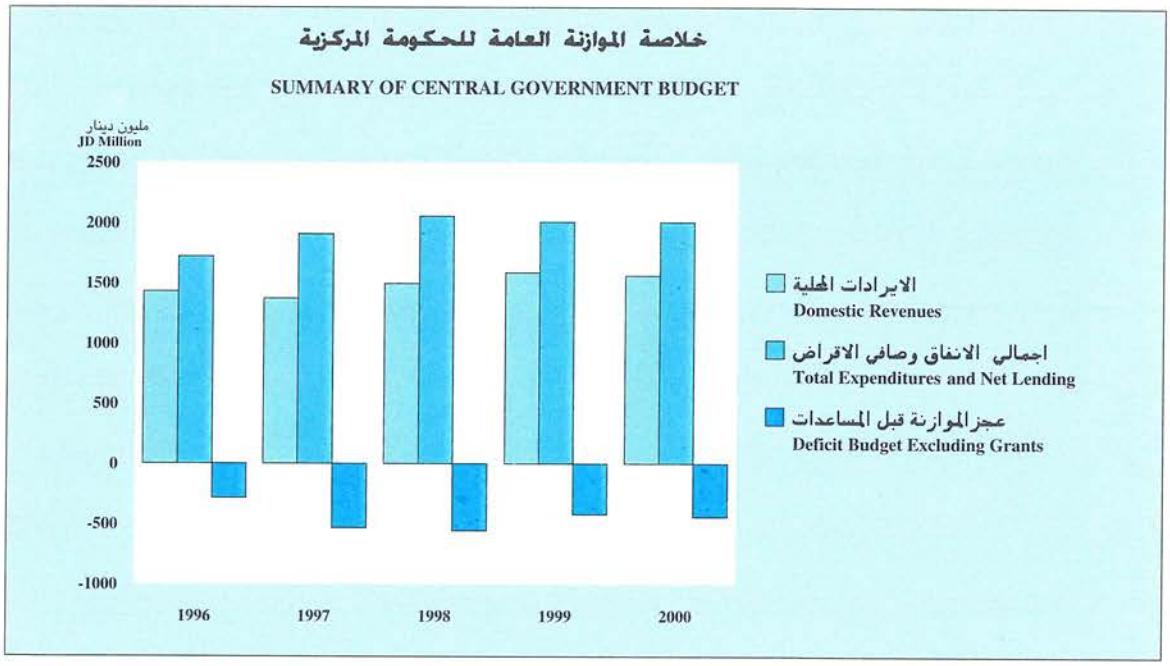
TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

JD Million

Code	(1) 2001							
	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total Revenues and Grants	**165.9**	**149.1**	**182.8**	**139.5**	**126.8**	**156.3**	**112.7**	**172.5**
Domestic Revenues	**134.9**	**132.1**	**153.8**	**125.0**	**126.8**	**122.3**	**99.7**	**139.6**
Tax Revenues	86.8	79.7	92.7	87.5	75.8	76.4	69.3	108.4
Nontax Revenues	48.1	52.4	61.1	37.5	51.0	45.9	30.4	31.2
Foreign Grants	**31.0**	**17.0**	**29.0**	**14.5**	**0.0**	**34.0**	**13.0**	**32.9**
Total Expenditures and Net Lending	**164.9**	**161.9**	**176.1**	**181.8**	**180.5**	**164.9**	**176.8**	**120.1**
Current Expenditures , of Which :	**141.5**	**140.5**	**153.1**	**154.6**	**152.6**	**143.7**	**151.6**	**121.7**
Interest Payments (commitment)	18.6	15.5	38.5	25.7	23.0	19.0	20.5	16.1
Capital Expenditures	**26.5**	**21.8**	**22.6**	**26.2**	**26.7**	**24.7**	**26.4**	**1.9**
Net Lending	**-3.1**	**-0.4**	**0.4**	**1.0**	**1.2**	**-3.5**	**-1.2**	**-3.5**
Primary Deficit / Surplus	**-11.4**	**-14.3**	**16.2**	**-31.1**	**-30.7**	**-23.6**	**-56.6**	**35.6**
Current Deficit / Surplus	**-6.6**	**-8.4**	**0.7**	**-29.6**	**-25.8**	**-21.4**	**-51.9**	**17.9**
Current Deficit / Surplus, Excluding Interest	**12.0**	**7.1**	**39.2**	**-3.9**	**-2.8**	**-2.4**	**-31.4**	**34.0**
Overall Deficit / Surplus, Excluding Grants	**-30.0**	**-29.8**	**-22.3**	**-56.8**	**-53.7**	**-42.6**	**-77.1**	**19.5**
Overall Deficit / Surplus, Including Grants	**1.0**	**-12.8**	**6.7**	**-42.3**	**-53.7**	**-8.6**	**-64.1**	**52.4**
Rescheduled Interest	0.0	0.0	17.3	7.6	0.4	10.7	0.0	0.0
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	**1.0**	**-12.8**	**24.0**	**-34.7**	**-53.3**	**2.1**	**-64.1**	**52.4**

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الايرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

التصنيف	1996	1997	1998	1999	2000	2000 آب August	2000 ايلول September	2000 تشرين أول October	2000 تشرين ثاني November	2000 كانون اول December
الايرادات المحلية	**1430.1**	**1369.9**	**1496.5**	**1585.3**	**1560.7**	**157.9**	**139.0**	**120.3**	**105.2**	**161.3**
أ - الايرادات الضريبية	**841.1**	**798.5**	**858.6**	**884.2**	**961.9**	**103.8**	**66.7**	**85.8**	**70.7**	**75.3**
١- الضرائب على الدخل والارباح	173.2	149.7	139.6	152.8	161.0	10.2	9.6	9.4	7.5	9.5
الشركات المساهمة	122.6	96.5	84.1	94.2	97.3	5.1	4.1	4.1	2.8	5.5
الافراد	38.5	33.4	35.4	35.7	37.9	3.6	3.0	3.5	3.1	2.6
الموظفون والمستخدمون	12.1	11.0	12.1	14.8	16.7	1.2	2.3	1.6	1.5	1.2
الضريبة على الارباح الموزعة	0.0	8.8	8.0	8.1	9.1	0.3	0.2	0.2	0.1	0.2
٢- الضرائب على المعاملات المحلية	360.3	373.4	407.5	435.0	520.2	65.2	36.4	53.9	39.1	45.4
الضريبة العامة على المبيعات	310.0	315.4	350.3	372.5	464.5	58.4	31.0	49.6	33.9	42.6
الضرائب الاخرى	50.3	58.0	57.2	62.5	55.7	6.8	5.4	4.3	5.2	2.8
٣- الضرائب على التجارة الخارجية	279.8	258.5	294.3	279.3	264.7	27.1	19.5	21.4	22.8	19.2
الضرائب الجمركية	273.2	252.3	288.4	274.0	260.5	26.7	19.2	21.1	22.2	18.9
الغرامات والمصادرات	6.6	6.2	5.9	5.3	4.2	0.4	0.3	0.3	0.6	0.3
٤- الضرائب الاضافية	27.8	16.9	17.2	17.1	16.0	1.3	1.2	1.1	1.3	1.2
ب - الايرادات غير الضريبية	**589.0**	**571.4**	**637.9**	**701.1**	**598.8**	**54.1**	**72.3**	**34.5**	**34.5**	**86.0**
١- الرخص	72.1	32.2	24.2	24.9	37.4	4.4	2.7	3.0	2.7	2.0
٢- الرسوم	151.2	166.2	167.9	172.4	200.1	21.0	17.3	17.6	16.3	13.8
٣- البرق والبريد	6.5	9.8	5.7	6.2	6.1	0.5	0.4	0.4	0.7	0.7
٤- الفوائد والارباح (٢)	165.0	193.6	152.3	197.4	140.7	5.8	16.2	3.7	5.0	43.5
٥- ايرادات مختلفة	194.2	169.6	287.8	300.2	214.5	22.4	35.7	9.8	9.8	26.0

المصدر : وزارة المالية.

(١) : اولية.

(٢) : تتضمن ارباح مؤسسة الموانئ وشركة الاتصالات الاردنية اعتبارا من كانون ثاني ١٩٩٨.

(نسبة الايرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي ٪)

(Domestic Revenues in Percent of GDP)

	1996	1997	1998	1999	2000
الايرادات الضريبية ، منها :	**16.9**	**15.4**	**15.2**	**15.5**	**16.3**	**Tax Revenues, of which :**
الضرائب على الدخل والارباح	3.5	2.9	2.5	2.7	2.7	Taxes on Income and Profits
الضريبة العامة على المبيعات	6.2	6.1	6.2	6.5	7.9	General Sales Tax
الضرائب الجمركية	5.5	4.9	5.1	4.8	4.4	Customs Duties
الايرادات غير الضريبية	**11.8**	**11.0**	**11.3**	**12.2**	**10.1**	**Nontax Revenues**

جدول رقم (٢٦) : الايرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

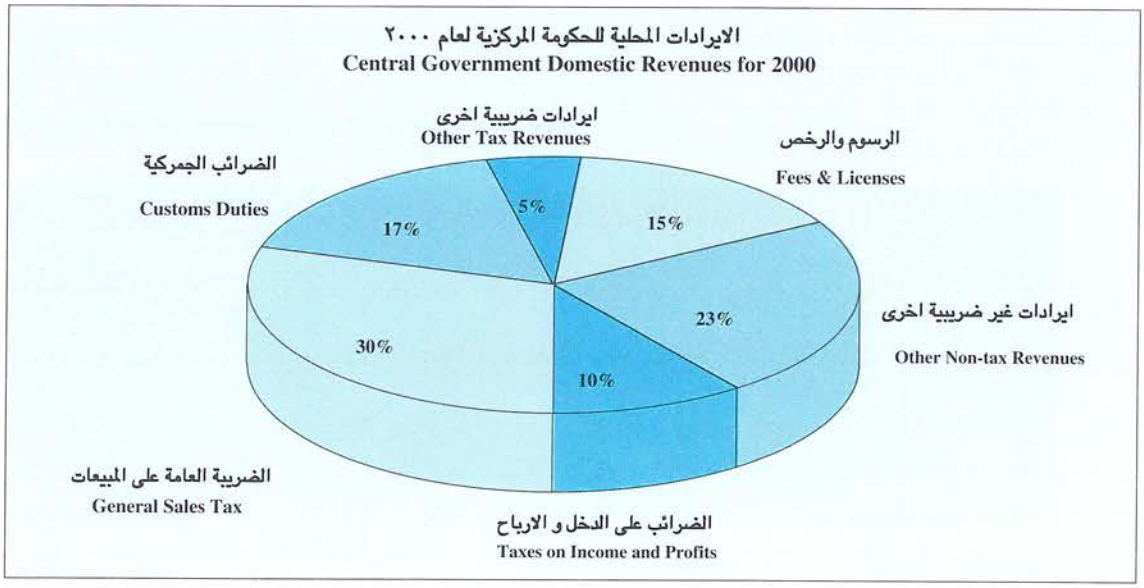
JD Million

Code	(1) 2001							
	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Domestic Revenues	**134.9**	**132.1**	**153.8**	**125.0**	**126.8**	**122.3**	**99.7**	**139.6**
A- Tax Revenues	**86.8**	**79.7**	**92.7**	**87.5**	**75.8**	**76.4**	**69.3**	**108.4**
1-Taxes on Income and Profits	9.6	9.1	25.1	12.0	17.0	15.0	10.0	45.9
Corporations	4.7	4.4	19.5	4.2	9.4	10.7	5.4	40.4
Individuals	3.2	3.2	3.1	3.5	4.3	2.5	2.9	3.5
Salaried Employees	1.6	1.2	1.5	1.4	1.6	1.5	1.6	1.3
Distribution of Profits	0.1	0.3	1.0	2.9	1.7	0.3	0.1	0.7
2-Taxes on Domestic Transactions	55.0	48.4	48.3	52.4	36.6	45.8	39.0	40.5
General Sales Tax	48.8	43.5	44.7	48.7	32.8	40.1	35.9	36.8
Other Taxes	6.2	4.9	3.6	3.7	3.8	5.7	3.1	3.7
3-Taxes on Foreign Trade	20.2	20.6	17.9	21.3	20.6	14.6	19.0	20.6
Customs Duties	19.8	20.3	17.5	21.0	20.2	14.4	18.6	20.3
Fines and Forfeits	0.4	0.3	0.4	0.3	0.4	0.2	0.4	0.3
4-Additional Tax	2.0	1.6	1.4	1.8	1.6	1.0	1.3	1.4
B- Non-tax Revenues	**48.1**	**52.4**	**61.1**	**37.5**	**51.0**	**45.9**	**30.4**	**31.2**
1-Licenses	3.1	3.1	2.6	2.9	3.2	2.1	2.4	3.1
2-Fees	21.4	21.6	16.0	17.0	17.5	14.3	15.8	16.4
3-Revenues from Post (2)	0.4	0.4	0.2	0.3	0.6	0.4	0.3	0.9
4-Interests and Profits	4.1	12.1	27.3	4.7	18.4	10.2	3.7	2.2
5-Miscellaneous	19.1	15.2	15.0	12.6	11.3	18.9	8.2	8.6

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Effective January 1998 Includes Profits of the Ports Corporation and the Telecommunication Corporation.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

التصنيـــــف	1996	1997	1998	1999	2000	2000 آب August	2000 ايلول September	2000 تشرين أول October	2000 تشرين ثاني November	2000 كانون أول December
اجمالي الانفاق و صافي الاقراض	**1,717.9**	**1,906.1**	**2,055.1**	**2,007.4**	**2,004.7**	**157.4**	**165.3**	**173.6**	**183.5**	**203.2**
أ – النفقات الجارية	**1,353.8**	**1,524.8**	**1,644.6**	**1,643.1**	**1,718.3**	**133.0**	**133.3**	**144.4**	**153.6**	**172.6**
١– الرواتب و الاجور	325.6	342.0	339.0	343.4	366.0	30.0	29.4	29.7	30.8	34.5
٢– المشتريات من السلع والخدمات	68.5	68.5	63.1	72.6	72.2	5.8	5.0	4.7	4.2	9.7
٣– فوائـد القروض (على اساس الاستحقاق)	210.8	268.7	247.7	278.1	293.1	18.4	18.4	21.6	31.6	42.2
الداخلية	20.8	19.1	26.0	47.3	48.6	5.4	2.2	2.8	7.9	3.5
الخارجية	190.0	249.6	221.7	230.8	244.5	13.0	16.2	18.8	23.7	38.7
٤– دعم المواد التموينية	30.0	71.2	38.0	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
٥– تحويلات اخرى	263.1	287.9	371.4	376.7	408.4	31.3	36.3	35.6	34.3	35.6
التقـاعـد	194.0	213.4	235.0	238.5	268.6	22.6	22.7	23.1	23.1	23.1
الضمـان الاجتمـاعي	6.0	7.2	8.2	9.3	9.8	0.4	2.2	0.9	0.4	1.3
دعم المؤسسات	43.4	44.8	62.7	66.8	67.2	3.4	7.4	5.3	5.3	5.5
اغاثة النازحين	5.6	7.9	5.8	5.1	5.0	0.0	0.1	1.3	0.2	1.0
دعم الجامعات والبلديات	0.0	0.0	43.0	43.0	43.0	3.7	3.0	3.9	4.2	2.2
اخرى	14.1	14.6	16.7	14.0	14.8	1.2	0.9	1.1	1.1	2.5
٦– الدفاع و الامن	417.2	444.5	491.0 (2)	512.1	531.2	44.1	42.4	46.5	48.8	49.2
٧– اخرى	38.6	42.0	94.4	45.2	47.4	3.4	1.8	6.3	3.9	1.4
ب – النفقـات الرأسمالية	**371.9**	**287.4**	**365.5**	**299.0**	**288.4**	**23.4**	**31.5**	**26.0**	**28.8**	**50.1**
ج – صافي الاقراض	**-7.8**	**93.9**	**45.0**	**65.3**	**-2.0**	**1.0**	**0.5**	**3.2**	**1.1**	**-19.5**
قروض و استثمارات	38.4	139.8	77.6	97.4	47.4	4.1	2.9	4.4	3.3	7.1
اقساط قروض مستردة	-46.2	-45.9	-32.6	-32.1	-49.4	-3.1	-2.4	-1.2	-2.2	-26.6

المصدر : وزارة المالية.

(١) : اولية.

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي ٪)

(Public Expenditure in Percent of GDP)

	2000	1999	1998	1997	1996	
Wages and Salaries	6.2	6.0	6.0	6.6	6.5	الرواتب و الاجور
Interest Payments (Commitment Basis)	5.0	4.9	4.4	5.2	4.2	فوائـد القروض (على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	4.7	4.3	4.3	4.2	4.0	التقاعد و الضمـان الاجتمـاعي
Decentralized Agencies	1.1	1.2	1.1	0.9	0.9	دعم المؤسسات
Defence and Security	9.0	8.9	8.7	8.6	8.4	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

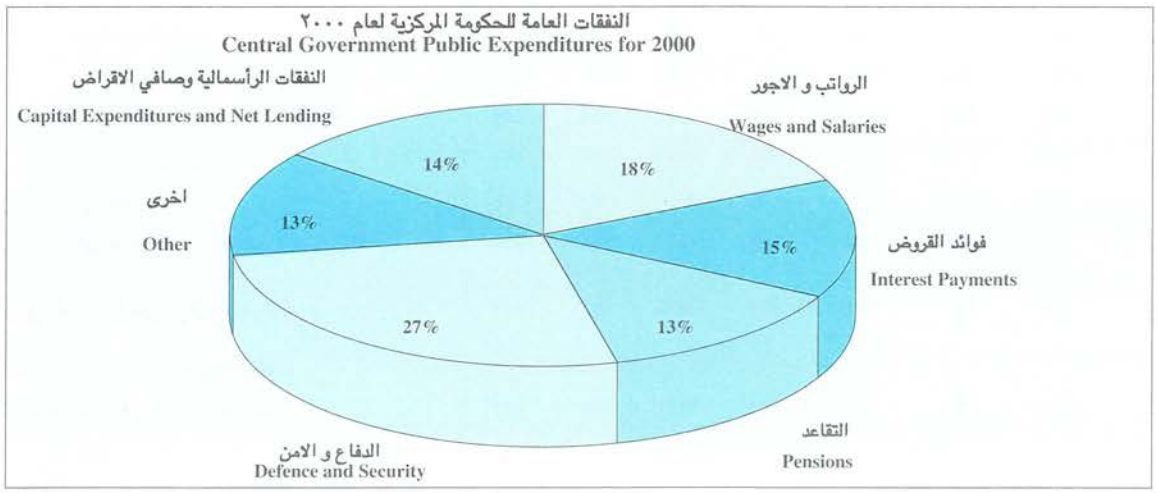
JD Million

Code	(1) 2001							
	آب August	تموز July	حزيران June	آيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Total Expenditures and Net Lending	**164.9**	**161.9**	**176.1**	**181.8**	**180.5**	**164.9**	**176.8**	**120.1**
A- Current Expenditures	**141.5**	**140.5**	**153.1**	**154.6**	**152.6**	**143.7**	**151.6**	**121.7**
1 - Wages and Salaries	33.5	31.7	32.6	32.2	32.4	31.7	32.2	30.5
2 - Purchases of Goods & Services	5.6	8.1	4.2	6.6	8.3	5.6	7.4	2.7
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	18.6	15.5	38.5	25.7	23.0	19.0	20.5	16.1
Internal	7.2	4.6	2.7	7.1	4.3	3.6	7.8	4.7
External	11.4	10.9	35.8	18.6	18.7	15.4	12.7	11.4
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	34.6	35.8	38.1	37.2	36.7	40.8	39.7	29.3
Pensions	24.3	24.2	24.1	23.9	23.8	23.4	23.3	23.3
Social Security	0.6	0.6	0.1	1.4	0.4	0.6	0.9	0.1
Decentralized Agencies	5.5	6.1	6.3	5.5	6.9	11.2	8.0	5.0
Relief Operations	0.6	0.1	2.0	0.7	0.0	0.1	0.0	0.1
University & Municipalities	3.0	3.6	4.0	3.6	4.5	4.4	6.0	0.0
Other	0.6	1.2	1.6	2.1	1.1	1.1	1.5	0.8
6 - Defence and Security	44.7	45.8	34.6	45.9	45.7	42.9	46.3	39.2
7 - Other	4.5	3.6	5.1	7.0	6.5	3.7	5.5	3.9
B- Capital Expenditures	**26.5**	**21.8**	**22.6**	**26.2**	**26.7**	**24.7**	**26.4**	**1.9**
C- Net Lending	**-3.1**	**-0.4**	**0.4**	**1.0**	**1.2**	**-3.5**	**-1.2**	**-3.5**
Gross Lending	2.7	2.6	2.9	3.8	4.1	3.2	0.9	0.2
Repayments	-5.8	-3.0	-2.5	-2.8	-2.9	-6.7	-2.1	-3.7

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

نهاية الفترة	1998	1999	2000	2000				
				آب August	ايلول September	تشرين أول October	تشرين ثاني November	كانون أول December
اجمالي الدين الداخلي	1,119	1,024	1,203	1,201	1,234	1,217	1,208	1,203
١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)	1,007	889	1,120	1,149	1,152	1,135	1,126	1,120
أ- سندات وأذونات خزينة	238	330	480	480	480	480	481	480
مصادر بنكية	184	319	412	443	428	428	408	412
مصادر غير بنكية	54	11	68	37	52	52	73	68
ب- سندات التنمية	156	137	172	188	188	182	172	172
مصادر بنكية	80	74	85	98	98	95	90	85
مصادر غير بنكية	76	63	87	90	90	87	82	87
ج- قروض وسلف	613	422	468	481	484	473	473	468
من البنك المركزي	509	322	272	282	282	272	272	272
من بنوك تجارية	79	79	119	120	120	119	119	119
من مصادر غير بنكية	25	21	77	79	82	82	82	77
٢) المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة	112	135	83	52	82	82	82	83
أ- سندات واسناد قرض	25	61	31	1	31	31	31	31
مصادر بنكية	18	32	22	1	22	22	22	22
مصادر غير بنكية	7	29	9	0	9	9	9	9
ب- التسهيلات المباشرة	87	74	52	51	51	51	51	52
مصادر بنكية	87	74	52	51	51	51	51	52
اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي	300	146	291	419	483	451	355	291
١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)	142	-8	114	270	323	288	187	114
أ- ودائع وزارة المالية (٢)	-92	-318	-225	-28	10	-61	-151	-225
في البنك المركزي	-118	-345	-277	-63	-24	-112	-187	-277
في البنوك التجارية	26	27	52	35	34	51	36	52
ب- ودائع الوزارات والدوائر الحكومية	234	310	339	298	313	349	338	339
في البنك المركزي	141	187	195	164	172	199	194	195
في البنوك التجارية	93	123	144	134	141	150	144	144
٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة	158	154	177	149	160	163	168	177
صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) (٣)	865	897	1,006	879	829	847	939	1,006
صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة) (٤)	819	878	912	782	751	766	853	912

المصدر وزارة المالية

(١) : أولية .

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة (عجز حساب الخزينة - إجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي) .

(٣) : يمثل اجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحا منه اجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل اجمالي الدين الداخلي مطروحا منه اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي .

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	(1) 2001							
	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Gross Domestic Debt	**1,261**	**1,158**	**1,158**	**1,223**	**1,227**	**1,226**	**1,201**	**1,200**
1) Budgetary Central Government	**1,159**	**1,059**	**1,067**	**1,141**	**1,145**	**1,146**	**1,120**	**1,120**
A) Treasury Bills and Bonds	**540**	**440**	**440**	**510**	**510**	**510**	**480**	**480**
Bank Sources	463	394	404	474	465	465	415	414
Non Bank Sources	77	46	36	36	45	45	65	66
B) Development Bonds	**168**	**168**	**168**	**168**	**172**	**172**	**172**	**172**
Bank Sources	74	77	77	77	77	78	79	79
Non Bank Sources	94	91	91	91	95	94	93	93
C) Loans & Advances	**451**	**451**	**459**	**463**	**463**	**464**	**468**	**468**
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	118	118	118	118	118	119	119	119
Non Bank Sources	61	61	69	73	73	73	77	77
2) Own - Budget Government Agencies	**102**	**99**	**91**	**82**	**82**	**80**	**81**	**80**
A) Corporate Bonds	**54**	**51**	**43**	**31**	**31**	**31**	**30**	**31**
Bank Sources	45	42	34	22	22	22	22	22
Non Bank Sources	9	9	9	9	9	9	8	9
B) Direct Credit Facilities	**48**	**48**	**48**	**51**	**51**	**49**	**51**	**49**
Bank Sources	48	48	48	51	51	49	51	49
Gross Government Deposits with The Banking System	**144**	**95**	**124**	**142**	**196**	**280**	**281**	**319**
1) Budgetary Central Government's Deposits	**-7**	**-61**	**-40**	**-35**	**23**	**114**	**104**	**137**
A) Ministry of Finance	**-321**	**-385**	**-448**	**-367**	**-311**	**-232**	**-245**	**-196**
(2) With The Central Bank	-368	-429	-492	-411	-354	-277	-293	-249
With Licensed Banks	47	44	44	44	43	45	48	53
B) Other Ministries	**314**	**324**	**408**	**332**	**334**	**346**	**349**	**333**
With The Central Bank	173	184	265	191	193	204	205	189
With Licensed Banks	141	140	143	141	141	142	144	144
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	**151**	**156**	**164**	**177**	**173**	**166**	**177**	**182**
(3) **Net Budgetary Central Government Domestic Debt**	**1,166**	**1,120**	**1,107**	**1,176**	**1,122**	**1,032**	**1,016**	**983**
(4) **Net Central Government Domestic Debt (Budgetary and Own-Budget Agencies)**	**1,117**	**1,063**	**1,034**	**1,081**	**1,031**	**946**	**920**	**881**

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft(Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with The Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with The Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with The Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million

مليون دينار

	كانون ثاني-ايلول January-September		2000	1999	1998	
	2001	2000				
Treasury Bills and Bonds						سندات وانونات خزينة
Issue	600.0	554.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	540.0	404.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	8.4	4.9	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds						سندات حكومية
Issue	30.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	4.0	10.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	13.1	12.4	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total						المجموع
Issue	630.0	584.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	544.0	414.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	21.5	17.3	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds						سندات المؤسسات العامة
Issue	0.0	0.0	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	2.7	0.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total						المجموع العام
Issue	**630.0**	**584.0**	**816.0**	**535.0**	**286.4**	**اصدار**
Amortization	**544.0**	**414.0**	**600.0**	**441.4**	**61.4**	**اطفاء**
Interests	**24.2**	**18.0**	**22.5**	**23.2**	**18.8**	**فوائد**

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt Department at Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك المركزي الاردني .

جدول رقم (٣٠) : الديـن العـام الخـارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million — مليون دينار

Lending Source	2001 آب August: الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها Contracted Debt Loans (3)=(1+2)	المبالغ غير المسحوبة من القروض Undisbursed Balance of Contracted Loans (2)	الرصيد القائم للدين الخارجي Outstanding External Debt (1)	الرصيد القائم للدين الخارجي Outstanding External Debt: 2000	1999	1998	1997	1996	الجهـة المقرضـة
1) Long-Term Loans	5521.4	858.5	4662.9	4669.0	4868.2	4698.8	4276.1	4404.2	١) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	237.1	20.8	216.3	216.9	217.9	251.6	251.0	251.9	أ) حكومات عربيـة
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	31.9	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	237.1	20.8	216.3	216.9	217.9	219.7	219.1	220.0	٢. الصناديق العربية منـها:
Saudi Development Fund					88.5	88.6	88.5	88.5	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	2925.1	179.6	2745.5	2791.7	2938.0	2867.6	2639.6	2813.3	ب) البلدان الصناعيـة
1. Bilateral Loans, of Which:	1573.0	158.1	1414.9	1457.3	1651.8	1555.5	1379.1	1486.9	١. القروض الثنائيـة منهـا:
Germany	282.9	64.5	218.4	218.9	259.2	304.3	275.0	300.9	المانيـــا
France	59.5	2.5	57.0	58.8	81.3	89.9	79.9	86.6	فرنســـا
Japan	1063.2	60.2	1003.0	1046.0	1175.7	1033.2	903.4	955.4	اليابـــان
United States	61.1	0.0	61.1	61.8	61.8	49.5	49.4	74.6	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which:	1352.1	21.5	1330.6	1334.4	1286.2	1312.1	1260.5	1326.4	٢. القروض التصديرية منها:
Germany	14.6	0.0	14.6	14.4	11.3	12.3	11.4	15.1	المانيـــا
France	356.0	0.0	356.0	351.6	397.6	443.3	413.1	449.6	فرنســـا
Japan	209.0	0.0	209.0	224.4	262.9	237.2	217.6	236.4	اليابـــان
United Kingdom	375.8	0.0	375.8	397.7	417.7	408.7	398.1	394.3	المملكة المتحـدة
United States	200.2	5.2	195.0	171.0	25.3	39.7	60.2	56.7	الولايات المتحدة
C) Other Governments	44.6	16.5	28.1	27.9	23.6	23.4	23.1	26.2	ج) حكومات اخرى
D) Foreign Banks & Companies	32.0	0.0	32.0	35.5	42.5	49.6	73.4	102.9	د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts.,of Which:	2282.6	641.6	1641.0	1597.0	1646.2	1506.6	1289.0	1210.0	هـ) مؤسسات اقليمية و دولية منها:
IMF	369.0	74.0	295.0	328.1	353.4	332.5	286.8	240.3	صندوق النقد الدولـــي
IBRD	825.4	122.1	703.3	633.5	647.9	580.1	540.2	575.5	البنك الدولي
European Investment Bank	233.5	67.8	165.7	162.5	154.6	163.7	90.9	91.2	بنك الاستثمار الاوروبي
Islamic Development Bank	171.3	98.6	72.7	81.7	87.1	88.3	86.5	77.1	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	36.1	0.0	36.1	29.0	43.0	54.5	45.9	28.4	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	603.1	258.8	344.3	339.3	337.7	266.4	218.1	174.3	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	36.8	0.0	36.8	37.4	214.5	193.8	175.2	158.6	٢) السنـــدات
3) Leasing Contracts	78.3	0.0	78.3	88.3	103.5	117.2	129.3	160.0	٣) عقـود التأجيـر
Outstanding External Debt (Excluding Collateralized Brady Bonds)			4778.0	4794.7	5186.2	5009.8	4580.6	4722.8	الرصيد القائم للقروض (باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds			238.4	251.0	323.9	323.9	417.5	441.4	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt (Including Collateralized Brady Bonds)			5016.4	5045.7	5510.1	5333.7	4998.1	5164.2	الرصيد القائم للقروض (متضمنا سندات بريدي المضمونة)
Undisbursed Loans		858.5		949.9	732.8	814.8	803.5	909.2	القروض غير المسحوبة
Outstanding Contracted Debt (Including Collateralized Brady Bonds)	5874.9			5995.6	6242.9	6148.5	5801.6	6073.4	رصيد القروض المتعاقد عليها (متضمنا سندات بريدي المضمونة)

	كانون ثاني – آب January - August 2001 (1)	2000	2000	1999	1998	1997	1996	
Memorandum Items:								**بنود تذكيرية :**
External Public Debt Service (Cash Basis)	(2) 259.1	269.4	376.4	353.9	361.4	374.4	407.5	خدمة الدين العام الخارجي (على الاساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	(2) 335.8	301.8	518.0	550.0	550.3	611.1	672.7	خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP			81.1	90.6	88.8	88.2	94.8	نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي (٪)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%			15.0	14.1	14.4	14.8	15.7	معدل خدمة الدين (على الاساس النقدي) ٪
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%			20.7	22.0	21.9	24.1	25.9	معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)٪

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة الماليـــة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

(2) : Excluding Amortization & Interest Paid from Privatization Account.

(٢) : لا تتضمن الاقساط والفوائد المسددة من عوائد التخاصية.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليـون دينـار

	1996	1997	1998	1999	(1) 2000
الحســـاب الجـــاري	**-157.4**	**20.8**	**15.5**	**287.1**	**41.5**
البضائع و الخدمـــــات	**-432.1**	**-260.2**	**-243.9**	**-106.9**	**-453.1**
الميزان التجاري	**-1753.4**	**-1605.1**	**-1434.5**	**-1323.7**	**-1898.6**
الصادرات (فوب)	1288.2	1301.4	1277.9	1298.8	1346.6
المستوردات (سيف)	3041.6	2906.5	2712.4	2622.5	3245.2
ميزان الخدمات	**1321.3**	**1344.9**	**1190.6**	**1216.8**	**1445.5**
حوالات العاملين (صافي)	1024.0	1031.7	947.0	1035.2	1168.2
مقبوضات	1094.8	1173.5	1093.8	1179.8	1308.2
مدفوعات	70.8	141.8	146.8	144.6	140.0
السفـــر (صافي)	256.8	266.6	298.1	312.1	238.1
مقبوضات	527.2	548.8	548.5	564.0	512.4
مدفوعات	270.4	282.2	250.4	251.9	274.3
دخل الاستثمار (صافي)	-213.4	-148.0	-97.9	-109.6	-18.8
مقبوضات	79.2	176.0	217.6	213.5	344.4
مدفوعات	292.6	324.0	315.5	323.1	363.2
النقل (صافي)	31.2	49.0	37.3	38.5	37.7
مقبوضات	266.8	273.0	217.8	209.0	211.1
مدفوعات	235.6	224.0	180.5	170.5	173.4
اخـــرى (صافي)	222.7	145.6	6.1	-59.4	20.3
مقبوضات	515.0	409.6	471.5	433.6	436.9
مدفوعات	292.3	264.0	465.4	493.0	416.6
تحويلات جارية	**274.7**	**281.0**	**259.4**	**394.0**	**494.6**
خاصـــــة (صافي)	-14.4	-12.8	13.2	117.6	207.8
حكوميـــة (صافي)	289.1	293.8	246.2	276.4	286.8
حســاب رأس المـــال	**93.6**	**211.9**	**205.3**	**133.3**	**408.1**
القطاع العـــام (صافي)، منه :	-59.9	-160.1	-65.5	-35.6	-219.8
مسحوبات القروض	327.7	168.3	227.7	259.2	121.2
تسديدات القروض	385.8	320.5	293.2	290.9	216.0
تكاليف اعادة هيكلة الدين	1.8	7.9	0.0	3.9	142.7
القطاع الخاص (صافي)، منه :	153.5	372.0	270.8	168.9	627.9
تحويلات راسمالية من العاملين في الخارج	111.8	116.1	57.5	62.1	0.0
صافي السهو والخطأ	**-184.5**	**-38.8**	**-304.9**	**20.9**	**223.4**
الميزان الاجمالي	**-248.3**	**193.9**	**-84.1**	**441.3**	**673.2**

(١) : اولية.

(٢) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين واعادة شراء سندات بريدي.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	(1) 2001		(1) 2000		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Current Account	**-81.3**	**38.4**	**-242.6**	**111.8**	**-19.5**
Goods and Services	**-114.8**	**-58.5**	**-282.0**	**-79.4**	**-104.3**
Trade Balance	**-497.4**	**-426.4**	**-598.6**	**-542.6**	**-438.7**
Exports, f.o.b.	398.0	332.3	333.8	375.5	360.5
Imports, c.i.f.	895.4	758.7	932.4	918.1	799.2
Services Balance	**382.6**	**367.9**	**316.6**	**463.2**	**334.4**
Workers' Remittances (Net)	329.1	285.0	298.9	327.8	296.7
Receipts	361.8	316.9	332.9	362.1	332.5
Payments	32.7	31.9	34.0	34.3	35.8
Travel (Net)	53.4	41.2	40.0	88.2	57.1
Receipts	124.0	106.6	107.3	165.8	122.8
Payments	70.6	65.4	67.3	77.6	65.7
Investment Income (Net)	-18.1	30.6	-15.5	15.1	-33.1
Receipts	80.0	96.8	100.0	85.3	81.3
Payments	98.1	66.2	115.5	70.2	114.4
Transportation (Net)	2.5	-0.4	4.8	15.8	8.5
Receipts	44.5	43.2	48.0	60.8	53.2
Payments	42.0	43.6	43.2	45.0	44.7
Other (Net)	15.7	11.5	-11.6	16.3	5.2
Receipts	120.3	109.0	104.2	125.8	96.4
Payments	104.6	97.5	115.8	109.5	91.2
Current Transfers	**33.5**	**96.9**	**39.4**	**191.2**	**84.8**
Private (Net)	-24.4	10.3	-0.8	54.4	27.5
Public (Net)	57.9	86.6	40.2	136.8	57.3
Capital Account	**32.1**	**-8.9**	**-18.6**	**6.7**	**20.6**
Public Sector (Net), of which:	53.5	-37.6	-60.2	-92.6	-38.5
Loan Disbursements	114.0	37.6	20.2	22.0	50.1
Loan Amortization	65.1	63.5	60.9	43.1	55.9
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	0.0	14.9	38.5	70.9	32.3
Private Sector (Net), of which:	-21.4	28.7	41.6	99.3	59.1
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	**59.6**	**-34.0**	**139.3**	**104.8**	**51.2**
Overall Balance	**10.4**	**-4.5**	**-121.9**	**223.3**	**52.3**

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swap and Brady-Bonds Buyback Operations.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليـون دينـار

	1996	1997	1998	1999	(1) 2000
التمويـــل	**248.3**	**-193.9**	**84.1**	**-441.3**	**-673.2**
صندوق النقد الدولي (صافي)	68.7	78.7	15.8	27.6	-8.2
صندوق النقد العربي (صافي)	3.8	19.3	6.9	-10.2	-11.9
التمويل الاستثنائي	263.3	207.2	188.9	197.7	187.6
جدولة الديون والتغير في متأخرات السداد	263.3	207.2	188.9	195.8	141.6
الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات السداد (٣)	63.0	71.3	67.3	92.1	84.0
الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات السداد (٣)	200.3	135.9	121.6	103.7	57.6
التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة -)	-87.5	-499.1	-127.5	-656.4	-840.7
	التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (٪)				
الصادرات	3.8	1.0	-1.8	1.6	3.7
المستوردات	17.5	-4.4	-6.7	-3.3	23.7
مقبوضات حوالات العاملين	25.6	7.2	-6.8	7.9	10.9
مقبوضات السياحة	14.0	4.1	-0.1	2.8	-9.1

	نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (٪)	
	1996	**1997**
الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)	**-3.2**	**0.4**
الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)	**-9.0**	**-5.3**
الميزان التجاري	**-35.2**	**-30.9**
الصادرات	25.9	25.1
المستوردات	-61.1	-56.0
الخدمات (صافي)	**26.5**	**25.9**
مقبوضات حوالات العاملين	22.0	22.6
مقبوضات السياحة	10.6	10.6

(١) : اولية.

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق ملكية محلية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات الحكومة ضمن حساب رأس المال.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	(1) 2001		(1) 2000		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Financing	**-10.4**	**4.5**	**121.9**	**-223.3**	**-52.3**
IMF (net)	-6.0	-10.1	-5.0	7.1	-5.0
AMF (net)	-5.2	-1.4	-5.3	-1.4	-3.7
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	40.8	39.6	56.2	34.1	62.3
Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments	40.8	35.9	46.2	13.5	47.4
Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments (3)	25.3	10.7	29.9	11.2	31.0
Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments (3)	15.5	25.2	16.3	2.3	16.4
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-40.0	-23.6	76.0	-263.1	-105.9
	Percentage Change over the Same Period of Preceding Year				
Exports	10.4	20.1	-5.7	12.0	10.0
Imports	12.0	27.4	28.7	26.9	14.9
Workers' Remittances (Receipts)	8.8	12.9	12.5	5.9	17.2
Travel (Receipts)	1.0	-8.5	-19.7	9.8	-9.0

	In Percent of GDP		
	(1) 2000	1999	1998
Current Account (Including Public Grants)	**0.7**	**5.0**	**0.3**
Current Account (Excluding Public Grants)	**-4.1**	**0.2**	**-4.1**
Trade Balance	**-32.1**	**-23.1**	**-25.5**
Exports	22.8	22.7	22.6
Imports	-54.9	-45.8	-48.1
Services (Net)	**24.4**	**21.3**	**21.1**
Workers' Remittances (Receipts)	22.1	20.6	19.4
Travel (Receipts)	8.7	9.9	9.7

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Government Payments within the Capital Account.

جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million — مليون دينار

	(1) 2001		(1) 2000							
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	(1) 2000	1999	1998	1997	1996	
Services (Net)	**382.6**	**367.9**	**316.6**	**463.2**	**334.4**	**1445.5**	**1216.8**	**1190.6**	**1344.9**	**1321.3**	**صافي دخل الخدمات**
Factor Services	311.0	315.6	283.4	342.9	263.6	1149.4	925.6	849.1	883.7	810.6	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	71.6	52.3	33.2	120.3	70.8	296.1	291.2	341.5	461.2	510.7	من غير عناصر الانتاج
Receipts	**730.6**	**672.5**	**692.4**	**799.8**	**686.2**	**2813.0**	**2599.9**	**2549.2**	**2580.9**	**2483.0**	**المقبوضات**
Workers' Remittances	361.8	316.9	332.9	362.1	332.5	1308.2	1179.8	1093.8	1173.5	1094.8	حوالات العاملين
Investment Income :	80.0	96.8	100.0	85.3	81.3	344.4	213.5	217.6	176.0	79.2	دخل الاستثمار :
Central Bank of Jordan	31.4	39.7	40.7	31.0	33.9	140.6	77.3	83.6	75.7	71.2	البنك المركزي
Licenced Banks	48.6	56.7	57.2	54.3	47.4	201.7	136.2	134.0	100.3	8.0	البنوك المرخصة
Travel	124.0	106.6	107.3	165.8	122.8	512.4	564.0	548.5	548.8	527.2	السفـــــر
Transportation	44.5	43.2	48.0	60.8	53.2	211.1	209.0	217.8	273.0	266.8	النقـــــل
Government, n.i.e.	8.3	10.5	8.7	7.2	2.1	26.9	9.4	10.8	14.4	11.4	الحكومـــة
Other	112.0	98.5	95.5	118.6	94.3	410.0	424.2	460.7	395.2	503.6	اخـــــرى
Payments	**348.0**	**304.6**	**375.8**	**336.6**	**351.8**	**1367.5**	**1383.1**	**1358.6**	**1236.0**	**1161.7**	**المدفوعات**
Workers' Remittances	32.7	31.9	34.0	34.3	35.8	140.0	144.6	146.8	141.8	70.8	حوالات العاملين
Investment Income	98.1	66.2	115.5	70.2	114.4	363.2	323.1	315.5	324.0	292.6	دخل الاستثمار
Interest Payments	79.5	45.1	93.4	47.8	94.2	280.6	267.5	257.1	248.0	269.4	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	18.6	21.1	22.1	22.4	20.2	82.6	55.6	58.4	76.0	23.2	ارباح الاستثمارات
Travel	70.6	65.4	67.3	77.6	65.7	274.3	251.9	250.4	282.2	270.4	السفـــــر
Tourism and Medical Care	57.3	52.8	53.3	66.9	51.7	221.6	199.2	197.7	229.5	217.7	سياحة وعلاج
Education	13.3	12.6	14.0	10.7	14.0	52.7	52.7	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	42.0	43.6	43.2	45.0	44.7	173.4	170.5	180.5	224.0	235.6	النقـــــل
Government, n.i.e.	44.5	49.3	61.8	43.9	41.7	183.8	150.8	138.6	209.8	177.0	الحكومـــة
Other	60.1	48.2	54.0	65.6	49.5	232.8	342.2	326.8	54.2	115.3	اخـــــرى

(1) : Preliminary. — (١) : أوليـــــة.

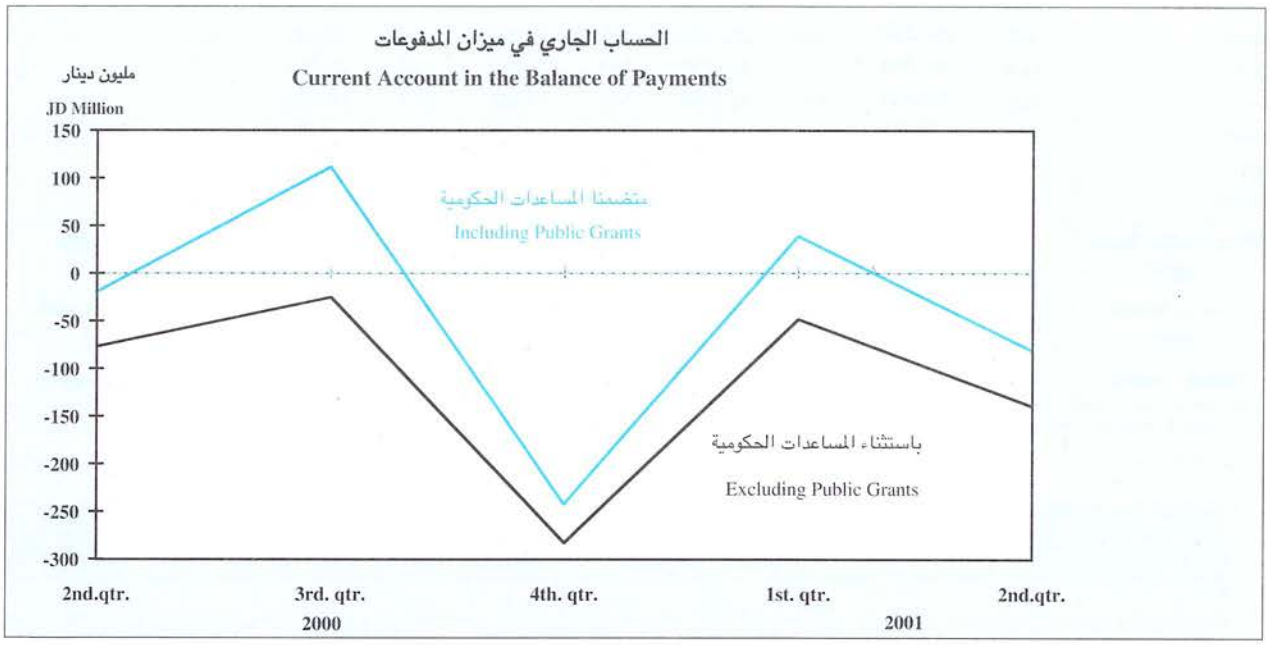
جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million — مليون دينار

	2001 (1)		2000 (1)							
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	(1) 2000	1999	1998	1997	1996	
Bilateral Grants	**54.7**	**60.3**	**40.2**	**109.9**	**51.0**	**252.2**	**248.1**	**223.2**	**211.9**	**193.4**	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	43.0	47.0	29.5	52.0	47.0	170.0	117.1	148.0	141.3	145.3	- الدول العربية
- Other Countries, of which	11.7	13.3	10.7	57.9	4.0	82.2	131.0	75.2	70.6	48.1	- الدول الاخرى ، منها
Japan	11.7	13.3	10.7	22.4	3.7	46.2	39.2	34.5	28.5	28.5	اليابان
United States	0.0	0.0	0.0	35.4	0.1	35.7	91.3	35.4	41.4	11.1	الولايات المتحده
European Union	**0.0**	**26.9**	**0.0**	**25.5**	**0.0**	**25.5**	**0.0**	**0.0**	**32.6**	**54.8**	الاتحاد الاوروبي
United Nations	**3.3**	**0.9**	**1.6**	**2.3**	**7.3**	**13.6**	**32.7**	**30.7**	**49.3**	**40.9**	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	**58.0**	**88.1**	**41.8**	**137.7**	**58.3**	**291.3**	**280.8**	**253.9**	**293.8**	**289.1**	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary. —) : اولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand — الف دينار

Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات (١) Imports (1)		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفتـــــرة
	التغير النسبي ٪ Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي ٪ Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي ٪ Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي ٪ Percentage Change	قيمة Value	
1996	30.1	-1,755,385	17.5	3,043,556	5.0	248,370	3.5	1,039,801	١٩٩٦
1997	-8.5	-1,606,697	-4.5	2,908,085	-5.7	234,224	2.6	1,067,164	١٩٩٧
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	١٩٩٨
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2000									٢٠٠٠
August	25.0	-204,377	19.3	343,750	-5.9	26,566	17.1	112,807	آب
September	-12.8	-178,183	-15.7	289,720	-26.6	19,487	-18.4	92,050	ايلول
October	6.2	-189,252	4.6	302,960	20.2	23,429	-1.9	90,279	تشرين اول
November	-12.4	-165,820	-8.4	277,532	9.7	25,690	-4.7	86,022	تشرين ثاني
December	49.3	-247,558	28.3	355,965	-37.3	16,101	7.3	92,306	كانون اول
(2) 2001									(٢) ٢٠٠١
January	-62.5	-92,891	-40.4	212,149	107.0	33,331	-6.9	85,927	كانون ثاني
February	88.0	-174,625	33.5	283,198	-47.1	17,629	5.8	90,944	شباط
March	-6.5	-163,267	-5.4	267,764	9.8	19,362	-6.4	85,135	اذار
April	11.8	-182,584	12.5	301,182	15.1	22,290	13.1	96,308	نيسان
May	0.3	-183,145	8.8	327,609	24.1	27,656	21.3	116,808	ايار
June	-24.5	-138,256	-16.5	273,549	-31.3	18,989	-0.7	115,951	حزيران
July	-0.6	-137,486	7.0	292,749	32.2	25,107	12.3	130,156	تموز
August	26.2	-173,572	4.4	305,615	-28.0	18,081	-12.4	113,962	آب
Memorandum Items									بنود تذكيرية
2000									٢٠٠٠
January-August	37.5	-1,132,009	23.3	2,033,227	13.1	181,058	8.1	720,160	كانون ثاني – اب
2001									٢٠٠١
January-August	10.1	-1,246,179	11.3	2,263,815	0.8	182,445	16.0	835,191	كانون ثاني – اب

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(١) : تشتمل على مستوردات الجهات غير المقيمة.

(2) : Preliminary.

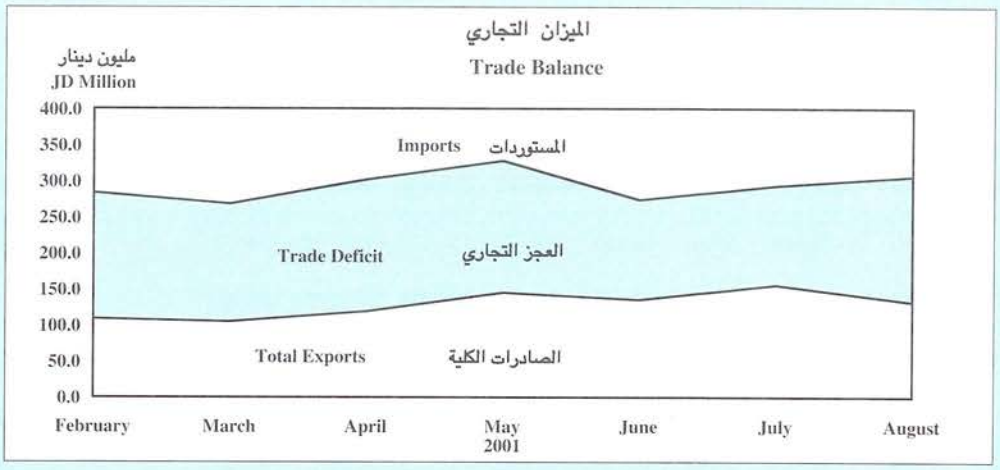
(٢) :اولية.

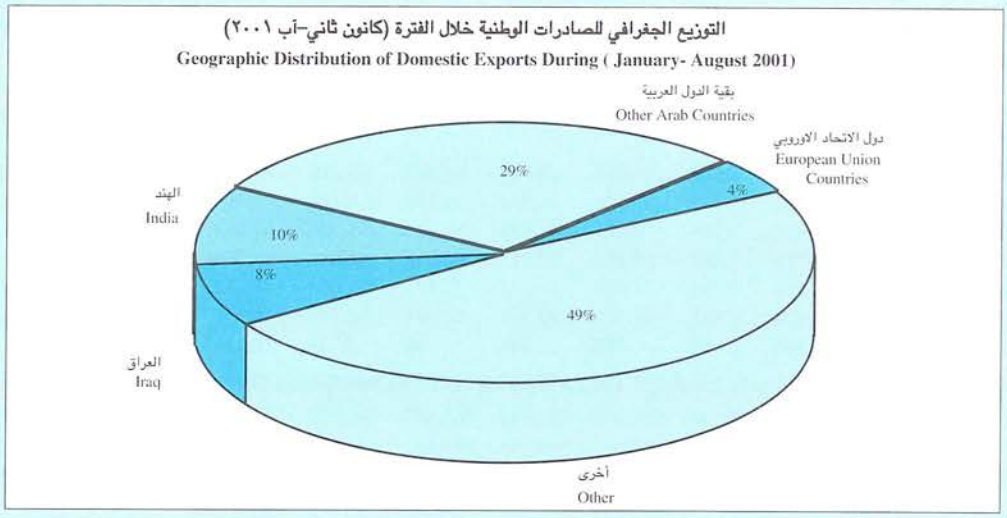
التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي ٪
FOREIGN TRADE AS A PERCENT OF GDP

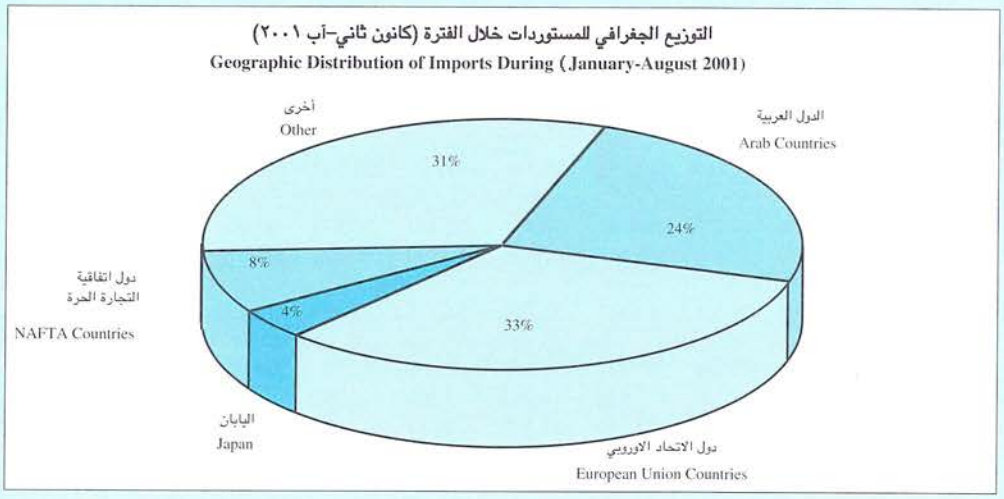
	2000	1999	1998	1997	1996	
Domestic Exports	18.3	18.4	18.5	20.6	20.9	الصادرات الوطنية
Re-Exports	4.5	4.3	4.1	4.5	5.0	المعاد تصديرة
Imports	55.1	46.0	48.1	56.0	61.1	المستوردات

شروط التبادل التجاري السلعي ٪
COMMODITY TERMS OF TRADE %

	كانون ثاني – اب January - August						
	2001	2000	2000	1999	1998	1997	1996	
Quantum Terms of Trade	78.4	84.6	89.3	79.7	83.0	90.3	98.7	شروط التبادل التجـاري الكمي
Price Terms of Trade	86.7	89.4	88.4	94.7	94.7	99.5	100.2	شروط التبادل التجـاري السعري
Capacity to Import	128.6	114.9	113.9	113.2	110.1	112.4	106.1	المقدرة على الاستيـراد


الميزان التجاري
Trade Balance
مليون دينار
JD Million
400.0
350.0
300.0
250.0
200.0
150.0
100.0
50.0
0.0
Imports المستوردات
Trade Deficit العجز التجاري
Total Exports الصادرات الكلية
February
March
April
May
2001
June
July
August


التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية خلال الفترة (كانون ثاني–آب ٢٠٠١)
Geographic Distribution of Domestic Exports During (January- August 2001)
بقية الدول العربية
Other Arab Countries
29%
دول الاتحاد الاوروبي
European Union
Countries
4%
الهند
India
10%
8%
49%
العراق
Iraq
أخرى
Other


التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال الفترة (كانون ثاني–آب ٢٠٠١)
Geographic Distribution of Imports During (January-August 2001)
أخرى
Other
31%
الدول العربية
Arab Countries
24%
8%
دول اتفاقية
التجارة الحرة
NAFTA Countries
4%
33%
اليابان
Japan
دول الاتحاد الاوروبي
European Union Countries

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

التصنيف	1996	1997	1998	1999	2000	2000 آب August	2000 كانون ثاني- آب January-August	2000 ايلول September	2000 تشرين اول October	2000 تشرين ثاني November
الصادرات الوطنية	1,039,801	1,067,164	1,046,382	1,051,353	1,080,817	112,807	720,160	92,050	90,279	86,022
السلع الاستهلاكية	407,595	507,028	457,522	417,622	450,448	42,238	298,513	34,932	35,378	36,677
سلع الاستهلاك الجارى	386,721	484,248	418,086	379,894	410,631	37,018	272,832	31,752	31,443	31,988
سلع الاستهلاك المعمرة	20,874	22,780	39,436	37,728	39,817	5,220	25,681	3,180	3,935	4,689
المواد الخام والسلع الوسيطة	608,507	529,353	558,106	591,851	577,995	65,768	388,585	52,680	49,647	44,844
مواد خام	252,573	233,143	251,372	241,192	229,041	24,826	158,531	14,084	15,708	20,383
مواد البنـــاء الوسيطه	52,650	45,758	30,431	32,852	29,043	4,021	16,663	4,061	3,048	2,508
سلع وسيطة اخرى	303,284	250,452	276,303	317,807	319,911	36,921	213,391	34,535	30,891	21,953
السلع الرأسماليـــة	23,477	30,733	30,752	41,793	52,240	4,797	32,993	4,434	5,254	4,440
قطع الغيـــار	3,784	1,732	3,235	6,529	5,889	248	4,251	543	395	147
سلع رأسماليـــة أخرى	19,693	29,001	27,517	35,264	46,351	4,549	28,742	3,891	4,859	4,293
سلع اخرى غير داخلة فى مكان اخر	222	50	2	87	134	4	69	4	0	61
المعاد تصديـــره	248,370	234,224	231,517	247,363	265,765	26,566	181,058	19,487	23,429	25,690
السلع الاستهلاكية	72,347	68,027	76,599	78,090	91,474	9,850	58,507	6,522	8,984	11,219
سلع الاستهلاك الجارى	54,675	43,514	36,479	46,451	42,406	3,415	26,177	2,923	4,104	5,304
سلع الاستهلاك المعمرة	17,672	24,513	40,120	31,639	49,068	6,435	32,330	3,599	4,880	5,915
المواد الخام والسلع الوسيطة	69,669	66,440	68,584	69,512	80,481	9,514	53,415	7,333	8,110	7,047
مواد البنـــاء الوسيطه	2,009	1,136	1,160	1,578	1,436	145	922	155	117	162
سلع وسيطة اخرى	67,660	65,304	67,424	67,934	79,045	9,369	52,493	7,178	7,993	6,885
السلع الرأسماليـــة	96,058	96,032	86,318	99,513	93,352	7,107	68,748	5,605	6,322	7,423
قطع الغيـــار	49,482	42,685	25,377	29,212	24,846	2,292	17,894	2,245	1,791	1,523
سلع رأسماليـــة أخرى	46,576	53,347	60,941	70,301	68,506	4,815	50,854	3,360	4,531	5,900
سلع اخرى غير داخلة فى مكان اخر	10,296	3,725	16	248	458	95	388	27	13	1
المستـــوردات	3,043,556	2,908,085	2,714,374	2,635,207	3,259,404	343,750	2,033,227	289,720	302,960	277,532
السلع الاستهلاكية	727,136	706,075	762,407	782,911	984,898	108,540	637,608	78,399	85,223	77,695
سلع الاستهلاك الجارى	579,265	557,524	546,482	539,046	592,033	55,368	366,297	50,946	52,549	50,503
سلع الاستهلاك المعمرة	147,871	148,551	215,925	243,865	392,865	53,172	271,311	27,453	32,674	27,192
المواد الخام والسلع الوسيطة	1,650,888	1,552,058	1,360,803	1,307,320	1,625,671	167,018	977,538	153,421	164,091	147,067
المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام	363,791	374,246	244,265	309,882	498,569	41,170	307,681	45,805	51,086	48,656
مواد البنـــاء الوسيطه	30,474	26,229	23,296	26,969	25,836	3,123	16,152	2,449	2,431	2,320
سلع وسيطة اخرى	1,256,623	1,151,583	1,093,242	970,469	1,101,266	122,725	653,705	105,167	110,574	96,091
السلع الرأسماليـــة	664,948	649,271	589,921	533,617	575,636	62,648	364,194	50,422	48,046	49,961
قطع الغيـــار	190,624	191,742	210,551	205,751	240,183	24,757	160,745	20,638	17,451	19,047
قطع الغيار لوسائط النقل	128,718	124,663	135,087	126,340	140,988	13,284	93,694	11,683	8,416	12,839
قطع الغيار للالات والمعدات الاخرى	61,906	67,079	75,464	79,411	99,195	11,473	67,051	8,955	9,035	6,208
سلع رأسماليـــة أخرى	474,324	457,529	379,370	327,866	335,453	37,891	203,449	29,784	30,595	30,914
وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة	115,211	122,639	84,318	53,017	43,579	3,514	23,895	3,212	4,214	3,950
سلع رأسمالية اخرى بما فيها الالات والمعدات	357,498	332,983	292,688	272,556	289,942	34,241	178,389	26,262	26,291	26,715
حيوانات حية للتربية	1,615	1,907	2,364	2,293	1,932	136	1,165	310	90	249
سلع اخرى غير داخلة فى مكان اخر	584	681	1,243	11,359	73,199	5,544	53,887	7,478	5,600	2,809

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولية .

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2001 (1)									2000
	كانون ثاني– آب January-August	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
Domestic Exports	**835,191**	**113,962**	**130,156**	**115,951**	**116,808**	**96,308**	**85,135**	**90,944**	**85,927**	**92,306**
Consumer Goods	**382,664**	**54,520**	**59,390**	**50,116**	**49,323**	**38,637**	**38,719**	**46,658**	**45,301**	**44,948**
Current Consumer Goods	353,984	49,432	52,584	46,340	44,982	37,566	36,321	43,098	43,661	42,616
Durable Consumer Goods	28,680	5,088	6,806	3,776	4,341	1,071	2,398	3,560	1,640	2,332
Crude Materials and Intermediate Goods	**402,496**	**53,205**	**66,717**	**58,626**	**57,207**	**48,138**	**42,196**	**39,395**	**37,012**	**42,239**
Crude Materials	148,818	16,068	23,161	19,743	22,434	21,251	16,317	14,875	14,969	20,335
Construction Materials	28,391	4,411	4,193	3,520	3,815	3,594	2,679	3,469	2,710	2,763
Other Intermediate Goods	225,287	32,726	39,363	35,363	30,958	23,293	23,200	21,051	19,333	19,141
Capital Goods	**49,983**	**6,231**	**4,047**	**7,193**	**10,278**	**9,533**	**4,214**	**4,873**	**3,614**	**5,119**
Parts and Accessories	14,755	157	335	3,652	1,304	5,356	2,369	1,124	458	553
Other Capital Goods	35,228	6,074	3,712	3,541	8,974	4,177	1,845	3,749	3,156	4,566
Other Goods Not Classified Elsewhere	**48**	**6**	**2**	**16**	**0**	**0**	**6**	**18**	**0**	**0**
Re-Exports	**182,445**	**18,081**	**25,107**	**18,989**	**27,656**	**22,290**	**19,362**	**17,629**	**33,331**	**16,101**
Consumer Goods	**62,517**	**6,144**	**7,379**	**7,739**	**9,268**	**6,800**	**5,525**	**7,741**	**11,921**	**6,242**
Current Consumer Goods	30,722	2,994	3,692	3,426	4,578	4,234	3,212	3,690	4,896	3,898
Durable Consumer Goods	31,795	3,150	3,687	4,313	4,690	2,566	2,313	4,051	7,025	2,344
Crude Materials and Intermediate Goods	**48,335**	**4,456**	**6,793**	**5,643**	**6,441**	**5,936**	**5,040**	**5,112**	**8,914**	**4,576**
Construction Materials	1,435	144	183	124	149	266	125	122	322	80
Other Intermediate Goods	46,900	4,312	6,610	5,519	6,292	5,670	4,915	4,990	8,592	4,496
Capital Goods	**71,365**	**7,466**	**10,881**	**5,555**	**11,910**	**9,527**	**8,777**	**4,759**	**12,490**	**5,254**
Parts and Accessories	19,120	2,541	3,237	2,006	3,047	1,710	2,013	1,250	3,316	1,393
Other Capital Goods	52,245	4,925	7,644	3,549	8,863	7,817	6,764	3,509	9,174	3,861
Other Goods not Classified Elsewhere	**228**	**15**	**54**	**52**	**37**	**27**	**20**	**17**	**6**	**29**
Imports	**2,263,815**	**305,615**	**292,749**	**273,549**	**327,609**	**301,182**	**267,764**	**283,198**	**212,149**	**355,965**
Consumer Goods	**582,363**	**82,282**	**82,235**	**68,620**	**83,597**	**78,603**	**62,930**	**68,397**	**55,699**	**105,973**
Current Consumer Goods	389,451	48,111	57,884	45,400	56,451	55,383	44,008	49,754	32,460	71,738
Durable Consumer Goods	192,912	34,171	24,351	23,220	27,146	23,220	18,922	18,643	23,239	34,235
Crude Materials and Intermediate Goods	**1,198,973**	**154,293**	**152,948**	**156,685**	**182,132**	**148,848**	**143,617**	**152,086**	**108,364**	**183,554**
Fuels Including Crude Petroleum	335,470	38,575	29,538	43,892	45,434	41,608	39,132	48,495	48,796	45,341
Construction Materials	27,431	5,018	3,207	3,872	5,624	3,189	1,951	2,504	2,066	2,484
Other Intermediate Goods	836,072	110,700	120,203	108,921	131,074	104,051	102,534	101,087	57,502	135,729
Capital Goods	**451,089**	**66,765**	**53,868**	**44,450**	**53,936**	**70,198**	**59,342**	**58,023**	**44,507**	**63,013**
Parts and Accessories	161,096	18,982	17,766	13,792	19,159	28,097	20,158	29,927	13,215	22,302
Parts and Accessories of Transport Equipments	67,945	11,645	8,553	6,200	8,572	8,774	9,458	8,702	6,041	14,356
Parts and Accessories of Other Machines & Equipments	93,151	7,337	9,213	7,592	10,587	19,323	10,700	21,225	7,174	7,946
Other Capital Goods	289,993	47,783	36,102	30,658	34,777	42,101	39,184	28,096	31,292	40,711
Transport Equipment Except Small Passenger Vehicles	54,698	8,489	7,487	6,966	7,420	7,091	5,984	5,433	5,828	8,308
Other Capital Goods Including Machineries & Equipments	233,964	39,062	28,495	23,390	27,328	34,859	33,115	22,455	25,260	32,285
Live Animals for Breeding	1,331	232	120	302	29	151	85	208	204	118
Other Goods not Classified Elsewhere	**31,390**	**2,275**	**3,698**	**3,794**	**7,944**	**3,533**	**1,875**	**4,692**	**3,579**	**3,425**

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

التصنيف	1996	1997	1998	1999	2000	2000				
						اب August	كانون ثاني - اب January - August	ايلول September	تشرين اول October	تشرين ثاني November
المجموع	**1,039,801**	**1,067,164**	**1,046,382**	**1,051,353**	**1,080,817**	**112,807**	**720,160**	**92,050**	**90,279**	**86,022**
٠- المواد الغذائية والحيوانات الحية	**160,112**	**181,333**	**165,037**	**127,379**	**116,422**	**10,955**	**77,219**	**9,873**	**8,917**	**10,259**
الحيوانات الحية	63,108	71,518	33,659	24,294	15,599	754	11,874	859	474	771
منتجات الالبان والبيض	2,911	7,285	10,035	7,068	6,493	291	3,978	308	801	789
الحبوب ومحضراتها	3,896	3,364	2,417	1,969	2,304	172	1,368	155	314	312
الخضروات	65,256	69,585	88,640	66,475	59,109	6,519	38,839	5,804	4,245	4,872
الفواكه والمكسرات	16,792	21,891	18,462	11,716	12,740	859	7,772	1,082	1,100	1,785
الاعلاف	934	1,481	5,221	7,907	12,415	1,612	8,759	919	1,060	860
١- المشروبات والتبغ	**4,103**	**3,640**	**5,951**	**3,033**	**8,596**	**675**	**5,133**	**743**	**986**	**1,147**
المشروبات	3,677	2,005	1,034	1,115	3,082	297	1,610	391	325	486
التبغ ومصنوعاته	426	1,635	4,917	1,919	5,514	377	3,523	351	662	661
٢- المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات	**285,421**	**258,533**	**268,631**	**264,937**	**249,306**	**27,440**	**171,177**	**16,417**	**17,572**	**22,300**
الفوسفات	126,922	134,534	139,717	115,165	90,864	9,772	64,617	5,947	5,154	5,332
البوتاس	125,628	98,598	111,633	125,956	138,061	15,054	93,841	8,128	10,546	15,044
٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة	**26**	**38**	**34**	**38**	**99**	**20**	**77**	**1**	**0**	**3**
٤- زيوت ودهون و شموع حيوانية ونباتية	**64,381**	**86,732**	**59,660**	**49,105**	**44,731**	**2,541**	**30,025**	**2,398**	**1,606**	**2,696**
زيوت وشحوم نباتية مهدرجة و اجزاؤها	53,484	82,619	55,127	37,293	40,948	2,311	26,727	2,301	1,500	2,531
٥- مواد كيماوية	**331,124**	**335,106**	**323,290**	**352,528**	**347,161**	**37,092**	**241,561**	**33,468**	**29,104**	**20,325**
املاح الفلور المتراكمة	9,031	7,217	7,495	6,215	6,352	355	3,988	1,470	355	15
حامض الكبريتيك	5,913	4,362	4,163	4,100	2,103	32	1,937	56	69	37
الكربونات	7,898	8,124	6,789	9,468	8,835	1,518	5,938	1,173	778	608
حامض الفوسفوريك	623	2,216	12,786	64,975	73,687	10,269	50,405	11,017	5,554	2,207
مواد الصباغة والدباغة والتلوين	7,388	6,993	8,017	7,597	9,935	812	6,191	932	925	1,087
منتجات دوائية وصيدلية	103,864	132,573	101,203	101,300	110,875	10,572	84,724	5,816	7,710	5,820
مستحضرات التنظيف والعطور والتزيين	27,439	40,925	42,018	38,963	34,813	4,566	23,993	3,264	1,684	1,566
اللدائن	22,336	20,626	22,473	22,789	19,887	1,945	14,049	1,335	1,420	2,162
الاسمدة	129,153	95,527	103,404	78,224	59,768	4,890	37,115	6,658	8,049	5,496
٦- بضائع مصنوعة مصنفة اساساً حسب المادة	**118,780**	**110,018**	**100,137**	**108,650**	**113,619**	**14,896**	**76,164**	**10,355**	**11,112**	**8,127**
الورق والكرتون	21,600	25,640	30,426	32,241	39,427	3,376	28,576	2,254	3,855	2,189
خيوط نسيجية ونسج ومنتوجاتها	25,248	24,522	23,088	25,457	20,290	1,753	13,096	2,198	1,851	1,999
الاسمنت	41,453	33,448	16,189	16,564	16,327	2,539	9,925	2,132	1,680	939
احجار نصب وبناء	7,674	8,037	7,176	7,627	3,587	371	2,146	417	482	358
٧- آلات ومعدات النقل	**24,485**	**34,710**	**45,345**	**68,025**	**69,253**	**6,915**	**41,527**	**6,209**	**8,074**	**7,181**
باصات	4,059	13,510	5,797	8,663	15,213	1,596	9,668	1,097	1,229	1,428
٨- مصنوعات متنوعة	**51,147**	**57,004**	**78,297**	**77,569**	**131,497**	**12,270**	**77,208**	**12,583**	**12,908**	**13,923**
الملابس	24,453	26,333	33,061	34,923	75,916	6,351	40,393	7,490	8,328	8,940
الاحذية	5,685	5,362	9,443	2,947	3,454	231	1,978	159	133	585
المطبوعات	4,569	6,889	10,905	8,500	8,496	2,022	7,466	675	234	103
المصنوعات البلاستيكية	5,344	5,912	6,000	10,456	11,429	663	8,980	639	531	500
٩- أصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر	**222**	**50**	**0**	**89**	**133**	**3**	**69**	**3**	**0**	**61**

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولية.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	(1) 2001									2000
	كانون ثاني - اب January - August	اب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
Total	**835,191**	**113,962**	**130,156**	**115,951**	**116,808**	**96,308**	**85,135**	**90,944**	**85,927**	**92,306**
0- Food and Live Animals	**88,818**	**11,581**	**13,569**	**11,869**	**11,728**	**11,669**	**9,006**	**10,939**	**8,457**	**10,154**
Live Animals	4,278	0	101	148	247	11	259	1,746	1,766	1,621
Dairy Products and Eggs	5,122	675	868	744	629	853	437	269	647	617
Cereals and Cereal Preparations	1,318	76	74	110	258	143	189	377	91	155
Vegetables	49,177	6,684	7,607	7,136	4,882	6,038	5,675	6,601	4,554	5,349
Fruits and Nuts	8,547	750	1,312	1,165	2,202	1,325	328	633	832	1,001
Fodder	12,620	347	2,946	2,121	2,582	2,849	1,439	336	0	817
1- Beverages and Tobacco	**13,444**	**2,543**	**1,078**	**1,280**	**2,795**	**2,024**	**1,662**	**1,067**	**995**	**587**
Beverages	5,174	301	508	427	1,337	991	946	319	345	270
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	8,269	2,242	570	853	1,458	1,033	715	748	650	317
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	**162,502**	**17,167**	**24,783**	**21,296**	**24,192**	**22,810**	**17,859**	**17,397**	**16,998**	**21,840**
Phosphates	57,685	6,984	9,869	6,620	6,470	6,282	6,453	5,961	9,046	9,814
Potash	91,075	9,076	13,291	13,111	15,938	14,967	9,860	8,913	5,919	10,502
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	**129**	**5**	**1**	**0**	**14**	**32**	**7**	**56**	**14**	**18**
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	**25,965**	**1,835**	**3,692**	**6,367**	**4,910**	**760**	**1,680**	**5,060**	**1,661**	**8,006**
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions Hydrogenated	24,838	1,517	3,497	6,300	4,643	685	1,652	4,962	1,582	7,889
5- Chemicals	**209,203**	**27,908**	**34,512**	**22,077**	**27,742**	**24,454**	**23,999**	**20,708**	**27,803**	**22,703**
Complex Flourine Salts	3,642	723	0	628	558	412	412	554	355	524
Sulphuric Acid; Oleum	479	47	31	94	66	42	7	78	114	4
Carbonates	4,928	553	677	687	712	623	409	596	671	338
Phosphoric Acid	20,836	5,585	5,332	1,265	764	773	3,127	2,003	1,987	4,504
Dyeing, Tanning &Colouring Materials	6,118	979	1,020	668	927	568	491	344	1,121	800
Medical and Pharmacy Products	87,312	8,747	12,937	9,706	10,710	12,181	7,856	9,172	16,003	6,805
Polishing &Cleaning Preparations &Perfume Materials	19,809	1,892	1,020	2,338	4,100	1,415	3,721	3,139	2,184	4,306
Plastic & Articles Thereof	20,552	3,080	5,975	2,720	2,513	1,391	1,968	1,194	1,711	921
Fertilizers	30,428	3,865	5,448	2,573	5,657	5,913	3,966	1,294	1,712	2,450
6- Manufactured Goods Classified by Material	**103,868**	**15,598**	**14,142**	**19,559**	**14,803**	**9,696**	**9,082**	**12,311**	**8,677**	**7,861**
Paper and Cardboard	34,406	3,797	4,765	8,543	4,637	2,344	2,937	4,117	3,266	2,553
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	13,440	2,140	1,885	486	1,789	1,637	2,083	2,308	1,112	1,146
Cement	16,427	2,888	2,116	2,163	2,739	1,702	1,317	2,238	1,264	1,651
Worked Monumental or Building Stone	2,092	344	251	197	312	259	215	214	300	184
7- Machinery and Transport Equipments	**73,814**	**10,121**	**10,163**	**10,599**	**12,041**	**11,627**	**6,283**	**7,639**	**5,341**	**6,262**
Buses	5,075	859	78	0	3,287	0	0	572	279	1,791
8- Miscellaneous Manufactured Articles	**157,403**	**27,199**	**28,214**	**22,890**	**18,583**	**13,236**	**15,551**	**15,749**	**15,981**	**14,875**
Clothes	120,011	21,817	21,935	16,765	13,724	10,208	12,041	11,047	12,474	10,765
Footwear	1,279	190	130	83	213	100	135	245	183	599
Printed Matter	5,706	1,654	1,844	1,864	30	44	19	26	225	18
Plastic Products	5,321	616	770	1,007	742	409	789	654	334	779
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	**45**	**5**	**2**	**14**	**0**	**0**	**6**	**18**	**0**	**0**

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

الف دينار

التصنيف	1996	1997	1998	1999	2000	2000 آب August	2000 كانون ثاني - آب January - August	2000 ايلول September	2000 تشرين اول October	2000 تشرين ثاني November
المجمـــوع	3,043,556	2,908,085	2,714,374	2,635,207	3,259,404	343,750	2,033,227	289,720	302,960	277,532
٠- المواد الغذائية والحيوانات الحية	685,917	539,547	532,183	484,133	529,895	56,024	297,022	48,748	62,387	45,779
حيوانات حية	26,822	25,940	13,466	24,289	34,983	6,670	20,990	3,977	1,615	1,376
اللحوم والاسماك ومحضراتها	55,422	61,031	58,584	48,665	53,589	4,540	31,674	3,851	6,027	2,550
منتجات الالبان والبيض	59,584	43,054	51,061	40,938	48,143	3,953	28,642	3,426	4,366	4,914
الحنطة ودقيقها	112,047	76,422	91,999	41,991	68,701	15,988	42,811	480	11,324	13,611
الارز	31,143	31,615	25,053	34,286	28,980	2,140	18,027	3,288	2,289	1,273
الشعير	108,975	57,675	47,367	56,204	38,514	0	10,713	4,046	9,621	4,866
الذرة	58,513	26,243	43,812	37,224	36,547	1,003	19,439	7,881	2,476	78
الفواكه والخضروات والمكسرات	80,176	69,067	56,031	58,462	64,333	3,973	36,584	3,945	7,783	7,108
السكر	59,899	41,105	35,878	30,684	32,217	3,231	18,064	3,903	2,214	3,883
بن وشاي وكاكاو وتوابل ومصنوعاتها	24,496	28,826	33,276	26,845	33,451	2,909	20,231	3,767	2,482	2,135
الاعلاف	41,511	48,635	42,697	49,006	54,303	6,763	27,052	6,807	8,680	1,424
١- المشـــروبات والتبـــغ	12,036	16,466	23,056	26,979	33,016	4,517	23,378	3,007	2,514	2,296
التبغ ومصنوعاته	10,115	13,676	19,757	22,329	27,207	3,550	19,258	2,436	2,208	1,599
٢- المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات	92,684	83,911	88,596	84,384	103,790	13,893	69,278	11,733	5,419	8,851
الجذور والثمار الزيتية	10,296	10,520	12,345	11,754	11,175	1,015	7,511	787	632	944
الاخشاب والفلين	20,500	13,874	15,970	14,305	16,923	1,317	11,008	1,336	1,625	1,918
عجائن وفضلات الورق	12,006	12,575	7,691	5,519	21,285	4,382	14,735	2,907	510	2,039
الالياف النسيجية وفضلاتها	19,581	20,070	22,282	15,786	18,288	1,861	11,836	1,912	1,318	1,327
معادن خام واسمدة خام	20,430	18,077	20,246	26,475	25,881	4,272	17,249	3,896	610	1,695
٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم	372,501	383,907	251,850	319,046	508,811	41,992	314,708	46,525	52,138	49,460
النفط الخام	259,582	290,963	180,433	220,479	373,131	31,949	229,964	33,673	38,067	36,841
مشتقات نفطية	92,942	68,473	54,753	73,071	101,275	9,866	63,627	11,982	12,124	6,923
٤- زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية	73,647	96,816	57,629	44,635	39,898	3,997	24,346	2,548	6,038	3,739
زيت النخيل الخام	49,599	72,771	20,280	10,834	13,017	878	9,760	910	756	649
٥- مـــواد كيماويـــة	329,053	338,327	346,172	334,216	349,603	35,956	230,788	28,989	28,916	27,674
نشادر	17,951	21,261	19,807	25,533	17,245	2,928	11,009	0	2,709	0
مواد الصباغة و الدباغة و التلوين	14,290	12,378	13,091	11,581	13,076	1,384	8,052	1,540	1,135	975
منتجات دوائية وصيدلية	86,620	93,826	99,732	103,517	103,063	8,570	72,948	6,889	7,229	8,126
مستحضرات التنظيف والتزيين والعطور	16,780	23,894	24,011	22,467	24,142	2,615	16,658	2,240	1,901	1,484
الاسمدة	8,684	8,947	10,865	9,667	9,432	1,007	6,117	705	848	742
اللدائن	89,987	80,635	79,115	69,626	82,904	9,359	51,778	7,820	7,947	7,359
٦- سلع مصنوعة مصنفة اساساً حسب المادة	512,506	443,216	435,763	391,234	493,722	54,560	281,976	49,673	43,669	47,437
المصنوعات المطاطية	35,494	33,315	28,924	27,086	26,776	1,961	15,252	3,506	2,315	2,618
مصنوعات الفلين والخشب عدا الاثاث	19,683	17,215	16,287	12,787	21,291	2,742	13,246	1,405	1,753	3,135
الورق والكرتون	66,574	58,653	60,940	52,958	67,497	8,745	43,032	6,123	7,079	4,447
خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها	92,464	82,362	89,992	80,281	127,660	8,564	66,818	12,961	11,913	13,603
الحديد والصلب	158,659	112,817	108,453	98,622	102,019	9,972	57,180	10,341	7,285	9,668
٧- الآلات و معدات النقل	789,855	814,142	776,835	724,876	931,114	106,400	615,357	73,922	76,906	70,734
آلات ومعدات واجزاؤها لتوليد الطاقة	28,089	40,927	15,565	12,780	19,489	1,551	10,930	2,748	1,767	1,965
آلات ومعدات تستخدم فى قطاعات الزراعة و الصناعة والبناء	136,892	93,221	95,419	82,260	85,598	6,507	51,976	9,855	5,723	6,966
آلات مكتبية والآلات الاتوماتيكية لتجهيز البيانات	24,015	28,426	31,231	36,552	46,105	4,216	28,533	4,340	4,057	4,749
آلات واجهزة للاتصالات	56,914	57,330	60,782	53,636	94,162	12,308	56,223	6,839	10,403	8,041
آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها	91,253	135,833	97,826	82,288	87,598	8,340	58,320	8,271	6,110	7,230
آلات ومعدات اخرى	119,351	108,285	102,373	92,504	131,377	20,314	90,842	8,065	14,743	5,691
وسائل نقل وقطعها	333,341	350,120	373,638	365,856	466,785	53,165	318,534	33,804	34,101	36,092
٨- مصنوعات متنوعة	156,122	148,359	175,031	180,649	180,806	17,388	111,089	15,044	18,242	18,507
ملابس و احذية	41,653	41,637	50,235	52,858	52,266	3,690	29,127	3,668	5,823	6,967
اجهزة وادوات مهنية وعلمية	42,355	35,189	45,930	43,315	33,401	3,338	20,865	2,198	3,963	3,213
٩- سلع ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر	19,235	43,394	27,259	45,055	88,749	9,023	65,285	9,531	6,731	3,055

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2001 (1) كانون ثاني – آب January - August	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	2000 كانون اول December
Total	**2,263,815**	**305,615**	**292,749**	**273,549**	**327,609**	**301,182**	**267,764**	**283,198**	**212,149**	**355,965**
0- Food and Live Animals	**328,192**	**31,686**	**48,572**	**43,628**	**45,069**	**43,314**	**40,943**	**60,943**	**14,037**	**75,959**
Live Animals	19,652	1,070	7,949	1,402	1,794	2,168	2,590	1,668	1,011	7,025
Meat, Fish and preparations thereof	33,102	2,824	6,626	3,926	2,940	4,266	5,691	3,751	3,078	9,487
Dairy Products and Eggs	28,746	3,430	3,546	3,352	4,573	3,940	3,300	4,761	1,844	6,795
Wheat and Flour of Wheat	43,982	397	6,458	5,982	5,784	1,105	5,893	18,237	126	475
Rice	18,309	2,176	1,691	1,790	2,929	2,280	2,286	4,793	364	4,103
Barley	16,816	2,115	0	0	5,058	5,072	0	4,571	0	9,268
Maize	26,344	2,450	3,194	6,450	661	5,830	1,978	5,716	65	6,673
Fruits, Vegetables and Nuts	39,492	3,875	4,010	5,123	7,672	6,647	4,275	4,851	3,039	8,913
Sugar	28,578	3,030	4,066	4,496	6,432	4,037	3,493	2,415	609	4,153
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	16,818	2,462	1,954	1,972	2,134	2,021	2,447	2,555	1,273	4,836
Fodder	30,373	3,383	5,074	6,111	2,129	2,058	5,866	5,245	507	10,340
1- Beverages and Tobacco	**21,247**	**4,186**	**2,468**	**1,763**	**3,069**	**3,051**	**1,989**	**2,386**	**2,335**	**1,821**
Tobacco and Tobacco Manufactures	17,667	3,508	1,769	1,474	2,403	2,490	1,649	2,246	2,128	1,706
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	**68,050**	**10,527**	**10,981**	**7,996**	**8,955**	**6,612**	**9,960**	**6,056**	**6,963**	**8,509**
Oil Seeds Oleaginous Fruit	8,163	729	763	1,158	783	1,145	813	2,139	633	1,301
Wood and Cork	14,956	1,910	2,193	2,022	2,964	1,643	1,110	983	2,131	1,036
Pulp and Waste Paper	11,676	3,305	1,760	559	822	1,066	3,882	167	115	1,094
Textile Fibres and their Wastes	12,305	1,349	2,127	1,156	2,268	734	1,903	1,313	1,455	1,895
Crude Minerals and Crude Fertilizers	14,580	2,474	3,025	2,297	1,238	917	1,641	800	2,188	2,431
3- Mineral Fuels and Lubricants	**343,180**	**39,361**	**30,187**	**44,666**	**47,863**	**42,471**	**39,693**	**49,554**	**49,385**	**45,980**
Crude Oil	268,135	32,000	19,992	37,602	37,983	34,465	31,554	35,773	38,766	34,586
Petroleum Products	55,578	5,710	9,429	6,216	8,904	7,161	6,405	6,348	5,405	6,619
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	**28,837**	**5,415**	**2,558**	**2,291**	**3,774**	**4,017**	**7,495**	**1,508**	**1,779**	**3,227**
Crude Palm Oil	3,981	96	495	10	197	657	2,039	231	256	942
5- Chemicals	**252,091**	**34,198**	**36,797**	**31,640**	**32,131**	**34,713**	**29,853**	**26,584**	**26,175**	**33,236**
Amonia	11,637	1,871	4,207	0	1,084	2,196	0	2,279	0	3,527
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	11,630	2,078	1,851	2,001	1,737	1,042	1,224	893	804	1,374
Medical and Pharmacy Products	74,655	8,490	10,022	8,945	8,705	12,020	7,513	8,288	10,672	7,871
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	16,863	2,647	2,401	2,450	2,450	2,155	1,395	1,523	1,842	1,859
Fertilizers	5,632	356	505	1,022	825	1,030	1,156	606	132	1,020
Plastic and Articles thereof	61,936	9,071	8,763	8,322	9,174	8,302	7,684	5,092	5,528	8,000
6- Manufactured Goods Classified by Material	**426,871**	**61,460**	**60,867**	**56,684**	**73,532**	**54,495**	**47,224**	**42,378**	**30,231**	**70,967**
Rubber Products	15,618	2,320	1,700	1,690	1,592	2,304	2,181	1,669	2,162	3,085
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	14,187	1,452	2,432	1,225	2,868	1,337	825	2,683	1,365	1,752
Paper and Cardboard	54,839	7,306	8,137	7,266	8,277	7,512	6,801	5,277	4,263	6,816
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	131,505	22,187	21,995	17,384	23,496	15,945	12,201	11,149	7,148	22,365
Iron and Steel	99,606	13,738	10,277	13,409	18,409	13,698	10,013	11,852	8,210	17,545
7- Machinery and Transport Equipments	**619,925**	**96,491**	**76,268**	**64,854**	**83,992**	**90,068**	**70,559**	**73,047**	**64,646**	**94,195**
Power Generating Machinery and Equipments	14,023	1,598	1,647	1,169	2,242	3,198	1,261	1,074	1,834	2,079
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	47,511	7,066	6,406	4,374	5,593	7,439	4,598	6,846	5,189	11,078
Office Machines and Automatic Data Processing Equipments	51,798	17,429	4,698	5,048	4,258	5,248	5,820	4,341	4,956	4,426
Telecommunications	108,017	14,085	8,943	6,759	14,191	19,786	13,535	20,506	10,212	12,656
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	65,472	7,435	12,392	9,130	7,951	8,884	7,597	6,069	6,014	7,667
Other Machinery and Equipments	83,539	9,303	9,004	8,575	17,580	13,475	10,591	5,982	9,029	12,036
Transport Equipments and Spareparts	249,567	39,576	33,178	29,799	32,177	32,038	27,158	28,229	27,412	44,254
8- Miscellaneous Manufactured Articles	**130,704**	**18,004**	**18,493**	**15,249**	**19,942**	**16,286**	**16,139**	**15,562**	**11,029**	**17,924**
Clothing and Footwear	30,076	3,700	3,526	3,775	5,540	4,616	2,144	5,340	1,435	6,681
Professional, Scientific and Controlling Instruments	32,821	4,608	4,409	2,873	3,946	3,871	7,410	2,671	3,033	3,162
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	**44,718**	**4,287**	**5,558**	**4,778**	**9,282**	**6,155**	**3,909**	**5,180**	**5,569**	**4,147**

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

البلـــد	1996	1997	1998	1999	2000	2000				
						آب August	كانون ثاني – آب January - August	ايلول September	تشرين اول October	تشرين ثاني November
المجمـــوع	1,039,801	1,067,164	1,046,382	1,051,353	1,080,817	112,807	720,160	92,050	90,279	86,022
الدول العربيـــة ، منها :	485,345	554,284	466,422	426,700	431,287	42,486	298,042	31,768	31,986	31,997
السعودية	129,646	140,672	103,722	99,616	92,049	6,733	62,303	5,507	7,329	8,545
العراق	96,159	142,072	106,155	80,351	100,053	10,412	76,024	4,503	4,114	4,834
الامارات	59,391	55,421	57,970	61,748	47,638	5,410	30,535	5,112	4,451	3,731
سوريا	40,987	25,679	15,286	13,227	16,540	2,021	11,135	959	1,697	1,467
لبنان	24,172	28,474	29,964	22,385	24,123	1,201	18,577	787	1,384	955
الكويت	20,100	34,451	26,743	20,167	19,543	1,972	12,234	2,024	1,809	2,080
قطر	17,891	21,535	19,026	15,735	15,153	1,368	9,478	1,534	1,228	1,438
البحرين	14,056	11,668	13,144	10,477	10,571	1,316	6,806	1,231	904	844
مصر	14,044	14,893	13,814	15,385	16,920	1,547	11,030	2,036	1,812	878
دول الاتحاد الاوروبي ، منها:	86,247	77,752	69,032	60,921	35,475	1,542	21,892	3,064	3,289	2,013
ايطاليا	20,493	13,557	14,012	12,753	4,783	444	3,580	54	110	244
هولندا	16,433	17,256	22,866	12,573	1,934	40	1,103	80	425	260
المانيا	12,132	17,270	5,513	6,116	4,509	186	2,950	462	385	225
اسبانيا	8,713	5,304	6,190	5,727	4,718	383	1,800	255	1,380	0
اليونان	8,282	5,371	3,626	5,045	3,117	89	2,194	100	146	593
المملكة المتحدة	5,399	4,492	9,090	8,059	8,000	345	5,869	371	623	516
فرنسا	4,835	3,456	1,294	908	1,980	2	1,527	120	128	144
بلجيكا	3,939	4,705	1,300	1,326	1,776	36	1,569	82	53	17
بقية الدول الاوروبية منها:	18,751	12,815	9,688	7,613	5,450	132	2,808	612	280	729
بلغاريا	3,945	5,963	3,251	3,077	1,657	10	136	492	4	414
روسيا	4,607	1,095	965	439	397	6	309	23	34	7
رومانيا	2,655	1,961	1,768	1,582	1,135	8	911	26	52	56
دول اتفاقية التجارة الحرة										
شمال امريكيا (نافتا)، منها:	13,992	5,284	5,877	9,676	45,359	3,723	19,498	5,494	5,666	7,129
الولايات المتحدة	13,774	4,911	5,598	9,319	44,848	3,676	19,210	5,431	5,595	7,083
دول امريكا الجنوبية، منها :	5,287	4,284	1,288	457	3,329	1,220	2,832	11	197	127
البرازيل	5,206	4,053	1,004	131	2,493	1,174	2,493	0	0	0
الدول الاسيوية غير العربية، منها :	275,806	261,184	259,122	355,302	375,110	42,215	249,525	37,442	32,264	30,687
الهند	81,700	98,571	116,982	180,547	172,240	19,731	114,562	21,343	17,476	13,974
اندونيسيا	31,418	18,191	18,264	18,501	20,028	2,517	12,827	1,754	1,750	1,374
ايران	22,250	5,238	20,520	6,219	3,418	0	1,255	941	90	35
ماليزيا	19,157	14,918	15,026	20,565	14,779	2,763	11,895	993	1,887	0
الباكستان	18,692	12,912	3,357	12,534	24,411	4,326	17,870	2,170	176	156
تركيا	18,164	16,394	4,258	10,143	9,997	1,224	6,199	943	774	1,586
كوريا الجنوبية	18,083	19,390	9,399	8,308	5,827	939	4,641	5	25	47
فلبين	15,569	12,143	6,876	5,642	6,579	1,251	4,774	3	1,172	3
اليابان	12,300	12,732	10,063	10,623	9,277	1,760	5,764	993	671	1,749
تايوان	11,894	8,501	7,944	7,335	6,403	511	4,021	50	17	2,311
الصين الشعبية	9,572	13,592	11,551	25,243	32,999	62	22,074	4	2,792	3,560
اسرائيل	4,280	17,632	24,253	37,463	55,275	5,856	33,460	6,987	4,989	4,894
البلدان الاخرى ، منها:	154,374	151,561	234,953	190,684	184,807	21,489	125,563	13,659	16,597	13,340
استراليا	12,220	15,396	15,839	4,051	513	59	328	63	25	8
نيوزلندا	4,726	5,387	7,027	519	812	1	798	14	0	0

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : اوليـــة .

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	(1) 2001									2000
	كانون ثاني – آب January - August	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
Total	**835,191**	**113,962**	**130,156**	**115,951**	**116,808**	**96,308**	**85,135**	**90,944**	**85,927**	**92,306**
Arab Countries, of Which:	**309,587**	**45,107**	**47,512**	**40,186**	**46,953**	**30,536**	**26,094**	**38,356**	**34,843**	**37,494**
Saudi Arabia	65,894	6,134	9,106	7,052	10,461	3,996	5,937	9,075	14,133	8,365
Iraq	63,974	12,123	10,634	9,998	8,076	8,214	4,552	6,666	3,711	10,578
United Arab Emirates	35,661	4,956	5,008	6,444	5,221	3,684	2,837	4,040	3,471	3,809
Syria	15,439	1,424	2,107	2,267	2,308	1,923	2,348	2,370	692	1,282
Lebanon	18,179	1,566	1,626	1,273	3,030	1,391	2,029	4,687	2,577	2,420
Kuwait	15,336	2,364	2,527	2,355	1,854	2,058	1,468	1,404	1,306	1,396
Qatar	11,680	1,970	1,743	1,638	1,902	1,209	1,023	1,204	991	1,475
Bahrain	7,911	1,133	1,380	1,110	1,104	921	693	765	805	786
Egypt	10,342	1,979	1,307	734	2,288	845	806	1,372	1,011	1,164
European Union Countries, of Which:	**35,169**	**1,451**	**3,292**	**9,078**	**2,735**	**4,965**	**3,452**	**4,417**	**5,779**	**5,217**
Italy	4,095	375	242	295	225	520	15	1,371	1,052	795
Netherlands	1,020	36	78	127	118	136	64	201	260	66
Germany	11,858	294	1,306	461	702	2,065	1,928	1,904	3,198	487
Spain	3,876	19	1,069	906	376	1,403	8	52	43	1,283
Greece	1,659	176	62	352	85	140	667	94	83	84
United Kingdom	10,772	478	384	6,818	529	512	547	515	989	621
France	435	38	95	34	44	46	45	94	39	61
Belgium	601	31	47	64	129	60	84	105	81	55
Other European Countries, of Which:	**6,026**	**1,294**	**561**	**277**	**620**	**725**	**1,491**	**559**	**499**	**1,021**
Bulgaria	2,181	377	367	155	353	36	502	14	377	611
Russia	694	12	13	75	92	226	147	118	11	24
Romania	541	19	94	13	86	52	74	162	41	90
NAFTA Countries, of Which :	**97,268**	**17,180**	**18,305**	**12,432**	**10,679**	**9,455**	**10,183**	**8,723**	**10,311**	**7,572**
United States	96,786	17,049	18,239	12,412	10,616	9,401	10,099	8,709	10,261	7,529
South American Countries, of Which:	3,199	**129**	**137**	**12**	**2,205**	**110**	**241**	**341**	**24**	**162**
Brazil	2,293	123	117	0	2,053	0	0	0	0	0
Asian Non Arab Countries, of Which:	**218,179**	**30,977**	**35,633**	**28,321**	**31,119**	**24,525**	**24,993**	**21,703**	**20,908**	**25,192**
India	82,492	13,328	17,929	6,972	12,618	9,517	9,969	4,230	7,929	4,885
Indonesia	13,349	1,647	1,473	1,758	1,187	2,036	2,466	1,213	1,569	2,323
Iran	4,408	1,099	0	1,169	1,791	112	47	137	53	1,097
Malaysia	8,612	984	1,217	1,367	1,572	257	239	2,976	0	4
Pakistan	9,687	3,407	2,689	565	130	84	394	1,532	886	4,039
Turkey	4,824	775	535	734	744	72	613	527	824	495
South Korea	2,601	49	1,135	264	24	33	0	1,074	22	1,109
Philippines	9,907	360	1	2,590	1,132	1,968	1,241	1	2,614	627
Japan	6,620	1,325	994	205	181	1,089	481	1,035	1,310	100
Taiwan	3,401	42	691	0	1,671	45	935	0	17	4
China	20,071	4	2,449	4,050	4,055	4,063	2,810	2,626	14	4,569
Israel	46,092	7,119	6,326	6,821	5,911	4,571	4,783	5,128	5,433	4,945
Other Countries, of Which:	**165,763**	**17,824**	**24,716**	**25,645**	**22,497**	**25,992**	**18,681**	**16,845**	**13,563**	**15,648**
Australia	510	39	32	76	30	95	73	81	84	89
New Zealand	3	0	0	0	0	0	0	3	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

البلـــد	1996	1997	1998	1999	2000	2000				
						آب August	كانون ثاني – آب January - August	ايلول September	تشرين اول October	تشرين ثاني November
المجمـــوع	3,043,556	2,908,085	2,714,374	2,635,207	3,259,404	343,750	2,033,227	289,720	302,960	277,532
الدول العربيـــة، منها :	761,819	683,040	521,589	569,335	773,740	75,605	484,267	74,390	76,882	67,990
العراق	358,461	364,266	235,685	296,027	483,936	40,895	300,612	45,724	50,348	44,753
سوريا	99,501	59,466	30,737	34,785	31,825	3,817	17,422	3,357	4,337	3,459
السعودية	91,505	103,152	101,539	107,236	106,188	13,934	70,190	10,317	9,420	8,394
مصر	65,941	25,731	31,560	29,157	30,858	3,650	19,212	2,788	2,656	2,259
لبنان	36,622	25,186	25,907	25,385	27,571	2,765	17,316	1,860	3,290	2,158
البحرين	20,303	12,103	9,858	3,403	5,008	350	2,867	688	832	308
الامارات	14,749	18,086	22,053	26,133	34,877	4,526	22,209	4,938	2,295	3,073
قطر	6,225	7,801	6,994	4,033	6,770	459	1,956	358	386	304
دول الاتحاد الاوروبي ، منها:	963,627	946,995	887,829	834,939	1,074,188	109,933	683,819	87,300	90,515	92,385
المانيا	242,227	292,023	265,798	256,050	375,208	44,067	234,384	30,300	36,834	29,915
ايطاليا	178,358	171,513	133,793	108,458	118,677	11,377	77,274	10,364	8,414	9,250
فرنسا	149,242	101,318	104,796	102,286	123,992	10,669	77,407	11,829	9,190	13,379
المملكة المتحدة	133,097	139,660	138,285	124,332	148,275	14,751	99,806	11,751	11,185	11,114
هولندا	81,849	66,810	66,336	52,718	52,481	5,210	31,069	3,677	3,595	8,338
بلجيكا	43,846	38,321	47,981	30,238	39,292	4,178	24,357	2,532	2,724	2,536
اسبانيا	34,108	36,956	38,681	31,781	31,930	3,176	20,346	2,500	2,359	2,496
السويد	25,356	29,278	22,046	31,670	24,500	2,414	15,522	2,812	1,774	2,191
النمسا	21,545	10,894	12,330	15,734	14,864	1,792	11,034	1,058	838	554
الدنمارك	15,099	15,040	15,509	17,437	19,300	2,292	13,498	771	1,089	1,207
بقية الدول الاوروبية، منها:	183,081	195,116	194,833	173,233	173,957	20,993	110,376	15,390	14,584	14,337
سويسرا	44,720	63,702	52,556	48,107	39,338	4,822	27,594	3,099	3,339	2,332
روسيا	36,272	34,197	59,866	43,322	51,293	5,327	28,569	6,522	1,974	4,744
رومانيا	33,400	17,464	16,152	10,876	12,920	1,377	8,024	1,158	645	2,043
دول اتفاقية التجارة الحرة										
شمال امريكيا(نافتا)، منها :	319,859	288,364	272,842	271,080	345,096	51,077	229,639	25,107	33,943	34,558
الولايات المتحدة	294,904	274,980	258,072	259,655	321,982	49,830	214,666	24,393	33,335	28,666
كندا	20,328	11,458	13,652	10,348	21,427	998	14,098	633	526	5,304
دول امريكا الجنوبية، منها :	57,161	100,390	92,906	69,143	86,937	6,978	46,884	13,566	8,995	1,182
البرازيل	40,215	33,262	24,950	16,589	11,525	1,436	6,801	1,363	407	818
الارجنتين	9,901	58,122	62,299	49,239	69,742	5,151	36,307	11,699	8,238	139
الدول الاسيوية غير العربية ،منها :	644,457	636,235	690,449	638,600	718,857	70,265	433,177	62,759	69,979	63,466
اليابان	126,924	147,673	158,936	166,233	127,769	16,793	84,479	9,072	15,125	7,951
تركيا	107,958	74,715	121,922	54,918	64,278	7,118	37,180	6,318	7,376	6,388
كوريا الجنوبية	94,329	67,794	90,695	114,557	116,712	12,897	81,739	9,656	7,902	8,139
الصين الشعبية	63,630	72,329	71,973	83,742	125,642	10,715	65,117	11,302	12,099	14,146
ماليزيا	60,692	86,014	43,192	34,303	37,043	2,944	24,900	2,742	4,082	2,665
الهند	52,653	54,296	48,899	42,329	45,596	4,472	26,931	4,615	4,115	3,126
تايوان	36,646	34,574	35,093	31,649	38,601	3,016	20,457	4,475	3,416	4,053
اندونيسيا	36,059	31,485	42,831	29,674	42,143	4,576	26,606	3,483	3,661	3,631
البلدان الاخرى، منها:	113,552	57,945	53,926	78,877	86,629	8,899	45,065	11,208	8,062	3,614
استراليا	76,699	25,946	22,688	36,938	46,568	4,847	20,036	7,806	4,209	1,641
نيوزلندا	16,789	9,257	10,290	12,426	12,188	1,109	7,998	662	1,835	206

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : اولية .

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2001 (1)									2000
	كانون ثاني – آب January - August	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
Total	**2,263,815**	**305,615**	**292,749**	**273,549**	**327,609**	**301,182**	**267,764**	**283,198**	**212,149**	**355,965**
Arab Countries, of Which:	**548,435**	**66,733**	**64,698**	**74,451**	**86,893**	**72,036**	**59,428**	**63,571**	**60,625**	**70,211**
Iraq	328,167	39,457	29,978	44,151	47,024	41,726	37,446	42,626	45,759	42,499
Syria	28,939	3,721	4,228	3,864	5,166	4,245	2,768	3,335	1,612	3,250
Saudi Arabia	72,008	8,673	10,775	10,100	10,760	10,417	8,184	7,124	5,975	7,867
Egypt	26,022	3,680	3,199	3,534	5,072	3,800	2,900	2,117	1,720	3,943
Lebanon	18,732	2,165	1,919	3,581	3,550	2,445	2,178	1,616	1,278	2,947
Bahrain	3,931	263	973	311	1,045	810	308	33	188	313
United Arab Emirates	27,631	2,990	4,013	3,822	8,236	3,189	2,403	1,668	1,310	2,362
Qatar	7,910	2,093	4,464	92	132	200	208	534	187	3,766
European Union Countries, of Which:	**733,683**	**98,265**	**91,104**	**79,924**	**99,349**	**110,933**	**82,764**	**95,830**	**75,514**	**120,169**
Germany	214,273	27,861	26,449	24,173	25,830	36,672	20,473	26,665	26,150	43,775
Italy	72,934	10,033	9,800	9,250	10,604	9,941	8,315	7,707	7,284	13,375
France	93,812	9,024	13,400	8,785	21,988	11,584	9,575	12,277	7,179	12,187
United Kingdom	83,426	10,511	10,871	11,371	11,480	12,142	8,073	7,663	11,315	14,419
Netherlands	30,782	3,837	3,652	3,662	3,876	3,729	4,071	3,599	4,356	5,802
Belgium	20,087	2,691	3,021	2,548	2,895	2,278	2,321	2,533	1,800	7,143
Spain	38,898	15,914	3,671	2,088	3,067	6,238	3,118	2,585	2,217	4,229
Sweden	44,776	2,049	2,600	2,965	2,349	9,673	5,556	16,282	3,302	2,201
Austria	8,942	1,386	957	839	1,104	1,492	765	708	1,691	1,380
Denmark	10,367	927	1,887	1,365	936	1,265	1,680	1,211	1,096	2,735
Other European Countries, of Which:	**125,772**	**18,833**	**14,518**	**15,528**	**13,402**	**18,481**	**15,647**	**16,946**	**12,417**	**19,270**
Switzerland	28,143	5,534	3,610	2,775	1,334	3,904	4,568	2,814	3,604	2,974
Russia	27,818	1,622	1,689	4,872	5,330	2,522	4,427	3,914	3,442	9,484
Romania	12,844	2,196	1,567	2,073	983	2,018	1,205	1,201	1,601	1,050
NAFTA Countries, of Which :	**191,689**	**27,376**	**25,599**	**21,211**	**29,296**	**19,418**	**32,144**	**22,406**	**14,239**	**21,849**
United States	182,193	25,962	24,512	20,541	27,982	18,450	30,398	20,721	13,627	20,922
Canada	8,624	1,310	1,006	559	1,007	940	1,690	1,572	540	866
South American Countries, of Which :	**64,757**	**6,607**	**8,382**	**12,352**	**3,149**	**5,618**	**4,938**	**22,079**	**1,632**	**16,310**
Brazil	10,900	2,691	1,612	2,309	1,130	717	860	581	1,000	2,136
Argentina	50,381	3,717	6,453	9,733	1,292	4,499	3,529	20,916	242	13,359
Asian Non Arab Countries, of Which :	**529,947**	**80,668**	**71,523**	**64,213**	**86,931**	**66,951**	**62,292**	**54,853**	**42,516**	**89,476**
Japan	88,572	12,391	11,090	7,783	19,502	10,143	7,179	9,071	11,413	11,142
Turkey	50,584	8,454	7,641	6,216	7,535	7,416	4,726	4,698	3,898	7,016
South Korea	59,212	9,257	7,228	8,829	8,747	8,073	6,593	5,883	4,602	9,276
China	102,684	15,964	14,514	12,273	14,303	13,141	11,997	13,033	7,459	22,978
Malaysia	22,058	2,705	3,231	2,379	3,412	3,207	4,160	1,293	1,671	2,654
India	34,502	4,397	4,077	4,034	3,757	4,009	7,301	3,618	3,309	6,809
Taiwan	39,478	7,072	5,008	5,208	5,308	5,807	5,118	3,502	2,455	6,200
Indonesia	28,805	4,435	3,482	2,957	6,120	3,637	2,757	3,391	2,026	4,762
Other Countries, of Which:	**69,532**	**7,133**	**16,925**	**5,870**	**8,589**	**7,745**	**10,551**	**7,513**	**5,206**	**18,680**
Australia	30,981	1,595	9,993	1,775	3,712	3,092	5,709	4,234	871	12,876
New Zealand	5,783	459	1,497	466	418	998	695	516	734	1,487

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO.(40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand — الف دينار

Code	كانون ثاني – آب January - August		2000	1999	1998	1997	1996	التصنيف
	(1) 2001	2000						
Total	**309,587**	**298,042**	**431,287**	**426,700**	**466,422**	**554,284**	**485,345**	**المجموع**
0 - Food and Live Animals	**85,270**	**72,608**	**110,201**	**115,665**	**152,909**	**169,450**	**147,348**	**٠ – المواد الغذائية والحيوانات الحية**
Live Animals	4,276	11,874	15,599	24,295	33,637	71,519	63,108	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	5,028	3,911	6,398	7,022	2,089	2,573	2,975	منتجات الالبان والبيض
Vegetables	46,964	35,438	55,062	57,653	79,187	60,180	55,269	الخضروات
Fruits and Nuts	8,161	7,445	12,235	10,745	17,494	21,469	16,387	الفواكه والمكسرات
Fodder	12,620	8,759	12,415	7,898	5,221	1,480	934	الاعلاف
1 - Beverages and Tobacco	**4,882**	**855**	**1,587**	**1,079**	**872**	**1,553**	**2,175**	**١– المشروبات والتبغ**
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	**4,866**	**3,333**	**5,280**	**6,053**	**4,930**	**6,110**	**5,389**	**٢– المواد الخام غيرالصالحة للأكل عدا المحروقات**
Phosphates	0	0	0	0	0	391	894	الفوسفات
Potash	1,825	755	1,300	2,385	3,244	1,274	1,146	البوتاس
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	**60**	**13**	**29**	**33**	**34**	**11**	**23**	**٣– الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة**
4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	**25,657**	**29,285**	**43,983**	**46,996**	**58,440**	**86,211**	**63,656**	**٤– زيوت و دهون و شموع حيوانية و نباتية**
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions, Hydrogenated	24,697	26,572	40,786	37,100	55,049	82,378	53,076	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة و اجزاؤها
5 - Chemicals	**112,869**	**119,026**	**162,361**	**148,404**	**151,811**	**185,650**	**152,136**	**٥– مواد كيماوية**
Complex Flourine Salts	3,634	3,973	5,413	4,420	5,787	6,857	4,499	املاح الفلور المتراكمة
Sulphuric Acid;Oleum	80	1,192	1,229	2,474	1,878	1,749	3,871	حامض الكبريتيك
Carbonates	4,135	5,049	7,475	8,545	6,255	7,713	7,791	الكربونات
Dyeing, Tanning &Colouring Materials	4,817	4,488	7,559	5,990	5,983	5,972	6,681	مواد الصباغة والدباغة والتلوين
Medical & Pharmacy Products	75,800	82,600	107,691	97,648	98,409	128,467	98,149	منتجات دوائية وصيدلية
Plastic & Articles Thereof	8,152	7,237	10,231	12,968	98,496	14,754	14,777	اللدائن
Fertilizers	5,732	6,475	10,355	6,579	11,326	11,712	8,161	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified by Material	**46,881**	**46,142**	**67,521**	**63,438**	**62,138**	**69,157**	**83,275**	**٦– بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة**
Paper and Cardboard	16,967	15,762	21,177	14,717	14,626	14,485	11,858	الورق و الكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	5,261	6,594	9,779	8,919	7,676	7,002	8,601	خيوط نسيجية و نسج و منتوجاتها
Cement	9,334	9,705	15,297	15,738	14,922	25,061	37,930	الاسمنت
Worked Monumental or Building Stone	1,319	1,363	2,224	6,844	6,180	7,496	7,632	احجار نصب وبناء
7- Machinery and Transport Equipments	**14,055**	**12,371**	**17,891**	**26,846**	**17,535**	**16,511**	**13,889**	**٧– آلات ومعدات النقل**
Telecommunications	979	1,955	2,410	7,732	4,819	1,357	558	آلات وأجهزة للاتصالات
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	4,575	4,036	6,043	7,586	4,701	3,140	2,745	آلات وأجهزة كهربائية و اجزاؤها
Buses	0	0	24	1,323	887	4,335	1,961	باصات
8- Miscellaneous Manufactured Articles	**15,026**	**14,398**	**22,359**	**18,162**	**17,753**	**19,590**	**17,238**	**٨– مصنوعات متنوعة**
Furniture & Parts Thereof	5,148	4,976	7,905	5,469	4,174	3,256	1,969	الأثاث وأجزاؤه
Clothes and Footwear	3,538	4,348	7,326	6,160	6,624	9,049	7,270	ملابس وأحذية
Printed Matter	2,214	1,479	1,615	1,274	1,005	1,391	1,149	مطبوعات
Plastic Products	1,875	1,505	2,368	1,962	2,131	2,204	2,703	مصنوعات بلاستيكية
9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere	**21**	**11**	**75**	**24**	**0**	**41**	**216**	**٩– أصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر**

Source : Department of Statistics. — المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary. — (١) : اولية .

جدول رقم (٤١) : المستـــوردات من الـــدول العربيـــة

TABLE NO.(41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD — الف دينار

Code	كانون ثاني – آب January - August		2000	1999	1998	1997	1996	التصنيـــــــف
	(1) 2001	2000						
Total	548,435	484,267	773,740	569,335	521,589	683,040	761,819	المجمـــــوع
0 - Food and Live Animals	**52,110**	**43,125**	**70,087**	**76,021**	**80,274**	**114,937**	**185,794**	**٠ – المواد الغذائية والحيوانات الحية**
Meat, Fish and preparations thereof	9,397	6,980	10,583	10,330	19,128	20,490	14,955	اللحوم والاسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	5,677	2,627	5,208	8,318	8,598	41,486	101,948	الحبوب و محضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	18,197	16,597	28,721	27,627	30,430	34,269	37,375	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	2,326	**1,831**	**2,732**	**1,566**	**1,229**	**1,033**	**875**	**١ – المشـــروبـات والتبـــــغ**
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	**7,995**	**19,557**	**26,906**	**32,122**	**23,121**	**21,292**	**24,822**	**٢ – المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقـــــات**
Oil Seeds Oleaginous Fruit	3,938	4,704	6,343	7,824	5,432	5,395	6,933	الجذور والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	1,895	13,032	17,653	21,391	12,975	12,925	13,892	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	**330,470**	**306,788**	**492,632**	**303,101**	**241,953**	**368,928**	**369,153**	**٣ – الوقود المعدني ومواد التشحيم والمـــواد المشابهـــة**
Crude Oil	268,135	229,964	373,131	220,479	180,433	290,963	259,582	النفط الخـــــام
Petroleum Products	53,858	62,429	99,029	70,806	52,455	65,922	91,161	مشتقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats and Waxes	**1,181**	**1,108**	**2,100**	**1,822**	**4,375**	**5,605**	**3,687**	**٤ – زيوت و دهون و شموع حيوانية ونباتية**
5 - Chemicals	**64,154**	**44,679**	**73,397**	**59,593**	**78,082**	**83,230**	**86,322**	**٥ – مـــــواد كيمـاويـــة**
Amonia	6,082	0	3,527	1,330	12,498	19,861	17,942	نشادر
Plastic and Articles thereof	35,705	27,724	44,273	35,647	41,433	42,784	47,347	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified by Material	**62,431**	**42,351**	**69,753**	**59,663**	**57,555**	**59,828**	**66,286**	**٦ – بضائع مصنوعة مصنفـة حسب المـــــادة**
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	9,750	6,106	11,546	9,767	8,197	6,175	7,059	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Iron and Steel	11,229	4,673	6,882	12,421	7,510	10,676	13,936	الحديـــد والصلب
Copper	4,922	3,545	6,171	4,290	7,871	9,259	4,698	النحـــــاس
Aluminum	13,685	11,122	18,312	9,847	13,479	10,755	9,870	الالمنيـــــــوم
7 - Machinery and Transport Equipments	**8,137**	**8,175**	**10,697**	**8,314**	**10,440**	**10,505**	**7,833**	**٧ – آلات ومعـــدات النقـــل**
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	4,187	4,720	5,812	2,883	5,031	4,243	2,976	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	**17,351**	**14,400**	**22,779**	**26,615**	**24,560**	**17,597**	**17,018**	**٨ – مصنوعات متنوعـــة**
Clothing and Footwear	6,015	5,397	8,945	14,671	12,433	9,832	9,705	ملابس و احذية
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	**2,280**	**2,253**	**2,657**	**518**	**0**	**85**	**29**	**٩ – أصنـاف ومعامـلات غير مصنفـــة في مكان آخر**

Source : Department of Statistics. — المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary. — (١) : اوليـة .

جدول رقم (٤٢) : المستـــوردات من دول الاتحاد الاوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

التصنيـــــف	1996	1997	1998	1999	2000	2000 آب August	2000 كانون ثاني - آب January - August	2000 ايلول September	2000 تشرين اول October	2000 تشرين ثاني November
المجمـــوع	**963,627**	**946,995**	**887,829**	**834,939**	**1,074,188**	**109,933**	**683,819**	**87,300**	**90,515**	**92,385**
٠ – المواد الغذائية والحيوانات الحية	**114,483**	**102,560**	**114,344**	**149,965**	**147,992**	**10,741**	**77,637**	**14,648**	**20,072**	**10,480**
اللحوم ومحضراتها	15,838	11,493	6,943	4,826	4,137	278	3,136	165	170	253
منتجات الالبان والبيض	48,574	35,221	42,270	30,178	37,792	2,739	22,643	2,524	3,416	3,781
الحبوب و محضراتها	8,246	5,336	5,746	62,433	37,803	688	12,418	4,858	10,194	341
الســـــكـــر	5,353	11,665	19,917	11,498	29,176	2,799	15,682	3,883	2,162	3,312
الاعلاف	14,631	13,126	14,962	14,518	13,532	1,359	7,437	1,631	1,918	998
١ – المشـــروبـات والتبـــــغ	**6,021**	**6,708**	**5,498**	**6,379**	**5,228**	**728**	**3,357**	**641**	**106**	**772**
٢ – المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقـــات	**29,327**	**27,476**	**27,701**	**22,386**	**28,330**	**3,344**	**18,703**	**2,627**	**1,666**	**2,305**
الاخشاب والفلين	7,808	5,416	5,608	4,132	4,505	324	3,175	217	263	594
الالياف النسيجية وفضلاتها	9,893	10,776	10,263	7,709	9,157	771	6,012	634	633	799
معادن خام واسمدة خام	5,881	4,613	5,402	4,412	5,519	902	3,716	434	435	529
٣ – الوقود المعدني ومواد التشحيم والمـــواد المشابهـــة	**1,870**	**13,230**	**8,412**	**14,748**	**15,232**	**439**	**7,354**	**117**	**776**	**3,984**
غاز طبيعي ومصنوع	0	11,324	6,568	12,905	12,995	0	6,060	0	635	3,744
٤ – زيوت و دهون و شموع حيوانية ونباتية	**9,639**	**6,250**	**6,250**	**4,432**	**4,534**	**527**	**2,070**	**265**	**505**	**824**
دهون وزيوت نباتية متطايره	7,993	5,524	4,824	3,564	3,698	408	1,456	219	442	756
٥ – مـــــواد كيمـاويـــة	**157,290**	**156,448**	**167,716**	**151,880**	**159,065**	**14,895**	**110,109**	**11,986**	**10,520**	**12,202**
منتجات دوائية وصيدلية	57,748	61,449	64,484	63,597	67,220	5,797	49,401	3,824	4,510	4,872
مستحضرات التنظيف والتزيين و العطور	10,730	13,896	13,618	13,685	13,720	1,365	9,817	1,039	976	792
الادائن	30,424	26,677	24,165	21,968	21,905	2,435	13,787	2,092	1,532	1,777
٦ – بضائع مصنوعة مصنفة اساساً حسب المادة	**162,388**	**144,042**	**123,981**	**103,298**	**117,639**	**13,649**	**73,892**	**11,314**	**9,725**	**10,014**
الورق والكرتـــون	33,405	32,427	26,675	23,514	32,291	4,361	20,158	3,074	3,738	1,988
خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها	19,767	18,081	23,850	18,235	18,121	1,644	11,860	1,165	1,489	1,577
الحديد والصلب	41,265	28,848	21,649	14,608	14,722	1,980	9,022	1,245	968	1,692
٧ – آلات ومعـــــدات النقـــل	**422,983**	**424,694**	**367,608**	**311,231**	**503,930**	**57,448**	**331,297**	**38,283**	**37,548**	**43,354**
آلات ومعدات تستخدم فى قطاعات الزراعة و الصناعة والبناء	99,769	58,710	59,139	46,133	48,024	3,542	31,339	7,492	2,254	3,105
آلات مكتبية والآلات الاتوماتية لتجهيز البيانات	8,492	7,140	9,036	14,753	20,601	1,982	12,352	1,842	1,869	2,205
آلات واجهزة للاتصالات	27,960	31,049	28,576	20,923	50,609	5,164	28,234	3,742	4,890	5,474
آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها	45,596	75,694	47,180	34,815	38,407	3,547	26,640	2,795	2,069	3,347
آلات ومعدات اخرى	101,648	99,437	73,927	61,698	84,832	11,712	57,340	6,496	7,715	4,866
وسائل نقل وقطعها	139,518	152,664	149,750	132,908	261,457	31,501	175,391	15,917	18,752	24,356
٨ – مصنـوعات متنـوعـــة	**57,382**	**53,684**	**60,211**	**53,846**	**59,392**	**5,547**	**37,841**	**4,777**	**5,675**	**6,190**
الملابس والاحذية	6,910	5,842	6,597	6,331	6,693	223	4,000	436	782	879
الاجهزة والادوات المهنية والعلمية	21,232	18,662	24,333	19,637	17,683	1,962	11,315	1,007	1,858	1,868
٩ – أصنـــاف ومعامـــلات غير مصنـفـة فى مكان اخر	**2,244**	**11,903**	**6,108**	**16,774**	**32,846**	**2,615**	**21,559**	**2,642**	**3,922**	**2,260**

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اوليـة .

جدول رقم (٤٢) : المستـــوردات من دول الاتحاد الاوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2001 (1)									2000
	كانون ثاني – آب January - August	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
Total	**733,683**	**98,265**	**91,104**	**79,924**	**99,349**	**110,933**	**82,764**	**95,830**	**75,514**	**120,169**
0 - Food and Live Animals	**85,204**	**7,587**	**9,085**	**9,614**	**16,363**	**14,806**	**8,840**	**14,629**	**4,280**	**25,155**
Meat and preparations thereof	624	35	123	107	16	94	111	51	87	413
Dairy Products and Eggs	19,355	2,008	2,397	2,329	3,495	2,435	2,307	3,215	1,169	5,428
Cereals and Cereal preparations	20,425	437	565	365	5,413	6,438	391	6,577	239	9,991
Sugar	23,695	1,804	3,220	4,161	4,906	3,260	3,386	2,411	547	4,137
Fodder	4,662	776	408	692	746	486	841	471	242	1,548
1 - Beverages and Tobacco	**2,691**	**407**	**237**	**185**	**389**	**427**	**370**	**447**	**229**	**352**
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	**17,155**	**2,499**	**2,523**	**2,036**	**2,328**	**2,143**	**2,207**	**1,226**	**2,193**	**3,029**
Wood and Cork	3,891	318	667	392	646	332	643	124	769	256
Textile Fibers and their Wastes	5,399	565	978	594	615	333	1,003	624	687	1,079
Crude Minerals and Crude Fertilizers	4,063	930	474	559	678	439	313	146	524	405
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	**12,239**	**426**	**156**	**181**	**245**	**194**	**1,690**	**6,231**	**3,116**	**3,001**
Gas, Natural and Manufactured	10,474	0	0	0	0	0	1,625	5,807	3,042	2,556
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats and Waxes	**4,159**	**780**	**94**	**551**	**184**	**271**	**934**	**992**	**353**	**870**
Fixed Vegetable Oils and Fats	3,647	678	37	507	115	207	861	917	325	825
5 - Chemicals	**109,860**	**13,812**	**15,583**	**13,599**	**13,982**	**16,059**	**11,884**	**11,503**	**13,438**	**14,248**
Medical and Pharmacy Products	46,250	5,008	6,875	4,514	5,777	8,260	4,920	4,584	6,312	4,613
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	8,988	1,286	1,248	1,098	1,265	1,282	838	926	1,045	1,096
Plastic and Articles thereof	15,253	2,016	2,366	2,051	1,802	1,882	1,693	1,426	2,017	2,717
6 - Manufactured Goods Classified by Material	**94,758**	**12,198**	**13,180**	**13,378**	**17,309**	**12,444**	**9,181**	**9,115**	**7,953**	**12,694**
Paper and Cardboard	25,946	3,422	3,878	3,381	3,542	3,814	3,216	2,593	2,100	3,333
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	13,421	1,473	1,429	1,311	2,949	1,717	856	2,065	1,621	2,030
Iron and Steel	17,482	1,685	2,714	2,827	4,819	2,119	1,175	1,036	1,107	1,795
7 - Machinery and Transport Equipments	**346,994**	**52,650**	**42,022**	**33,649**	**39,864**	**56,727**	**40,106**	**44,814**	**37,162**	**53,448**
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	26,739	4,165	3,710	1,659	2,667	4,424	2,861	3,890	3,363	3,834
Office Machines and Automatic Data Processing Equipments	28,354	14,107	1,879	2,532	1,761	1,925	2,524	1,291	2,335	2,333
Telecommunications	76,841	5,401	5,437	3,663	8,449	17,785	10,026	18,607	7,473	8,269
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	26,609	2,906	5,136	3,528	3,123	3,240	3,455	2,372	2,849	3,556
Other Machinery and Equipment	52,389	6,993	5,719	5,463	5,969	11,035	7,988	4,661	4,561	8,415
Transport Equipments and Spareparts	136,062	19,079	20,140	16,804	17,894	18,319	13,252	13,993	16,581	27,041
8- Miscellaneous Manufactured Articles	**45,237**	**6,403**	**6,789**	**4,658**	**6,147**	**6,208**	**6,304**	**4,505**	**4,223**	**4,909**
Clothing and Footwear	4,152	383	361	449	797	902	558	396	306	596
Professional and Scientific Machines and Instruments	15,982	2,859	2,487	1,535	1,892	2,073	2,938	878	1,320	1,635
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	**15,386**	**1,503**	**1,435**	**2,073**	**2,538**	**1,654**	**1,248**	**2,368**	**2,567**	**2,463**

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الارقام القياسية لاسعار و كميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100) (١٠٠=١٩٩٤)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيماوية Chemicals	زيوت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفتـــرة
	Price Indices of Exports								الارقام القياسية لاسعار الصادرات	
1996	123.8	93.9	107.2	123.6	129.3	143.6	115.7	96.9	134.9	١٩٩٦
1997	120.2	97.9	102.6	107.5	125.4	121.4	115.9	91.6	145.1	١٩٩٧
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2000										٢٠٠٠
August	105.0	83.8	124.0	94.7	100.6	104.3	107.4	75.9	124.7	آب
September	107.1	88.7	125.1	94.0	101.4	90.1	114.8	69.5	132.2	ايلول
October	102.9	84.0	125.1	99.0	99.1	91.7	110.1	70.9	109.1	تشرين اول
November	104.6	93.0	124.5	110.2	99.9	88.7	109.2	70.2	111.6	تشرين ثاني
December	106.0	86.3	126.5	124.2	101.6	87.5	105.6	65.5	116.5	كانون اول
(1) 2001										(١) ٢٠٠١
January	106.0	93.6	125.8	112.7	104.3	88.2	112.4	64.9	101.4	كانون ثاني
February	106.0	92.1	125.0	112.6	97.4	89.0	112.0	66.1	122.1	شباط
March	107.7	87.9	123.6	114.9	101.1	93.6	109.7	73.3	129.1	آذار
April	107.6	87.8	125.7	103.7	101.0	93.6	111.8	72.8	132.8	نيسان
May	106.8	95.3	122.7	106.3	100.7	93.6	108.1	71.1	131.0	ايار
June	105.4	91.1	122.0	104.6	96.7	93.7	102.7	71.7	145.9	حزيران
July	107.4	84.2	121.8	109.1	96.9	93.7	105.5	71.7	155.3	تموز
August	106.8	88.5	131.0	104.3	96.9	93.7	104.6	68.2	151.5	آب
	Quantity Indices of Exports								الارقام القياسية لكميات الصادرات	
1996	105.8	135.0	57.9	112.3	97.9	72.1	118.8	105.5	129.4	١٩٩٦
1997	113.0	150.8	91.1	120.0	105.5	107.4	108.0	99.6	137.2	١٩٩٧
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2000										٢٠٠٠
August	162.4	434.2	169.7	219.7	168.6	46.6	147.5	262.2	115.6	آب
September	129.9	420.6	151.0	153.9	151.0	50.9	82.6	315.2	98.3	ايلول
October	132.6	455.7	196.4	156.8	134.3	33.5	92.2	410.0	107.5	تشرين اول
November	124.3	443.9	175.5	103.0	93.1	58.2	118.0	481.7	121.0	تشرين ثاني
December	131.6	511.1	150.6	88.4	102.2	175.1	119.5	264.2	114.7	كانون اول
(1) 2001										(١) ٢٠٠١
January	122.5	506.3	129.2	107.5	121.9	36.0	87.4	452.0	109.7	كانون ثاني
February	129.7	507.1	185.9	152.7	97.2	108.8	89.7	475.9	117.9	شباط
March	119.5	524.6	154.7	110.4	108.7	34.4	94.1	668.5	91.8	آذار
April	135.3	447.0	281.4	130.6	110.7	15.5	117.9	819.7	115.6	نيسان
May	169.1	578.2	298.6	194.5	138.0	100.4	129.3	1159.0	117.8	ايار
June	166.3	745.1	264.3	261.2	104.4	130.1	119.8	526.4	107.0	حزيران
July	183.2	993.6	253.9	181.0	162.9	75.4	135.7	443.3	115.0	تموز
August	161.3	911.3	235.1	208.9	131.7	37.5	94.8	1099.4	100.6	آب

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(1) : Preliminary.

(١) : اولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار و كميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100) (١٩٩٤=١٠٠)

الفتـــرة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات و معدات نقـل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيماوية Chemicals	زيـوت و شحـوم Oils and Fats	وقود معدني ومـواد تشحـيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفتـــرة
	Price Indices of Imports							الارقام القياسية لاسعار المستوردات			
1996	123.5	111.3	135.1	117.4	116.0	115.7	110.2	102.5	79.1	139.9	١٩٩٦
1997	120.8	119.4	126.0	115.9	128.5	111.0	121.0	91.2	80.5	123.5	١٩٩٧
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2000											٢٠٠٠
August	119.3	74.8	147.6	119.3	123.5	83.7	136.0	84.5	97.6	95.5	آب
September	120.8	77.6	145.0	120.3	126.0	80.3	143.5	81.7	93.3	99.7	ايلول
October	121.2	78.9	147.9	117.3	122.9	72.1	141.3	82.7	97.6	105.4	تشرين اول
November	121.6	79.4	150.5	119.5	122.4	80.1	134.1	84.5	88.5	106.0	تشرين ثاني
December	123.0	76.5	148.2	122.9	130.5	75.8	139.3	85.9	93.6	105.8	كانون اول
(1) 2001											(١) ٢٠٠١
January	123.4	78.9	151.2	126.0	128.7	76.2	132.1	82.0	94.3	106.9	كانون ثاني
February	125.4	82.0	153.8	126.4	124.4	73.3	139.8	83.0	100.0	110.2	شباط
March	123.0	83.8	151.7	127.1	127.2	76.4	128.9	80.4	103.0	103.8	آذار
April	122.7	85.0	150.6	127.6	126.9	71.3	132.4	82.2	96.2	101.6	نيسان
May	122.9	89.2	146.4	124.8	126.6	68.6	141.6	79.1	96.1	104.4	ايار
June	122.6	86.9	148.6	127.3	122.5	67.6	138.4	88.0	98.2	101.7	حزيران
July	122.2	86.0	150.5	125.3	119.9	66.1	133.6	84.1	95.0	105.4	تموز
August	122.4	88.5	155.4	121.7	116.4	63.6	132.7	85.4	100.7	105.5	آب
	Quantity Indices of Imports							الارقام القياسية لكميات المستوردات			
1996	104.4	94.2	99.7	101.0	103.0	77.6	112.5	127.9	110.9	119.0	١٩٩٦
1997	102.0	83.7	107.7	88.0	95.5	105.5	110.0	131.6	151.9	105.9	١٩٩٧
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2000											٢٠٠٠
August	146.4	184.0	144.1	127.0	124.8	69.5	123.2	275.6	400.2	171.8	آب
September	121.8	153.4	101.9	114.7	98.6	46.2	129.4	240.8	278.7	143.2	ايلول
October	127.0	183.0	103.9	103.3	100.9	121.8	147.3	109.9	222.7	173.4	تشرين اول
November	115.9	184.5	93.9	110.2	96.9	67.9	147.2	175.6	224.3	126.5	تشرين ثاني
December	147.0	185.4	127.0	160.3	109.2	61.9	131.7	166.1	168.2	210.3	كانون اول
(1) 2001											(١) ٢٠٠١
January	87.1	110.6	85.5	66.6	87.2	34.0	147.9	142.4	214.1	38.5	كانون ثاني
February	113.5	150.2	94.9	93.1	91.6	29.9	133.2	122.3	206.3	162.0	شباط
March	110.5	152.4	93.0	103.2	100.6	142.7	122.7	207.7	167.0	115.5	آذار
April	124.5	151.6	119.5	118.6	117.3	81.9	126.8	134.8	274.2	124.9	نيسان
May	135.3	176.9	114.7	163.6	108.8	80.0	134.0	189.8	276.1	126.5	ايار
June	113.2	138.9	87.2	123.6	110.7	49.3	127.8	152.3	155.2	125.7	حزيران
July	120.6	170.2	101.3	134.9	131.6	56.3	82.1	218.9	224.6	135.0	تموز
August	126.8	161.0	124.1	140.2	126.0	123.8	118.4	206.7	359.4	88.0	آب

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(1) : Preliminary.

(١) : اولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons — الف شخص

Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other Nationalities	الولايات المتحدة الامريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nationalities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nationalities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nationalities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1996	4266.5	68.9	86.1	314.6	43.9	84.6	100.0	327.4	187.1	459.2	688.7	803.3	1102.7	١٩٩٦
1997	4266.2	83.5	85.8	297.1	46.8	79.5	90.8	324.4	264.6	477.8	717.1	600.4	1198.4	١٩٩٧
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	١٩٩٨
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2000														٢٠٠٠
September	436.1	5.9	7.5	39.4	4.0	10.9	6.7	38.1	29.8	42.6	92.7	21.9	136.6	ايلول
October	363.5	5.2	5.6	31.0	4.7	11.0	5.8	26.5	30.2	35.9	74.1	22.2	111.3	تشرين اول
November	316.7	3.4	3.7	19.5	3.0	8.6	4.4	18.0	25.5	27.3	69.6	15.9	117.8	تشرين ثاني
December	330.0	2.9	3.4	19.0	2.5	5.0	3.0	14.8	26.3	19.8	70.0	13.7	149.6	كانون اول
2001														٢٠٠١
January	321.1	3.1	4.1	15.7	2.8	6.3	3.7	21.9	28.0	32.0	76.6	14.3	112.6	كانون ثاني
February	324.2	2.8	4.5	19.9	3.1	7.1	4.4	21.3	28.5	25.9	78.8	11.7	116.2	شباط
March	400.2	3.6	6.7	42.9	4.8	8.2	3.7	22.3	31.1	33.1	78.8	16.5	148.5	اذار
April	359.5	3.9	5.5	52.6	5.3	9.6	5.6	23.7	32.8	33.0	69.5	13.2	104.8	نيسان
May	356.1	3.9	5.8	26.8	3.2	9.5	6.4	23.3	33.6	39.8	71.7	12.0	120.1	ايار
June	483.0	3.9	7.7	20.3	2.5	10.1	6.1	35.9	36.3	67.9	96.1	19.1	177.1	حزيران
July	618.4	3.9	7.5	35.8	3.0	11.8	6.6	62.1	48.8	121.9	95.7	22.9	198.4	تموز
August	630.7	3.5	6.0	52.2	2.9	10.0	6.6	70.6	47.2	97.4	110.6	34.6	189.1	آب
September	443.1	3.1	3.3	22.5	2.7	7.9	7.4	38.1	39.2	44.8	106.9	26.2	141.0	ايلول

Source : Public Security Directorate. — المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousand Persons — الف شخص

Period	Total	Other Nationalities	U.S.A	Other European Nationalities	British	Other Asian Nationalities	Turkish	Other Arab Nationalities	Iraqi	Saudi	Syrian	Egyptian	Jordanian	الفترة
	المجموع	جنسيات أخرى	الولايات المتحدة الامريكية	جنسيات أوروبية أخرى	بريطاني	جنسيات آسيوية أخرى	تركي	جنسيات عربية أخرى	عراقي	سعودي	سوري	مصري	أردني	
1996	**4175.5**	73.8	90.7	339.3	46.2	91.3	66.1	320.9	186.5	450.9	623.8	745.5	1140.5	١٩٩٦
1997	**4112.3**	80.6	87.7	320.7	44.1	76.4	59.8	300.9	242.2	445.1	625.8	595.9	1233.1	١٩٩٧
1998	**4646.8**	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	**4579.9**	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	**4077.2**	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2000														٢٠٠٠
September	**401.0**	5.7	7.5	32.5	3.8	9.3	4.9	30.3	29.0	27.9	69.3	18.4	162.4	ايلول
October	**343.4**	4.6	5.0	27.4	4.4	9.4	4.1	20.2	29.4	28.9	68.1	20.2	121.7	تشرين اول
November	**311.3**	3.6	3.9	19.7	3.4	7.5	3.5	16.5	25.4	20.5	58.2	21.7	127.4	تشرين ثاني
December	**310.7**	2.7	3.2	14.5	2.0	4.2	2.5	13.0	26.8	16.4	61.5	20.2	143.7	كانون اول
2001														٢٠٠١
January	**308.6**	3.2	4.0	18.6	3.0	5.4	2.7	17.8	27.7	24.3	60.3	8.3	133.3	كانون ثاني
February	**286.0**	2.5	4.0	14.0	2.7	5.5	2.7	17.1	26.4	20.2	56.2	13.9	120.8	شباط
March	**361.9**	3.4	5.6	38.0	4.0	6.9	2.1	19.2	26.9	26.8	71.7	10.8	146.5	اذار
April	**316.7**	3.5	4.7	45.2	4.8	8.3	3.4	20.6	28.4	28.0	56.6	8.8	104.4	نيسان
May	**313.0**	3.7	4.2	24.9	2.9	7.1	4.0	20.7	28.5	33.9	60.4	10.5	112.2	ايار
June	**374.8**	3.0	4.8	17.3	2.2	6.6	3.5	28.0	29.9	47.5	73.0	22.9	136.1	حزيران
July	**468.8**	3.2	6.3	29.8	2.3	7.5	3.2	41.5	35.6	73.0	67.3	24.1	175.0	تموز
August	**570.0**	3.3	7.3	53.0	2.6	7.3	2.9	45.9	39.7	62.1	68.4	32.2	245.3	آب
September	**403.4**	2.7	3.4	20.5	2.2	5.5	3.5	31.7	38.2	34.6	76.5	25.8	158.8	ايلول

Source : Public Security Directorate. — المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٧) : حـــركة مينـــاء العقبـــة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons — الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجمـوع البضائـع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر	الفتـــرة
					الصادرات الوطنية Domestic Exports								
	ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صادرات أخرى وترانزيت Transit & Other	اعادة تصدير Re-Exports	أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Ferti-lizers	فوسفات Phos-phate		مغادرون Depar-tures	قادمون Arri-vals	No. of Vessels	
1996	506.1	4,106.3	119.0	151.1	404.4	1,697.7	673.7	4,350.5	**12,008.8**	566,967	540,376	**2,735**	١٩٩٦
1997	887.7	3,890.6	168.9	182.3	645.4	1,447.3	723.7	4,367.2	**12,313.1**	461,889	401,676	**2,997**	١٩٩٧
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	**12,644.0**	378,627	354,608	**2,608**	١٩٩٨
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	**12,853.7**	359,980	345,646	**2,351**	١٩٩٩
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	**12,552.5**	344,866	293,676	**2,505**	٢٠٠٠
2000													٢٠٠٠
August	19.2	583.9	1.8	16.9	112.8	232.6	109.6	387.4	**1,464.2**	27,917	39,050	**219**	آب
September	52.4	413.9	3.7	18.3	98.6	113.6	137.0	222.1	**1,059.6**	21,750	23,583	**200**	ايلول
October	22.1	347.2	5.1	17.9	83.4	143.3	142.7	188.8	**950.5**	27,193	24,074	**201**	تشرين اول
November	24.7	425.8	4.6	19.1	88.6	200.0	98.2	202.0	**1,063.0**	28,126	32,974	**213**	تشرين ثاني
December	30.6	383.3	6.0	15.1	62.6	147.6	37.8	360.6	**1,043.6**	60,349	33,036	**218**	كانون اول
2001													٢٠٠١
January	75.7	301.0	4.4	19.4	59.0	75.1	48.9	320.5	**904.0**	12,003	16,434	**206**	كانون ثاني
February	112.9	513.0	3.8	14.7	133.5	118.9	31.7	206.9	**1,135.4**	12,689	23,432	**195**	شباط
March	41.6	296.5	6.9	18.8	40.7	131.9	80.0	235.0	**851.4**	32,426	23,874	**238**	آذار
April	38.9	412.4	3.7	19.2	99.5	199.7	94.3	220.7	**1,088.4**	18,594	21,332	**224**	نيسان
May	45.0	347.7	2.1	18.9	85.8	216.4	41.5	241.7	**999.1**	14,790	14,166	**200**	ايار
June	33.6	354.6	1.9	21.2	84.7	179.2	84.4	232.7	**992.3**	28,255	16,047	**200**	حزيران
July	37.7	408.2	1.8	20.3	69.1	179.0	69.0	424.6	**1,209.7**	29,419	25,534	**228**	تموز
August	25.7	371.5	1.3	24.5	127.0	117.1	116.6	290.1	**1,073.8**	31,103	44,410	**243**	آب

Source : Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million — مليون دينار

	(1) 2000	(1) 1999	(1) 1998	1997	1996	1995	
Agriculture	114.6	116.1	144.7	148.3	158.6	173.7	الزراعة
Mining and Quarrying	169.1	173.4	170.4	169.9	153.7	157.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	795.6	750.7	723.4	621.6	570.0	606.7	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	126.7	122.9	121.2	117.9	104.3	98.4	الكهرباء والمياه
Construction	172.5	175.5	195.5	224.2	254.8	300.1	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	681.5	609.1	609.8	582.5	493.9	463.3	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	776.5	712.0	717.2	672.9	642.8	581.9	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	1,072.4	1,001.2	979.0	918.5	882.2	828.7	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	221.1	203.9	196.6	177.8	147.1	130.6	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,050.9	974.4	943.2	896.1	827.4	756.6	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	68.2	57.4	56.1	52.9	51.5	50.5	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	8.4	7.2	6.6	5.2	5.3	5.9	الخدمات المنزلية
Less:Imputed Bank Service Charge	-155.9	-124.6	-107.5	-81.0	-77.3	-75.0	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	**5,101.6**	**4,779.2**	**4,756.2**	**4,506.8**	**4,214.3**	**4,078.6**	**الناتج المحلي الاجمالي باسعارالاساس**
Net Taxes on Products	811.3	944.7	886.7	685.6	768.1	695.0	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	**5,912.9**	**5,723.9**	**5,642.9**	**5,192.4**	**4,982.4**	**4,773.6**	**الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق**
Net Factor Income From Abroad	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	**6,008.4**	**5,715.2**	**5,637.1**	**5,145.0**	**4,870.1**	**4,656.8**	**الناتج القومي الاجمالي باسعار السوق**
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices (JD)	1,173	1,168	1,187	1,129	1,121	1,112	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي ٪) (Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	6.7	0.5	5.5	6.9	3.3	9.3	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	4.7	2.5	3.0	3.3	2.0	7.5	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	3.3	1.4	8.7	4.2	4.4	8.5	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	3.9	3.1	2.9	3.1	2.1	6.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices	0.5	-1.6	5.1	0.7	0.8	4.7	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product at Constant Prices (1994=100)	1.0	0.0	-0.4	-0.4	-1.4	2.6	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية ٪) (As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	27.0	28.0	28.5	28.4	29.5	32.8	قطاعات الانتاج السلعي
Services Sectors	73.0	72.0	71.5	71.6	70.5	67.2	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

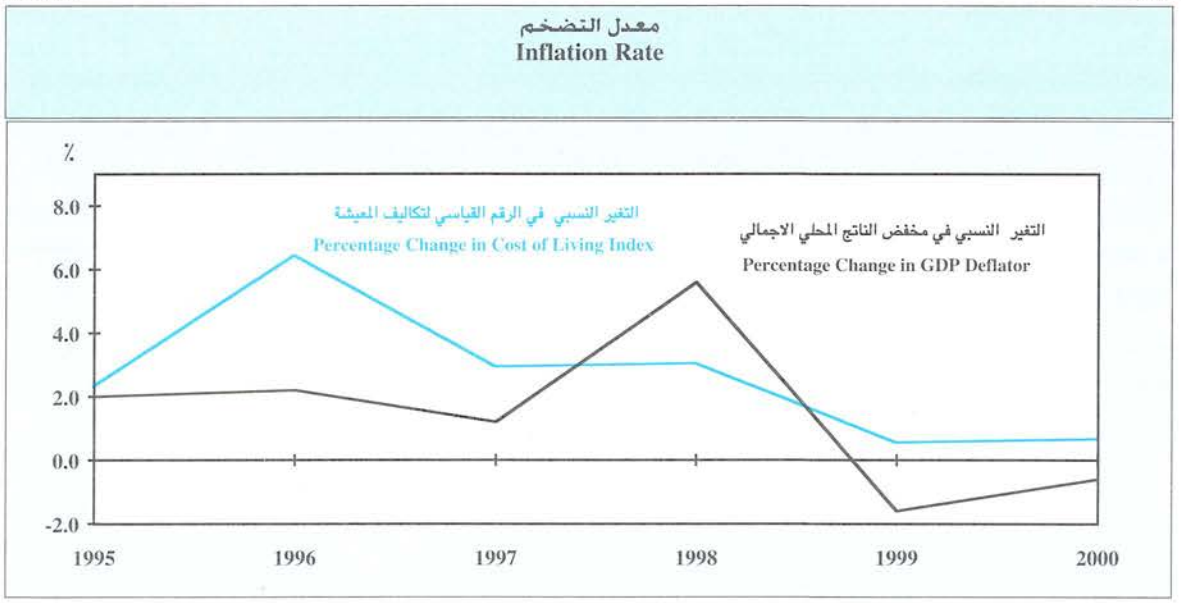
TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100) (١٠٠=١٩٩٤)

	(1) 2000	(1) 1999	(1) 1998	1997	1996	1995	
Agriculture	64.0	69.4	68.9	79.9	78.2	88.6	الزراعة
Mining and Quarrying	124.2	125.7	127.5	129.8	128.4	133.1	التعدين و المحاجر
Manufacturing	108.0	107.7	110.0	102.6	104.3	102.3	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	104.9	105.4	107.7	107.6	100.8	100.0	الكهرباء والمياه
Construction	82.1	84.6	97.0	90.0	89.2	101.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	113.4	110.0	111.2	93.7	83.6	82.8	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	93.2	88.8	98.2	109.4	106.2	104.7	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	111.6	109.6	109.1	108.0	107.2	103.4	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	134.2	128.2	122.5	119.1	117.1	105.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	128.1	127.0	127.0	123.0	117.2	110.1	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	141.5	111.0	109.4	106.7	103.0	101.6	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	98.8	101.4	101.5	102.0	93.0	100.0	الخدمات المنزلية
Less:Imputed Bank Service Charge	104.8	105.4	108.4	108.3	104.6	101.6	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP Deflator at Basic Prices	**109.2**	**107.1**	**109.2**	**106.7**	**103.0**	**101.7**	**مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعارالاساس**
Net Taxes on Products	107.0	123.5	123.7	97.8	111.4	103.8	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	**108.9**	**109.5**	**111.3**	**105.4**	**104.2**	**102.0**	**مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق**
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	**-0.6**	**-1.6**	**5.6**	**1.1**	**2.2**	**2.0**	**معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي ٪**
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Cost of Living Index	**0.7**	**0.6**	**3.1**	**3.0**	**6.5**	**2.4**	**معدل التضخم مقاساً بالتغير النسبي في الرقم القياسي العام لتكاليف المعيشة ٪**

Source : Department of Statistics. المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary. (١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الاهمية النسبية القطاعية للناتج المحلى الاجمالى بأسعار (١٩٩٤)

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages — نسب مئوية

	(1) 2000	(1) 1999	(1) 1998	1997	1996	1995	
Agriculture	3.8	3.7	4.8	4.4	5.0	4.9	الزراعة
Mining and Quarrying	2.9	3.1	3.1	3.1	2.9	2.9	التعدين و المحاجر
Manufacturing	15.8	15.6	15.1	14.3	13.4	14.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.6	2.6	2.6	2.6	2.5	2.5	الكهرباء والمياه
Construction	4.5	4.6	4.6	5.9	7.0	7.4	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	12.9	12.4	12.6	14.7	14.4	14.0	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.8	18.0	16.8	14.6	14.8	13.9	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	20.6	20.5	20.6	20.1	20.1	20.0	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	3.5	3.6	3.7	3.5	3.1	3.1	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	17.6	17.2	17.1	17.2	17.3	17.1	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.0	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-3.2	-2.7	-2.3	-1.7	-1.8	-1.9	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**الناتج المحلي الاجمالي باسعارالاساس**

Source : Department of Statistics. — المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary . — (١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الاجمالي بأسعار (١٩٩٤)

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages — نسب مئوية

	(1) 2000	(1) 1999	(1) 1998	1997	1996	1995	
Agriculture	7.1	-20.4	13.2	-8.5	3.5	1.7	الزراعة
Mining and Quarrying	-1.3	3.2	2.1	9.4	1.4	15.0	التعدين و المحاجر
Manufacturing	5.6	6.0	8.6	10.8	-7.9	1.3	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	3.6	3.6	2.6	5.9	5.2	15.9	الكهرباء والمياه
Construction	1.3	3.0	-19.1	-12.8	-3.7	-1.7	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	8.5	0.9	-11.8	5.2	5.5	32.0	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	4.0	9.7	18.8	1.6	8.9	4.2	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	5.2	1.7	5.6	3.4	2.6	7.0	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	3.6	-0.9	7.5	18.9	1.9	11.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	6.9	3.3	1.9	3.2	2.7	3.0	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	-6.8	0.8	3.4	-0.8	0.6	5.5	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	19.7	9.2	27.5	-10.5	-3.4	-1.7	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	25.8	19.2	32.6	1.2	0.1	-0.1	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	**4.7**	**2.5**	**3.0**	**3.3**	**2.0**	**7.5**	**الناتج المحلي الاجمالي باسعارالاساس**

Source : Department of Statistics. — المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary . — (١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million — مليون دينار

	(3) 2000	(2) 1999	(1) 1998	1997	1996	1995	
			الطلب الكلي Total Demand				
Total Consumption	**6,263.5**	**5,668.6**	**5,510.5**	**5,014.5**	**4,727.7**	**4,216.0**	الاستهلاك الكلي
Public	1,493.3	1,412.3	1,367.0	1,312.5	1,204.1	1,111.3	العام
Private	4,770.2	4,256.3	4,143.5	3,702.0	3,523.6	3,104.7	الخاص
Gross Capital Formation	**1,199.0**	**1,087.8**	**1,225.4**	**1,321.8**	**1,497.4**	**1,554.3**	**التكوين الرأسمالي الاجمالي**
Gross Fixed Capital Formation	1,199.0	1,087.8	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	N.A.	590.0	656.4	809.7	951.5	1,043.2	العقارات والابنية
Machines and Equipments	N.A.	497.8	533.4	515.4	493.8	351.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	0.0	0.0	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	**2,505.7**	**2,505.4**	**2,515.7**	**2,532.8**	**2,597.2**	**2,438.5**	**الصادرات من السلع والخدمات**
Total Demand = Total Supply	**9,968.2**	**9,261.8**	**9,251.6**	**8,869.1**	**8,822.3**	**8,208.8**	**الطلب الكلي = العرض الكلي**
			العرض الكلي Total Supply				
Imports of Goods and Services	**4,055.3**	**3,537.9**	**3,608.7**	**3,676.7**	**3,839.9**	**3,435.2**	**المستوردات من السلع والخدمات**
GDP at Market Prices	**5,912.9**	**5,723.9**	**5,642.9**	**5,192.4**	**4,982.4**	**4,773.6**	**الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق**
Exports of Goods and Services	2,505.7	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,055.3	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1549.6	-1032.5	-1093.0	-1143.9	-1242.7	-996.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-350.6	55.3	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1199.0	1087.8	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
			(التغير النسبي ٪) (Percentage Change)				
Total Consumption	10.5	2.9	9.9	6.1	12.1	6.4	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	10.2	-11.2	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	0.0	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	16.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	14.6	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	10.5	المستوردات من السلع والخدمات
			(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية ٪) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)				
Public Consumption	25.2	24.7	24.2	25.3	24.2	23.3	الاستهلاك العام
Private Consumption	80.7	74.3	73.5	71.3	70.7	65.0	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	20.3	19.0	21.1	25.5	29.0	29.2	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

(2) : Estimates of the Economic Situation Evaluation Committee.

(3) : Based on Consultations with the IMF Mission in February 2001.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

(٢) : تقديرات لجنة تقييم الوضع الاقتصادي.

(٣) : استندت هذه التقديرات الى ارقام المشاورات مع بعثة صندوق النقد الدولي في شهر شباط ٢٠٠١.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح و تخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million — مليون دينار

	(1) 1998	1997	1996	1995	1994	1993	
Compensation of Employees	2,148.9	2,008.5	1,922.8	1,808.2	1,599.1	1,462.5	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From Abroad , Net	92.1	100.6	101.1	78.3	68.7	65.7	صافي تعويضات العاملين من العالم الخارجي
Operating Surplus	1,927.7	1,858.3	1,724.3	1,770.0	1,686.1	1,506.6	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income From Abroad, Net	-97.9	-148.0	-213.4	-195.1	-220.1	-214.8	صافي دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	959.0	763.9	817.9	761.8	725.0	603.8	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From Abroad, Net	1,114.3	1,212.1	1,197.6	933.7	857.6	872.1	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
National Disposable Income	**6,144.1**	**5,795.4**	**5,550.3**	**5,156.9**	**4,716.4**	**4,295.9**	**الدخل القومي المتاح**
Public Consumption	1367.0	1312.5	1,204.1	1,111.3	985.6	857.9	الاستهلاك العام
Private Consumption	4143.5	3702.2	3,523.7	3,104.7	2,978.2	2,834.3	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	633.6	780.7	822.5	940.9	752.6	603.7	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income at Current Prices (JD)	1,292	1,260	1,249	1,202	1,139	1,076	نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي ٪) (Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	6.0	4.4	7.6	9.3	9.8	10.7	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income at Current Prices	2.5	0.9	3.9	5.5	5.9	6.6	نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income at Constant Prices	-2.9	-0.3	1.7	3.4	-0.9	3.7	نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.
(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .
(١) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million — مليون دينار

	(1) 1998	1997	1996	1995	1994	1993	
Agriculture	36.1	29.4	32.0	27.6	17.6	19.5	الزراعة
Mining and Quarrying	76.2	33.8	62.1	11.6	92.4	12.8	التعدين و المحاجر
Manufacturing	118.1	147.7	120.9	77.9	112.6	30.7	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	80.6	115.1	87.9	93.6	69.9	57.6	الكهرباء والمياه
Construction	4.2	5.1	12.3	15.2	32.4	20.4	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	57.9	49.6	42.7	18.0	22.0	11.7	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	150.0	102.4	115.1	55.8	40.4	-17.3	النقل والاتصالات
Government Services	287.9	279.6	296.8	280.7	257.2	234.7	الخدمات الحكومية
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	320.3	487.4	637.9	751.8	709.8	913.9	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	50.1	66.1	31.7	55.7	29.8	18.2	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	8.4	8.9	5.9	7.1	6.9	1.3	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	**1,189.8**	**1,325.1**	**1,445.3**	**1,395.0**	**1,391.0**	**1,303.5**	**التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي**
Change in Stocks	**35.6**	**-3.3**	**52.1**	**159.3**	**60.0**	**119.2**	**التغير في المخزون**
Gross Capital Formation	**1,225.4**	**1,321.8**	**1,497.4**	**1,554.3**	**1,451.0**	**1,422.7**	**التكوين الرأسمالي الاجمالي**
Consumption of Fixed Capital	**607.3**	**561.9**	**517.5**	**433.6**	**390.4**	**352.4**	**اهتلاك رأس المال الثابت**
Net Capital Formation	**618.1**	**759.9**	**979.9**	**1,120.7**	**1,060.6**	**1,070.3**	**التكوين الرأسمالي الصافي**
Percentage Change in Gross Capital Formation	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	2.0	17.7	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي ٪
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية ٪) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Gross Capital Formation	21.7	25.5	30.1	32.6	33.0	36.2	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	2.3	3.4	5.1	11.7	9.9	5.9	الادخار المحلي
National Savings	2.2	2.5	2.9	9.2	6.5	2.1	الادخار القومي
	مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي Financing of Gross Capital Formation						
Domestic Savings	**132.4**	**177.9**	**254.7**	**557.6**	**436.8**	**233.1**	**الادخار المحلي**
Net Factor Income From Abroad	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	-151.4	-149.1	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	**126.6**	**130.5**	**142.4**	**440.8**	**285.4**	**84.0**	**الادخار القومي**
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1114.3	1212.1	1197.6	933.7	857.6	872.1	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	**1240.9**	**1342.6**	**1340.0**	**1374.5**	**1143.0**	**956.1**	**الادخار المتاح الاجمالي**
Capital Transfers From Abroad (Net)	**-304.9**	**-38.8**	**-184.5**	**-165.4**	**34.2**	**215.6**	**صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي**
Borrowing From Abroad (Net)	**289.4**	**18.0**	**341.9**	**345.2**	**273.8**	**251.0**	**صافي الاقتراض من العالم الخارجي**
Gross Capital Formation	**1225.4**	**1321.8**	**1497.4**	**1554.3**	**1451.0**	**1422.7**	**التكوين الرأسمالي الاجمالي**

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتـــــاج الزراعـــي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION

Thousand Ton — الف طن

	(1) 2000	1999	1998	1997	1996	
			الانتاج النباتـــي Plant Production			
A) Field Crops, of which:						أ) المحاصيل حقلية، منها :
Wheat	25.0	9.3	36.0	41.8	42.7	قمـــح
Barley	12.0	4.9	27.4	29.4	29.2	شعيـر
Tobacco	2.7	0.6	2.3	2.7	1.1	تبـــغ
Lentils	1.1	0.2	1.6	2.1	2.0	عـــدس
Corn	19.0	12.5	12.3	11.0	9.8	ذرة
Clover	61.9	32.4	27.4	27.3	48.1	برسيم
B) Vegetables, of which:						ب) الخضروات، منها :
Tomatoes	354.3	293.3	299.9	324.0	291.3	بندورة
Eggplant	35.7	43.7	52.9	39.7	43.1	باذنجان
Cucumbers	135.6	68.1	93.3	62.2	74.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages	38.3	83.1	62.6	41.0	42.0	زهرة وملفوف
Melons	69.0	142.1	106.8	124.0	106.4	بطيخ وشمام
Potatoes	97.1	96.3	88.1	94.7	95.2	بطاطا
Zucchini	49.5	35.7	37.3	28.8	28.3	كوسا
C) Fruit Trees, of which:						ج) الأشجار المثمرة، منها:
Olives	134.3	38.3	137.5	57.1	88.6	زيتون
Grapes	23.9	18.2	17.9	18.3	21.9	عنب
Citrus Fruits	124.7	85.6	161.3	168.9	133.1	حمضيات
Bananas	20.8	36.4	24.5	18.2	29.1	مـوز
Apple	37.5	31.0	38.5	31.0	32.9	تفاح
Peach	6.9	10.6	7.0	3.8	7.5	دراق
			الانتاج الحيوانـــي Livestock Production			
Red Meat	15.1	21.0	22.1	15.5	16.0	اللحوم الحمراء
Poultry Meat	118.5	110.0	93.1	98.0	100.0	الدجاج
Milk	204.6	173.1	170.8	170.0	165.1	الحليب
Eggs (mill. egg)	752.0	937.0	948.1	954.0	726.0	البيض (مليون بيضة)

Source : - Department of Statistics.
- Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health.

(1) : Preliminary.

المصدر : - دائرة الاحصاءات العامة.
- وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(١) : اوليـــة.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

		الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		
	الكهرباء Electricity	منتجات بترولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيماوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
Unit	مليون ك.و.س.	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الوحدة
Period	Mill.K.W.H.	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	الفترة
1996	5951.7	3154.2	3512.2	2983.0	1262.3	670.7	1765.3	5355.1	١٩٩٦
1997	6180.2	3257.3	3250.5	3054.5	1369.1	711.2	1415.7	5895.6	١٩٩٧
1998	6570.0	3236.9	2650.3	2441.7	1712.2	849.6	1526.9	5924.6	١٩٩٨
1999	6900.2	3266.0	2687.0	2445.1	1688.6	813.5	1800.2	6013.6	١٩٩٩
2000	7208.2	3578.2	2639.9	2400.2	1684.0	619.5	1936.3	5506.1	٢٠٠٠
2000									٢٠٠٠
September	654.5	334.2	278.2	204.8	142.7	48.9	171.7	494.2	ايلول
January-September	**5445.8**	**2529.5**	**1914.6**	**1673.3**	**1294.0**	**487.9**	**1405.2**	**4193.5**	كانون ثاني – ايلول
October	628.6	355.7	286.1	307.8	155.8	78.3	179.5	509.2	تشرين اول
November	557.3	346.9	248.6	257.7	122.1	33.9	173.8	402.3	تشرين ثاني
December	576.5	346.1	190.6	161.4	112.1	19.4	177.8	401.1	كانون اول
(1)									(١)
2001									٢٠٠١
January	571.4	333.3	175.7	116.8	85.6	37.5	146.7	435.1	كانون ثاني
February	498.4	282.8	187.7	204.6	44.9	18.0	134.7	473.4	شباط
March	554.7	326.5	218.6	219.4	108.4	35.2	163.6	552.9	آذار
April	579.7	323.9	277.2	271.2	91.0	55.0	162.9	472.5	نيسان
May	607.1	332.1	315.9	310.8	83.8	53.5	171.3	470.4	ايار
June	619.5	314.5	287.3	227.2	156.7	61.4	159.9	434.3	حزيران
July	676.0	164.4	343.2	293.3	161.6	48.9	143.8	474.9	تموز
August	723.4	310.1	320.5	307.8	145.7	58.9	160.5	428.7	آب
September	676.1	308.2	309.9	271.6	127.9	89.3	177.7	531.4	ايلول
January-September	**5506.3**	**2695.8**	**2436.0**	**2222.7**	**1005.6**	**457.7**	**1421.1**	**4273.6**	كانون ثاني – ايلول

Source : Industrial Companies in Jordan

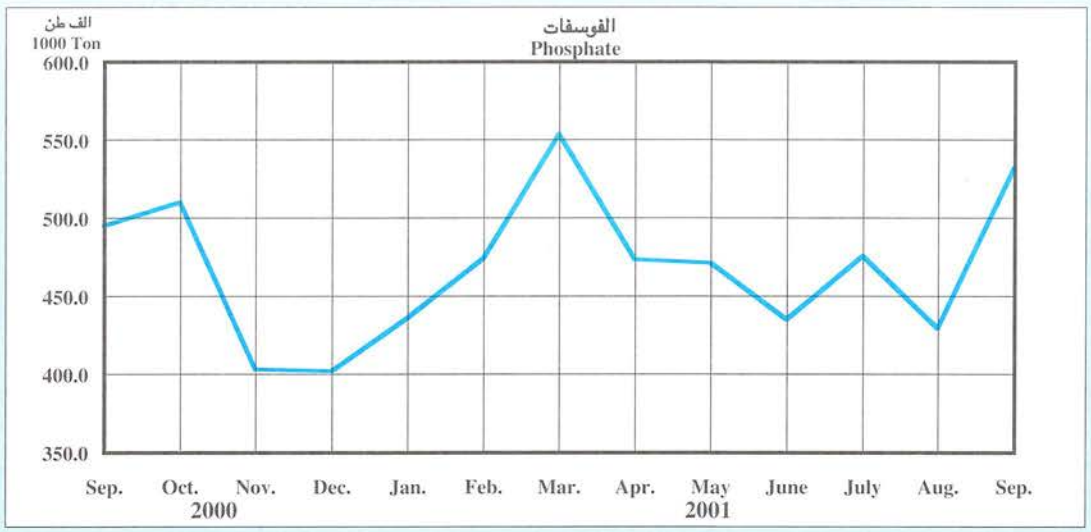
المصدر : الشركات الصناعية في الاردن .

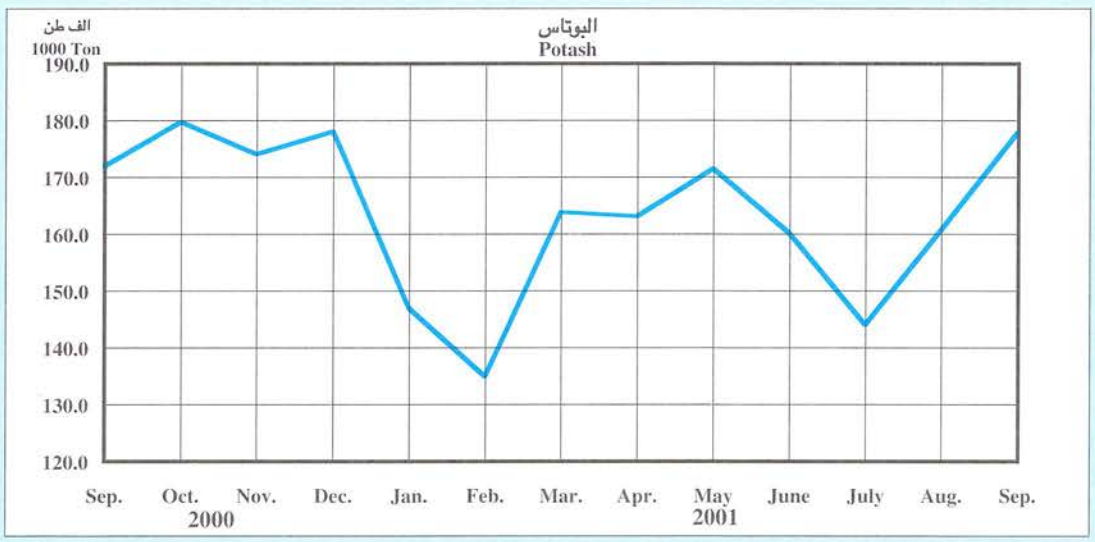
(1) : Preliminary.

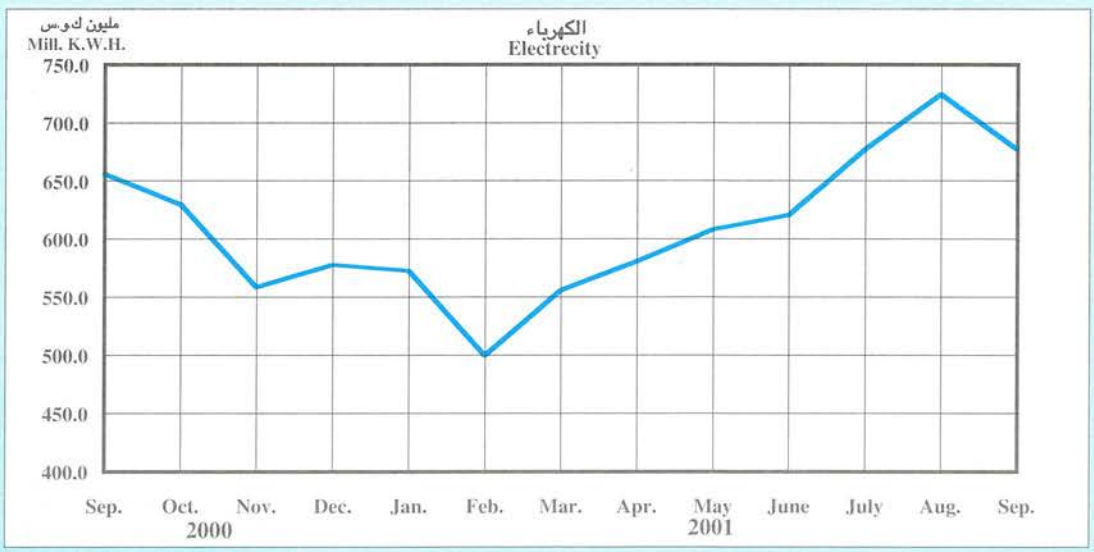
(١) : اولية.

تطور انتاج الفوسفات و البوتاس و الكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH , AND ELECTRICITY







جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للانتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(١٩٩٤=١٠٠)

الصناعـــة	الاهمية النسبيـة Weight	1996	1997	1998	1999	2000	2000 آب August	2000 كانون ثاني- آب January-August	2000 ايلول September	2000 تشرين اول October	2000 تشرين ثاني November
الصناعات الاستخراجية والتحويلية:	**91.737**	**105.3**	**110.7**	**112.6**	**112.4**	**117.2**	**134.0**	**117.1**	**127.4**	**128.2**	**120.3**
الصناعات الاستخراجية :	**15.008**	**117.8**	**120.9**	**115.5**	**125.4**	**125.5**	**133.9**	**122.7**	**140.1**	**139.3**	**120.0**
قطع الاحجار و الكسارات	0.891	78.8	219.4	61.5	70.2	91.2	146.1	81.8	194.7	99.2	46.2
الفوسفات	6.830	128.5	139.5	140.5	142.6	130.5	136.6	131.6	140.6	144.9	114.2
البوتاس	7.287	112.6	91.3	98.6	116.1	124.9	129.8	119.3	132.9	138.9	134.5
الصناعات التحويلية :	**76.729**	**102.8**	**108.7**	**112.1**	**109.9**	**115.6**	**134.0**	**116.0**	**124.9**	**126.0**	**120.4**
المواد الغذائية	13.550	98.5	94.2	102.1	108.8	106.8	140.9	108.9	116.8	105.0	100.9
التبغ	10.150	113.1	104.6	145.5	165.5	220.7	244.4	226.4	248.5	237.7	219.4
الملابس والانسجة	4.271	112.0	102.1	99.5	85.7	74.9	62.8	75.4	91.7	77.1	69.7
الاحذية و الجلود	1.130	78.1	90.7	98.7	54.1	62.0	79.2	55.4	82.9	90.1	74.7
الاثاث	2.797	101.2	78.8	108.0	142.7	143.6	199.3	135.2	169.6	150.9	217.7
الورق و منتجاته	2.808	97.9	107.9	94.0	81.8	79.6	83.3	80.7	95.9	80.4	81.2
الاسمدة	2.990	112.2	110.1	141.7	138.1	108.8	123.3	115.7	103.0	164.8	71.3
الدهانات	0.874	80.6	130.9	139.5	147.4	112.5	149.4	118.8	124.5	110.6	108.3
الادوية	4.596	97.4	126.6	159.0	149.5	185.1	187.0	195.0	170.9	192.2	159.9
المنظفات والصابون	1.354	311.9	610.3	240.2	108.0	133.1	131.5	135.2	133.0	79.1	146.2
اللدائن في اشكالها الاولية	1.310	64.4	101.8	111.5	62.8	49.8	131.0	57.6	19.7	36.6	77.0
المنتجات البترولية	3.594	106.9	112.2	110.0	112.1	119.7	110.9	110.8	133.1	142.2	138.7
المنتجات البلاستيكية	3.081	86.7	77.6	86.9	79.9	62.6	81.0	63.4	67.9	63.9	56.5
الاسمنت و الجير	9.040	102.7	95.4	80.4	80.7	79.1	100.8	73.8	99.2	101.1	89.3
الحديد و الصلب	1.972	117.2	82.9	72.3	87.8	80.4	97.1	80.3	56.2	90.3	111.2
الطباعة و النشر	1.690	127.5	129.2	174.7	166.8	133.0	126.9	135.4	128.4	129.9	129.3
صنع الاصناف المنتجة من الخرسانة و الاسمنت	2.136	95.8	89.8	83.8	69.9	70.0	79.5	0.0 64.8	105.0	89.5	76.4
قطع و تشكيل و اتمام و تجهيز الاحجار	1.805	98.4	168.2	196.9	132.3	130.6	130.3	137.0	116.2	145.0	121.8
الالات و المعدات	1.670	64.0	74.1	72.7	50.4	44.5	93.7	42.9	39.4	58.6	51.2
الالات والاجهزة الكهربائية	1.062	93.9	114.2	114.5	118.9	123.0	129.3	112.0	137.4	165.9	158.2
الصناعات الاساسية للمعادن غير الحديدية	1.430	84.2	62.3	46.0	49.1	51.7	62.1	51.6	59.0	47.2	62.9
المركبات ذات المحركات	1.858	21.7	74.5	33.3	48.1	49.3	45.7	40.7	37.1	68.6	94.3
اخرى	1.560	92.1	66.0	99.0	109.2	110.8	126.2	102.6	84.6	118.1	169.0
الكهرباء	**8.263**	**121.5**	**127.0**	**140.4**	**147.4**	**148.7**	**173.9**	**148.1**	**162.1**	**154.6**	**138.1**
الرقم القياسي العام	**100.000**	**106.6**	**112.0**	**114.9**	**115.3**	**119.8**	**137.3**	**119.6**	**130.3**	**130.4**	**121.8**
معدل التغير (٪)		**-5.3**	**5.1**	**2.6**	**0.3**	**3.9**	**4.6**	**6.0**	**-5.1**	**0.1**	**-6.6**

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : اولية.

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي للانتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	(1) 2001									2000
	كانون ثاني– آب January-August	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	**125.4**	**136.6**	**135.4**	**119.0**	**134.9**	**130.8**	**116.4**	**115.6**	**114.9**	**94.3**
Mining and Quarrying :	**123.7**	**121.6**	**119.4**	**122.3**	**134.6**	**128.2**	**135.7**	**110.5**	**117.3**	**124.7**
Stone Cutting and Quarrying	89.1	97.1	65.4	99.7	156.8	98.2	43.1	54.3	98.3	100.4
Phosphate	131.8	122.0	135.1	123.6	133.8	134.4	157.5	124.4	123.8	114.1
Potash	120.3	124.3	111.3	123.8	132.6	126.1	126.6	104.3	113.6	137.6
Manufacturing :	**125.8**	**139.5**	**138.5**	**118.4**	**135.0**	**131.3**	**112.6**	**116.6**	**114.4**	**88.3**
Food Items	109.3	122.8	125.3	117.8	108.2	109.7	110.5	86.0	93.9	87.6
Tobacco	271.9	295.5	313.1	167.9	284.7	276.3	246.1	306.4	285.4	131.3
Clothes and Textiles	56.9	50.9	50.4	57.3	55.2	62.4	51.7	64.1	63.4	57.2
Footwear and Leather	52.4	39.2	57.6	40.4	53.7	60.2	40.1	55.7	71.9	53.1
Furniture	137.7	171.4	103.0	93.6	145.7	171.0	143.0	128.3	145.9	102.9
Paper and its Products	82.0	94.4	89.5	78.9	61.5	97.0	73.2	75.8	85.4	51.7
Fertilizers	96.9	123.8	102.9	129.3	112.6	115.9	74.0	37.9	78.9	40.9
Paints	119.8	141.5	181.3	148.4	106.3	117.3	104.7	69.2	89.6	56.7
Pharmaceuticals	201.9	207.8	229.7	263.9	285.6	210.9	135.0	168.4	113.8	138.7
Detergents and Soap	129.2	122.5	113.0	101.3	117.8	127.6	108.5	150.3	192.9	157.6
Plastic in Primary Form	56.4	113.6	57.7	78.2	39.3	37.3	53.2	16.5	55.5	3.9
Petroleum Products	124.0	129.3	81.3	127.5	134.3	130.7	134.8	117.0	137.1	136.2
Plastic Products	90.4	111.0	99.7	96.1	88.9	92.7	86.8	72.8	75.4	55.7
Cement Lime and Plaster	93.6	113.7	127.8	101.6	112.6	98.9	78.3	68.6	47.3	70.0
Iron and Steel	108.3	93.6	95.4	79.7	114.4	116.3	88.6	164.7	113.4	65.1
Publishing and Printing	129.6	125.4	131.2	146.5	146.1	145.5	146.5	76.4	119.5	124.4
Manufacture of Articles of Concrete Cement and Plaster	100.3	104.0	117.4	124.4	121.7	116.1	65.6	95.4	58.1	51.2
Cutting Shaping and Finishing of Stone	125.5	132.5	121.3	122.4	123.3	125.9	130.3	121.9	126.7	88.2
Machinery and Equipments	36.2	23.0	31.7	18.2	33.1	33.8	25.1	54.5	69.9	41.6
Electrical Machinery and Apparatus	136.5	134.4	146.7	158.0	128.1	131.7	116.4	139.1	137.9	118.8
Non-Ferrous Metal Basic Industries	62.9	78.6	77.4	74.8	63.4	58.8	52.0	53.8	44.1	38.8
Motor Vehicles Trailers	11.1	34.3	0.0	11.4	2.9	0.0	0.0	5.7	34.3	65.7
Other	104.0	144.1	147.6	95.4	99.2	113.3	81.3	77.5	73.7	136.8
Electricity	**150.6**	**179.1**	**166.6**	**152.5**	**152.3**	**145.6**	**139.5**	**124.9**	**144.1**	**144.7**
General Index	**127.5**	**140.1**	**138.0**	**121.8**	**136.4**	**132.0**	**118.3**	**116.4**	**117.3**	**98.4**
Percentage Change	**6.6**	**1.5**	**13.3**	**-10.7**	**3.3**	**11.6**	**1.6**	**-0.8**	**19.2**	**-19.2**

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشـــاط البنـــاء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الامتار المربعة

الفترة	1996	1997	1998	1999	2000	2000				
						ايلول September	كانون ثاني- ايلول January - September	تشرين اول October	تشرين ثاني November	كانون اول December
أ) للسكن										
عدد الرخص	**14,966**	**13,195**	**14,424**	**14,258**	**16,381**	**1,623**	**12,638**	**1,486**	**1,205**	**1,052**
عمان	6,012	5,017	5,140	5,070	4,979	553	3,785	490	373	331
اربد	2,946	2,164	2,377	2,635	3,491	352	2,803	316	219	153
الزرقاء	1,440	1,418	1,411	1,416	1,614	150	1,228	172	124	90
أخرى	4,568	4,596	5,496	5,137	6,297	568	4,822	508	489	478
المساحة	**4,315.1**	**3,576.1**	**3,427.6**	**3,896.9**	**4,132.5**	**449.6**	**3,098.3**	**388.3**	**345.5**	**300.4**
عمان	2,748.1	2,220.1	2,000.5	2399.5	2253.1	275.1	1,697.1	205.7	193.1	157.2
اربد	458.1	361.8	385.9	466.2	587.3	58.9	445.3	60.1	46.7	35.2
الزرقاء	367.7	319.9	307.5	318.4	382.9	30.6	280.0	40.5	33.8	28.6
أخرى	741.2	674.3	733.7	712.8	909.2	85.0	675.9	82.0	71.9	79.4
ب) لاغراض اخرى										
عدد الرخص	**1,837**	**1,643**	**1,547**	**1,113**	**1,544**	**122**	**1,122**	**141**	**148**	**133**
عمان	894	781	706	529	785	61	562	78	82	63
اربد	76	28	34	8	16	1	12	2	2	0
الزرقاء	444	434	378	310	320	27	254	23	24	19
أخرى	423	400	429	266	423	33	294	38	40	51
المساحة	**1,156.0**	**920.8**	**669.6**	**576.1**	**780.0**	**61.3**	**564.6**	**69.5**	**69.5**	**76.4**
عمان	776.7	609.1	434.6	355.4	547.4	42.0	391.4	55.5	42.2	58.3
اربد	19.0	8.6	16.5	50.4	21.0	2.7	9.4	1.0	10.6	0.0
الزرقاء	165.7	167.1	123.3	92.8	104.7	10.3	87.7	7.0	5.9	4.1
أخرى	194.6	136.0	95.2	77.5	106.9	6.3	76.1	6.0	10.8	14.0
المجموع العام (أ+ب)										
عدد الرخص	**16,803**	**14,838**	**15,971**	**15,371**	**17,925**	**1,745**	**13,760**	**1,627**	**1,353**	**1,185**
المساحة	**5,471.1**	**4,496.9**	**4,097.2**	**4,473.0**	**4,912.5**	**510.9**	**3,662.9**	**457.8**	**415.0**	**376.8**

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٨) : نشـــاط البنـــاء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	(1) 2001									
	كانون ثاني- ايلول January - September	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
A) Residential										
Number of Permits	**14,518**	**1,954**	**1,889**	**2,245**	**1,605**	**1,943**	**1,820**	**1,024**	**1,282**	**756**
Amman	4,367	585	505	648	573	588	566	316	327	259
Irbid	3,720	572	493	590	408	486	429	238	272	232
Zarqa	1,372	174	168	220	135	164	184	116	123	88
Other	5,059	623	723	787	489	705	641	354	560	177
Area	**3,790.2**	**514.8**	**484.1**	**566.1**	**411.0**	**510.9**	**480.4**	**298.1**	**326.4**	**198.4**
Amman	2,085.5	296.1	235.3	290.3	239.5	271.8	276.5	175.1	177.0	123.9
Irbid	633.9	89.0	94.6	99.5	60.9	95.9	65.4	44.9	48.8	34.9
Zarqa	338.7	39.9	43.4	55.4	32.4	48.6	43.4	30.8	27.4	17.4
Other	732.1	89.8	110.8	120.9	78.2	94.6	95.1	47.3	73.2	22.2
B) Other Purposes										
Number of Permits	**1,221**	**149**	**130**	**151**	**133**	**194**	**163**	**107**	**125**	**69**
Amman	669	85	84	82	76	106	77	56	59	44
Irbid	10	0	1	1	1	1	2	2	1	1
Zarqa	249	33	7	23	21	49	38	29	33	16
Other	293	31	38	45	35	38	46	20	32	8
Area	**719.3**	**145.0**	**84.6**	**82.2**	**73.2**	**87.0**	**84.5**	**64.3**	**65.9**	**32.6**
Amman	423.7	74.1	66.5	54.3	39.2	50.7	55.9	29.4	32.6	21.0
Irbid	15.2	0.0	1.3	0.1	0.7	0.3	0.7	11.2	0.2	0.7
Zarqa	135.0	15.5	4.6	8.2	19.6	25.1	11.2	19.1	23.9	7.8
Other	145.4	55.4	12.2	19.6	13.7	10.9	16.7	4.6	9.2	3.1
	0.0									
Grand Total (A+B)										
Number of Permits	**15,739**	**2,103**	**2,019**	**2,396**	**1,738**	**2,137**	**1,983**	**1,131**	**1,407**	**825**
Area	**4,509.5**	**659.8**	**568.7**	**648.3**	**484.2**	**597.9**	**564.9**	**362.4**	**392.3**	**231.0**

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX

(١٠٠=١٩٩٧)

الفترة	الاهمية النسبية Weight	1996	1997	1998	1999	2000	2000 ايلول September	2000 تشرين اول October	2000 تشرين ثاني November	2000 كانون اول December
المواد الغذائية	**44.319**	**93.8**	**100.0**	**104.0**	**103.1**	**102.4**	**103.6**	**101.3**	**99.8**	**100.2**
الحبوب و منتجاتها	5.966	75.2	100.0	104.3	93.9	94.6	94.4	94.2	94.1	94.1
اللحوم و الدواجن والاسماك و البيض	12.332	101.0	100.0	101.8	99.6	98.6	97.3	96.8	96.5	98.7
الالبان ومنتجاتها	3.846	90.5	100.0	105.0	104.1	103.7	103.1	103.1	103.1	103.1
الزيوت و الدهون	3.033	98.4	100.0	100.1	101.8	105.6	107.4	107.1	103.2	103.0
الفواكه	2.813	113.1	100.0	110.3	121.4	118.5	110.4	107.4	102.4	105.8
الخضروات	3.990	78.4	100.0	107.2	111.1	103.3	125.5	103.6	95.2	89.9
السكر و منتجاته	2.380	94.3	100.0	113.9	111.1	108.8	111.4	111.3	111.4	111.7
التبغ و منتجاته	3.332	98.6	100.0	100.3	102.5	104.5	105.0	105.0	105.0	105.0
المشروبات و المرطبات	1.067	93.7	100.0	98.2	97.4	97.9	93.0	93.7	96.4	96.0
مواد غذائية اخرى	5.560	95.7	100.0	103.5	103.8	104.7	104.4	104.7	103.7	104.1
ملابس واحذية	**6.229**	**103.7**	**100.0**	**103.8**	**109.3**	**110.0**	**109.8**	**109.7**	**109.5**	**112.1**
ملابس	4.999	103.7	100.0	104.3	109.3	109.8	109.6	109.5	109.3	111.5
احذية	1.230	103.8	100.0	102.0	109.2	110.9	110.6	110.4	110.2	114.5
السكن والنفقات المنزلية	**28.182**	**99.2**	**100.0**	**101.8**	**102.6**	**104.0**	**103.9**	**103.9**	**103.8**	**104.8**
السكن و ملحقاته	19.165	99.5	100.0	101.8	103.4	105.6	105.6	105.6	105.6	107.0
الوقود و الانارة	4.253	96.9	100.0	101.1	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2
الاثاث و المفروشات	1.857	100.7	100.0	99.8	101.2	99.6	99.3	99.2	99.0	99.0
اخرى	2.907	99.6	100.0	104.1	100.1	99.9	99.6	99.6	98.8	99.3
السلع و الخدمات الاخرى	**21.270**	**98.2**	**100.0**	**102.6**	**104.7**	**107.6**	**107.7**	**107.6**	**107.6**	**107.8**
النقل والاتصالات	8.226	99.9	100.0	98.7	98.5	100.6	100.6	100.6	100.6	101.0
التعليم	4.543	95.8	100.0	103.0	105.2	108.9	110.1	110.0	110.0	110.1
العناية الطبية	2.480	99.8	100.0	102.9	106.6	109.1	109.0	108.4	108.4	108.6
العناية الشخصية	3.162	106.3	100.0	98.1	97.4	97.7	97.4	97.2	97.2	97.1
الثقافة و الترفية	1.522	95.7	100.0	100.1	100.2	97.8	97.3	97.3	97.3	97.3
اخرى	1.337	84.0	100.0	137.8	160.7	177.0	177.0	177.0	177.0	177.0
الرقم القياسي لتكاليف المعيشة	**100.000**	**97.1**	**100.0**	**103.1**	**103.7**	**104.4**	**105.0**	**103.9**	**103.2**	**103.8**
التغير النسبي (٪)		**6.5**	**3.0**	**3.1**	**0.6**	**0.7**	**0.4**	**-1.0**	**-0.7**	**0.6**

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

ملاحظة : ارقام السنوات قبل عام ١٩٩٧ اشتقت بربط الرقم القياسي القديم (١٩٩٢=١٠٠) بالرقم القياسي الجديد (١٩٩٧=١٠٠) مع ملاحظة اختلاف اوزان المجموعات .

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لتكاليف المعيشة ٪

Percentage Change in Main Component Groups of Cost of Living Index

	2000	1999	1998	1997	1996	
Food Items	-0.7	-0.9	4.0	6.6	7.0	المواد الغذائيـــة
Clothing and Footwear	0.6	5.3	3.8	-3.6	10.1	الملابس والاحذيـــة
Housing	1.4	0.8	1.8	0.8	5.2	السكن والنفقات المنزلية
Other Goods and Services	2.8	2.0	2.6	1.8	5.9	السلع والخدمات الاخرى
Cost of Living Index	**0.7**	**0.6**	**3.1**	**3.0**	**6.5**	**الرقم القياسي لتكاليف المعيشة**

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

TABLE NO. (59) : COST OF LIVING INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2001								
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January
Food Items	**103.1**	**103.1**	**102.2**	**101.5**	**101.4**	**106.2**	**104.3**	**101.5**	**100.4**
Cereal and its Products	93.9	94.2	94.2	94.2	94.2	94.1	94.2	94.1	94.1
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	101.9	101.2	97.9	96.7	96.7	98.3	97.8	97.4	97.9
Dairy Products	105.0	105.0	104.8	104.8	104.8	105.4	105.4	105.5	105.6
Oils and Fats	101.3	101.3	101.7	101.7	101.7	102.3	102.3	102.7	102.9
Fruits	112.2	112.3	118.9	120.6	126.0	141.4	138.1	123.3	115.8
Vegetables	106.9	108.3	104.5	97.3	92.3	128.7	113.4	93.7	85.0
Sugar and Confectionaries	113.8	114.0	114.0	114.0	114.0	115.4	112.0	111.8	111.8
Cigarettes	105.4	105.4	105.3	105.3	105.3	105.0	105.0	105.0	105.0
Beverages	91.8	91.8	91.8	90.8	96.1	96.1	96.1	95.9	96.0
Other Food Items	104.2	104.3	103.8	105.4	104.4	104.2	104.1	104.2	104.3
Clothing and Footwear	**109.3**	**111.9**	**111.7**	**111.7**	**111.7**	**111.9**	**111.5**	**112.1**	**112.1**
Clothing	108.1	111.3	111.0	111.0	111.0	111.2	110.8	111.5	111.5
Footwear	114.1	114.4	114.5	114.5	114.5	114.6	114.6	114.7	114.5
Housing	**106.8**	**106.8**	**106.3**	**105.7**	**104.9**	**104.9**	**104.9**	**104.9**	**104.8**
Housing and Related Expenses	108.1	108.1	108.1	108.1	107.0	107.0	107.0	107.0	107.0
Fuels and Electric	108.8	108.8	105.4	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2
House Furnishing	101.3	101.3	101.2	101.2	101.2	100.7	100.8	100.4	99.0
Other	98.8	98.8	99.0	99.3	98.8	99.2	99.1	99.3	99.3
Other Goods and Services	**116.6**	**115.4**	**114.6**	**111.3**	**110.0**	**110.2**	**109.6**	**109.3**	**107.7**
Transportation and Communications	113.9	113.9	113.9	105.2	105.2	105.4	105.4	105.3	101.0
Education	118.6	113.9	110.1	110.1	110.1	110.8	110.8	110.1	110.1
Medical Care	107.7	107.7	107.7	107.7	107.7	108.7	108.7	108.3	108.4
Personal Care	97.9	97.1	96.7	97.4	96.6	96.3	96.3	96.1	96.7
Recreation	98.0	98.0	97.8	97.9	97.9	97.5	97.4	97.8	97.8
Other	207.7	207.7	207.7	207.7	188.3	188.0	178.7	177.0	177.0
Cost of Living Index	**107.4**	**107.3**	**106.6**	**105.4**	**104.8**	**107.1**	**106.1**	**104.8**	**103.9**
Percentage Change	**0.1**	**0.7**	**1.1**	**0.6**	**-2.1**	**0.9**	**1.2**	**0.9**	**0.1**

Source : Department of Statistics.

Note : Data Prior to 1997 were Derived by Linking the Old Index (1992=100) to the New One (1997=100), whereas Components are Weighted Differently.

التغير النسبي في الرقم القياسي لتكاليف المعيشة مقارنا بفترات مختلفة ٪

Percentage Change in Cost of Living Index Compared to Different Periods

September 2000 /September1999	0.8	ايلول ٢٠٠٠ عن ايلول ١٩٩٩
September 2001 /September 2000	2.3	ايلول ٢٠٠١ عن ايلول ٢٠٠٠
January-September 2000 /January-September1999	1.3	كانون ثاني- ايلول ٢٠٠٠ عن كانون ثاني - ايلول ١٩٩٩
January-September 2001 /January-September 2000	1.2	كانون ثاني- ايلول ٢٠٠١ عن كانون ثاني - ايلول ٢٠٠٠
October 1999 – September 2000 / October 1998 – September1999	1.3	تشرين اول ١٩٩٩ - ايلول ٢٠٠٠ عن تشرين اول ١٩٩٨ - ايلول ١٩٩٩
October 2000 – September 2001 / October 1999 - September 2000	0.6	تشرين اول٢٠٠٠ - ايلول ٢٠٠١ عن تشرين اول ١٩٩٩ - ايلول ٢٠٠٠

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان

TABLE NO. (60) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠ = ١٩٩٢)

الفترة	الاهمية Weight	1996	1997	1998	1999	2000	1999	
							الربع الثاني Second Quarter	الربع الثالث Third Quarter
وسائط النقل	8.1477	115.2	116.4	115.8	100.8	83.1	109.9	100.6
قطع ووقود المركبات	35.0458	106.8	107.3	107.8	109.4	111.3	107.8	109.4
المواد الغذائية	17.4416	104.8	107.5	110.2	101.2	90.9	105.1	90.5
الخضروات والفواكه	(11.0377)	98.0	98.7	103.1	88.5	77.6	94.5	70.9
منتجات الالبان والبيض	(0.7756)	149.2	154.3	145.8	133.7	124.5	128.5	134.4
اللحوم والأسماك	(2.1566)	102.9	104.1	105.6	112.3	109.6	115.2	115.2
المشروبات والتبغ	(1.4456)	113.8	114.4	114.6	114.4	112.0	114.4	114.4
المواد الغذائية الاخرى	(2.0261)	120.4	136.0	137.7	136.6	115.4	136.6	136.9
الملابس و الانسجة والاحذية	1.0105	97.1	96.5	96.1	96.3	61.7	96.1	96.0
الادوات المنزلية	1.6403	104.7	104.9	105.4	103.6	98.8	103.1	103.1
الادوية	0.6043	87.9	87.9	100.6	100.2	97.5	100.6	100.6
الوقود الصلب والسائل والغاز	3.9215	118.0	118.0	119.1	119.1	118.6	119.2	119.2
الاخشاب	3.3879	93.2	94.0	93.2	81.9	69.3	82.6	82.6
مواد البناء	12.4717	117.1	121.1	123.1	115.4	107.7	115.9	115.9
الاسمدة و المبيدات الحشرية	0.7601	106.9	106.6	106.6	106.4	106.6	107.2	107.2
الالات و المعدات	0.3566	103.6	103.6	103.6	103.6	103.7	103.6	103.6
خدمات الوكلاء بالعموله	5.9874	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
الحبوب والبذور الزيتية	0.5809	100.8	103.1	102.0	101.8	114.4	102.0	102.4
تجارة الحيوانات الحية	8.4869	109.1	114.5	111.8	99.6	100.5	95.1	98.5
السلع الاخرى	0.1568	117.9	120.0	117.2	120.8	114.7	121.1	121.1
الرقم القياسي العام	**100.0000**	**107.9**	**109.6**	**110.4**	**105.7**	**101.4**	**106.3**	**103.8**
معدل التغير (٪)		**2.0**	**1.6**	**0.7**	**-4.3**	**-4.1**	**3.1**	**-2.4**

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان (تابع)

TABLE NO. (60) : AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1992 = 100)

Period	2001		2000				1999
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter
Transport Vehicles	83.3	83.3	82.7	82.7	82.7	84.1	82.5
Spare Parts and Fuel	111.2	111.2	111.1	111.1	111.3	111.5	112.4
Food Items :	99.8	89.0	82.0	103.1	90.2	88.3	128.4
Vegetables and Fruits	93.2	74.1	64.0	94.4	75.6	76.4	132.3
Dairy Products and Eggs	88.9	116.7	117.0	139.0	124.0	118.1	127.6
Meat and Fish	112.8	111.7	107.6	114.7	112.5	103.7	110.6
Cigarettes and Drinks	114.4	116.1	114.2	114.3	114.2	105.1	114.5
Other Food Items	116.0	115.9	115.8	116.3	115.9	113.4	135.7
Clothes,Textiles, and Footwear	61.7	60.8	62.1	62.7	61.7	60.3	97.1
Households Instruments	97.6	98.4	98.3	98.2	97.6	101.1	102.5
Medicaments	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5	97.5	99.1
Fuel Oil and Gas	119.2	119.2	119.2	119.2	118.0	118.0	118.8
Wood	60.1	63.4	64.4	65.3	73.7	73.8	79.7
Construction Materials	105.7	106.5	106.8	106.8	107.6	109.5	113.8
Fertilizers and Insecticides	100.1	104.5	112.7	104.4	103.1	106.3	107.2
Machinery and Equipment	105.1	105.1	103.6	103.6	103.6	103.9	103.6
Brokerage Margins	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Cereals and Oil Seeds	101.6	115.8	124.5	127.3	111.0	94.6	101.7
Trading Live Animals	100.2	103.6	99.7	97.6	100.2	104.3	98.3
Other Goods	112.8	114.4	116.0	116.4	117.0	109.4	120.0
General Index	**102.3**	**101.0**	**99.6**	**103.0**	**101.3**	**101.7**	**109.6**
Percentage Change	**1.3**	**1.4**	**-3.3**	**1.7**	**-0.4**	**-7.2**	**5.6**

Source: Department of Statistics.

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD) (رأس المال بالمليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1996	601.6	1079	128.7	2768	5.3	68	28.5	301	4.00	1	**768.1**	**4217**	١٩٩٦
1997	69.1	1241	84.2	2686	3.3	61	50.1	306	0.00	0	**206.7**	**4294**	١٩٩٧
1998	36.5	1027	125.2	2608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	**191.3**	**4097**	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	**138.6**	**3755**	١٩٩٩
2000	31.9	902	81.0	2918	7.3	85	25.3	446	0.00	0	**145.5**	**4351**	٢٠٠٠
2000													٢٠٠٠
September	1.8	84	4.6	238	0.7	10	1.2	27	0.00	0	**8.3**	**359**	ايلول
January-September	**27.1**	**688**	**68.4**	**2453**	**6.6**	**79**	**14.2**	**368**	**0.00**	**0**	116.3	3588	كانون ثاني – ايلول
October	1.1	97	4.1	180	0.1	2	1.6	41	0.00	0	**6.9**	**320**	تشرين اول
November	1.0	64	4.5	166	0.3	1	0.6	16	0.00	0	**6.4**	**247**	تشرين ثاني
December	2.7	53	4.0	119	0.3	3	8.9	21	0.00	0	**15.9**	**196**	كانون اول
2001 (1)													٢٠٠١ (١)
January	2.3	155	8.3	541	0.9	8	2.9	82	0.00	0	**14.4**	**786**	كانون ثاني
February	40.8	89	4.9	312	0.3	6	3.4	52	0.00	0	**49.4**	**459**	شباط
March	0.9	117	10.7	280	0.2	5	0.7	24	0.10	1	**12.6**	**427**	اذار
April	1.5	149	4.5	336	0.3	3	2.2	61	0.00	0	**8.5**	**549**	نيسان
May	1.3	128	6.8	273	0.5	11	0.9	32	0.00	0	**9.5**	**444**	ايار
June	1.8	105	5.4	230	0.1	4	0.9	35	0.10	1	**8.3**	**375**	حزيران
July	1.4	124	7.9	274	0.3	9	1.7	41	0.00	0	**11.3**	**448**	تموز
August	0.7	90	4.1	232	0.3	9	1.3	42	0.00	0	**6.4**	**373**	آب
September	0.6	97	6.9	206	0.3	7	0.8	33	0.01	1	**8.6**	**344**	ايلول
January-September	**51.3**	**1054**	**59.5**	**2684**	**3.2**	**62**	**14.8**	**402**	**0.21**	**3**	129.0	4205	كانون ثاني – ايلول

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات .

(1) : Preliminary.

(١) : أولية .

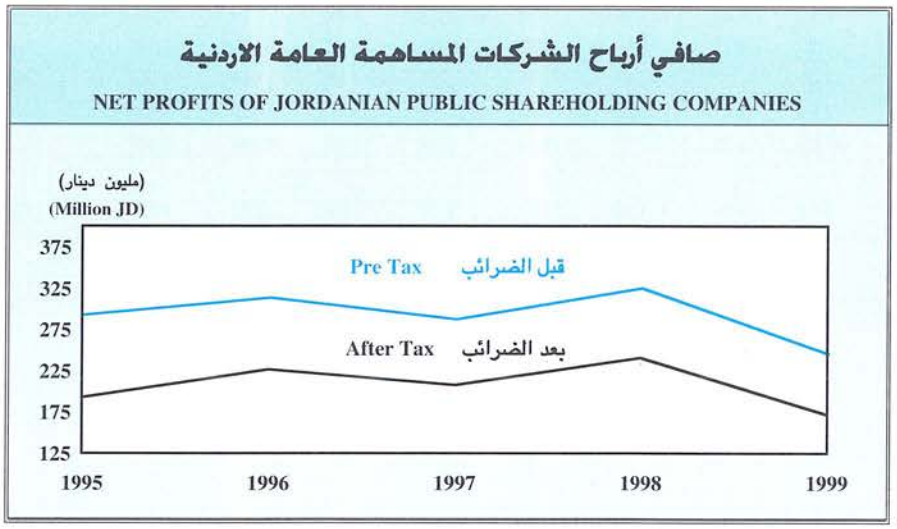
جدول رقم (٦٢) : اربحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

Sector	1999	1998	1997	1996	1995	القطاع
All Sectors						**جميع القطاعات**
Net Profit (Million JD)						صافى الارباح (مليون دينار)
– Pre Tax	**247.5**	**326.9**	**289.7**	**316.3**	**295.4**	– قبل الضرائب
– After Tax	**171.5**	**240.2**	**207.1**	**226.4**	**192.5**	– بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافى الارباح / حقوق المساهمين (٪)
– Pre Tax	**7.5**	**10.4**	**10.0**	**13.4**	**13.7**	– قبل الضرائب
– After Tax	**5.2**	**7.6**	**7.1**	**9.6**	**9.0**	– بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						**قطاع البنوك و الشركات المالية**
Net Profit (Million JD)						صافى الارباح (مليون دينار)
– Pre Tax	192.1	233.8	195.0	179.1	138.1	– قبل الضرائب
– After Tax	137.6	170.5	140.5	127.3	94.7	– بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافى الارباح / حقوق المساهمين (٪)
– Pre Tax	12.6	16.2	15.2	21.3	16.2	– قبل الضرائب
– After Tax	9.0	11.8	11.0	15.1	11.1	– بعد الضرائب
Insurance Sector						**قطاع التامين**
Net Profit (Million JD)						صافى الارباح (مليون دينار)
– Pre Tax	5.9	5.4	4.5	5.7	9.0	– قبل الضرائب
– After Tax	4.6	3.5	2.6	3.5	6.0	– بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافى الارباح / حقوق المساهمين (٪)
– Pre Tax	7.6	7.1	6.7	10.5	21.1	– قبل الضرائب
– After Tax	5.9	4.6	3.8	6.4	14.1	– بعد الضرائب
Services Sector						**قطاع الخدمات**
Net Profit (Million JD)						صافى الارباح (مليون دينار)
– Pre Tax	11.0	19.0	21.2	21.7	29.8	– قبل الضرائب
– After Tax	5.8	14.5	16.2	16.6	20.3	– بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافى الارباح / حقوق المساهمين (٪)
– Pre Tax	2.1	4.1	5.0	5.6	10.7	– قبل الضرائب
– After Tax	1.1	3.2	3.9	4.3	7.3	– بعد الضرائب
Manufacturing Sector						**قطاع الصناعة**
Net Profit (Million JD)						صافى الارباح (مليون دينار)
– Pre Tax	38.5	68.7	69.0	109.8	118.5	– قبل الضرائب
– After Tax	23.5	51.7	47.8	79.0	71.5	– بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافى الارباح / حقوق المساهمين (٪)
– Pre Tax	3.4	5.9	6.1	10.2	12.2	– قبل الضرائب
– After Tax	2.0	4.4	4.2	7.4	7.3	– بعد الضرائب

Source : A.F.M., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : سوق عمان المالي ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE

القطاعات	1996	1997	1998	1999	2000	2001 ايلول September	2001 تشرين اول October	2001 تشرين ثاني November	2001 كانون اول December	2000 كانون ثاني January
					القيمة (بالالف دينار)					
المجموع العام	248,583.4	355,244.6	464,374.2	389,476.3	287,797.0	24,174.1	23,566.6	18,077.2	14,154.6	26,042.7
البنوك والشركات المالية ، منها :	**83,095.7**	**165,445.9**	**192,664.5**	**128,122.0**	**128,555.3**	**12816.5**	**10,725.1**	**7,180.1**	**4,148.7**	**9,352.4**
البنك الاسلامي الاردني	5,341.4	6,405.6	5,278.3	1,649.3	2,794.7	108.8	179.4	161.8	66.1	144.1
البنك الاردني الكويتي	1,774.7	26,296.7	2,164.8	1,300.8	879.5	146.1	132.3	154.2	56.8	182.3
بنك الاسكان	7,888.2	18,834.2	19,840.5	39,486.7	10,423.6	244.3	346.8	586.9	274.4	291.1
البنك الاهلي الاردني	2,771.0	16,669.4	21,988.2	3,631.7	3,785.0	369.4	365.5	184.8	119.1	472.6
البنك العربي المحدود	35,902.5	69,025.4	111,288.6	54,804.0	94,230.8	11,166.9	8,602.2	5,104.6	3,265.7	6,907.3
شركات التامين ، منها :	**3,106.0**	**4,528.2**	**5,931.0**	**7,618.6**	**4,144.1**	**517.2**	**163.0**	**191.8**	**184.3**	**436.7**
الاردنية الفرنسية للتامين	638.2	1,299.8	1,954.3	1,332.3	245.0	41.5	46.0	10.8	0.2	17.6
شركات الصناعة والتعدين ، منها :	**111,351.8**	**130,049.6**	**218,799.0**	**202,934.7**	**101,024.0**	**8,775.6**	**9,402.6**	**7,134.4**	**5,547.1**	**10,424.7**
العربية لصناعة الالمنيوم	1,841.5	702.7	873.7	751.0	1,351.9	373.7	439.1	59.6	122.7	241.3
الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)	435.0	506.4	376.8	459.1	5,756.1	1,235.9	2,231.5	945.1	335.7	333.7
الوطنية لصناعة الصلب	366.6	342.7	221.7	172.0	151.7	4.6	17.9	5.4	5.2	15.0
العربية لصناعة الادوية	4,945.7	8,621.9	21,536.8	15,103.6	6,784.9	193.2	429.9	416.2	170.2	207.6
مصانع الاسمنت الاردنية	11,030.5	35,319.2	105,663.9	43,502.4	11,780.6	201.0	667.1	222.4	142.9	105.8
مصفاة البترول الاردنية	4,890.9	4,116.2	5,787.4	10,101.6	10,790.7	2,000.9	1,022.9	944.7	604.7	1,015.1
شركات الخدمات ، منها :	**51,029.9**	**55,220.9**	**46,979.7**	**50,801.0**	**54,073.6**	**2,064.8**	**3,275.9**	**3,570.9**	**4,274.5**	**5,828.9**
شركة الكهرباء الاردنية	7,692.1	8,669.7	4,468.0	15,098.1	11,070.1	264.0	221.0	383.8	164.4	1,876.9
					سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)					
البنوك والشركات المالية										
البنك الاسلامي الاردني	3.64	2.35	1.74	1.63	0.91	0.93	0.95	0.92	0.91	0.92
البنك الاردني الكويتي	2.85	2.14	1.60	1.60	1.48	1.42	1.46	1.47	1.48	1.76
بنك الاسكان	4.83	5.20	2.77	2.45	1.62	1.60	1.61	1.70	1.62	1.66
البنك الاهلي الاردني	4.10	1.78	1.73	1.17	0.90	0.92	0.94	0.91	0.90	0.87
البنك العربي المحدود	253.0	325.0	214.0	193.0	153.0	152.3	158.5	154.0	153.0	160.5
شركات التامين										
الاردنية الفرنسية للتامين	1.94	1.98	2.72	2.41	1.96	1.90	1.92	1.93	1.96	2.24
شركات الصناعة والتعدين										
العربية لصناعة الالمنيوم	3.85	2.66	2.00	1.62	1.41	1.38	1.41	1.37	1.41	1.44
الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)	2.68	1.39	1.27	0.67	1.07	1.44	1.25	1.12	1.07	1.15
الوطنية لصناعة الصلب	1.18	0.70	0.50	0.60	0.68	0.61	0.77	0.70	0.68	0.79
العربية لصناعة الادوية	3.50	4.16	2.55	2.51	2.20	2.11	2.25	2.23	2.20	2.33
مصانع الاسمنت الاردنية	3.45	3.02	3.10	3.29	2.92	3.03	3.05	3.01	2.92	2.94
مصفاة البترول الاردنية	9.55	10.44	10.60	11.35	11.18	11.50	11.29	11.30	11.18	11.40
شركات الخدمات										
شركة الكهرباء الاردنية	1.68	1.92	1.48	1.78	1.62	1.62	1.61	1.61	1.62	1.88

المصدر : بورصة عمان .

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (CONTINUED)

Sectors	2001							
	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
	Value of Shares Traded (Thousand JD)							
Grand Total	**89,167.5**	**60,845.5**	**120,053.6**	**51,998.6**	**47,885.2**	**28,151.8**	**13,282.2**	**24,004.0**
Banks and Financial Institutions, of Which :	**23,410.4**	**15,614.2**	**89,467.7**	**32,356.2**	**27,566.4**	**6,857.0**	**5,742.8**	**8410.2**
Jordan Islamic Bank	2,788.0	1,005.4	255.4	242.0	332.4	264.0	200.0	678.2
Jordan Kuwaiti Bank	232.3	216.9	626.7	1,368.1	60.6	131.5	623.9	273.4
Housing Bank	3,082.0	955.5	2,950.6	396.6	341.9	515.8	310.5	293.4
Jordan National Bank	599.9	942.1	806.1	3,322.6	134.0	338.1	300.0	93.5
Arab Bank P.L.C.	8,360.9	5,645.7	82,469.3	25,088.7	25,846.0	3,975.8	3,440.0	6,249.3
Insurance Companies, of Which :	**978.4**	**580.2**	**141.5**	**232.4**	**478.0**	**1,936.1**	**73.7**	**123.2**
Jordan French Insurance	19.7	39.6	37.6	144.3	83.3	12.5	58.3	7.4
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	**43,206.7**	**37,654.4**	**26,029.6**	**16,095.4**	**15,562.8**	**11,967.0**	**5,150.2**	**7,735.3**
Arab Aluminum Industry	117.2	349.8	68.3	52.3	104.0	42.4	3.8	62.9
Industrial Commercial Agricultural (Production)	549.5	778.5	310.2	166.9	492.8	696.1	307.7	1,092.3
National Steel Industry	344.5	224.9	78.8	10.0	70.2	51.1	43.2	65.6
Arab Pharm. Manufacturing	2,187.1	6,026.4	2,431.7	1,395.5	655.9	553.7	485.0	419.3
Jordan Cement Factories	7,385.3	598.8	7,337.6	320.2	428.0	327.7	180.2	491.4
Jordan Petroleum Refinery	300.8	265.0	245.4	372.1	740.0	387.6	180.3	196.4
Services Companies, of Which :	**21,572.0**	**6,996.7**	**4,414.8**	**3,314.6**	**4,278.0**	**7,391.7**	**2,315.5**	**7,735.3**
Jordan Electricity Company	1,966.5	1,204.5	660.3	616.9	1,370.5	1,528.6	277.0	945.8
	Closing Price of the Last Day Traded (in JD)							
Banks and Financial Institutions								
Jordan Islamic Bank	1.13	1.08	0.93	0.90	0.88	0.85	0.90	0.92
Jordan Kuwait Bank	2.84	2.83	2.50	1.93	1.94	1.71	1.57	2.00
Housing Bank	2.26	2.10	2.07	1.87	1.85	1.75	1.77	1.73
Jordan National Bank	1.11	1.16	1.13	1.06	0.90	0.91	0.82	0.85
Arab Bank P.L.C.	185.0	174.0	170.0	167.0	170.0	157.0	160.5	160.0
Insurance Companies								
Jordan French Insurance	2.23	2.26	2.29	2.07	2.10	2.12	2.20	2.32
Manufacturing and Mining Companies								
Arab Aluminum Industry	1.43	1.47	1.35	1.26	1.30	1.32	1.35	1.38
Industrial Commercial Agricultural (Production)	0.86	1.02	0.89	0.89	1.13	1.15	1.24	1.17
National Steel Industry	1.18	1.18	1.11	0.90	0.90	0.79	0.88	0.87
Arab Pharm. Manufacturing	3.04	3.22	2.72	2.44	2.35	2.33	2.35	2.35
Jordan Cement Factories	2.78	2.83	2.80	2.81	2.88	2.79	3.03	3.05
Jordan Petroleum Refinery	11.60	11.44	11.40	11.39	11.30	11.80	11.69	11.40
Services Companies								
Jordan Electricity Company	1.73	1.85	1.74	1.75	1.99	2.02	1.95	1.90

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

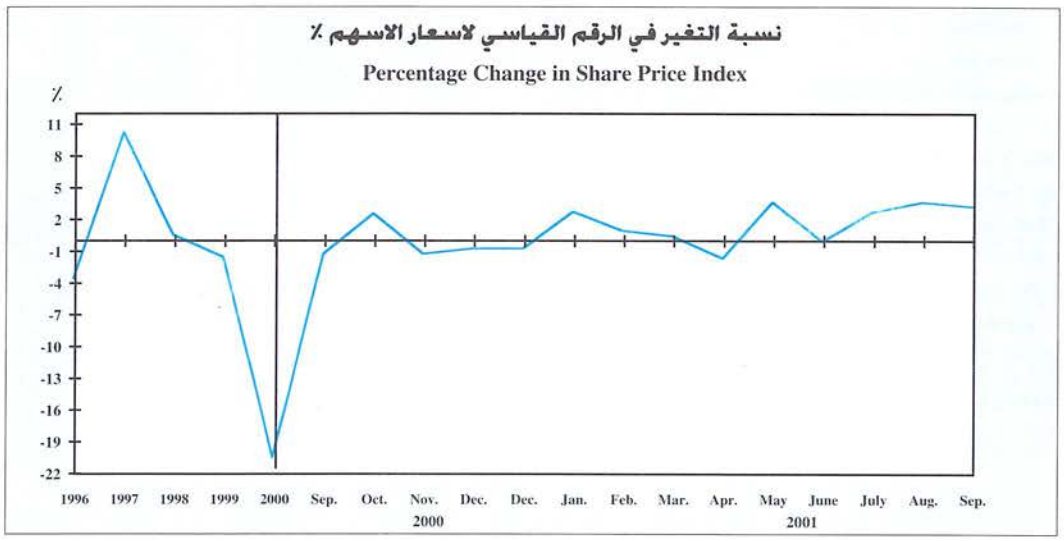
TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

(Closing December 1991 = 100) (اغلاق كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام General Index		شركات الصناعة والتعدين Manufacturing and Mining Companies		شركات الخدمات Services Companies		شركات التأمين Insurance Companies		البنوك والشركات المالية Banks and Financial Institutions		الفترة
	التغير النسبي ٪ Percentage Change	الرقم القياسي General Index	التغير النسبي ٪ Percentage Change	الرقم القياسي Index Number	التغير النسبي ٪ Percentage Change	الرقم القياسي Index Number	التغير النسبي ٪ Percentage Change	الرقم القياسي Index Number	التغير النسبي ٪ Percentage Change	الرقم القياسي Index Number	
1996	-3.6	153.5	-10.6	116.2	-11.2	115.3	-7.6	120.8	3.2	194.4	١٩٩٦
1997	10.2	169.2	-0.6	115.5	1.1	116.6	1.7	122.9	19.5	232.3	١٩٩٧
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2000											٢٠٠٠
September	-1.3	132.7	0.4	75.5	0.6	99.0	2.2	120.0	-2.5	197.5	ايلول
October	2.5	136.0	0.3	75.7	0.8	99.8	1.2	121.4	3.8	205.1	تشرين اول
November	-1.3	134.2	-0.5	75.3	0.1	99.9	1.1	122.7	-2.0	201.1	تشرين ثاني
December	-0.8	133.1	-0.1	75.2	-0.1	99.8	-2.4	119.7	-1.2	198.7	كانون اول
2001											٢٠٠١
January	2.7	136.7	0.0	75.2	-0.1	99.7	5.0	125.7	4.5	207.7	كانون ثاني
February	0.9	137.9	2.4	77.0	-0.1	99.1	-2.1	123.1	0.4	208.6	شباط
March	0.4	138.5	-0.1	76.9	1.1	100.2	2.3	125.9	0.5	209.7	آذار
April	-1.7	136.1	-3.5	74.2	0.2	100.4	16.3	146.4	-1.7	206.2	نيسان
May	3.6	141.0	-2.4	72.4	-0.5	99.9	-3.8	140.9	7.7	222.0	آيار
June	-0.1	140.9	0.7	72.9	2.5	102.4	-2.8	136.9	-1.0	219.7	حزيران
July	2.7	144.7	0.7	73.4	0.0	102.4	6.3	145.5	4.1	228.6	تموز
August	3.6	149.9	5.4	77.4	1.0	103.4	-1.0	144.0	3.5	236.7	آب
September	3.2	154.7	-0.3	77.2	0.0	103.4	-4.7	137.3	5.6	249.9	ايلول

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان .



GENERAL INFORMATIOM ABOUT JORDAN

Ruling Regime : Parliamentary with hereditary monarchy .

Location : Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .

Population : Estimated at 5.0 million Inhabitants in 2000 .

Area : 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .

Climate : Hot and dry in summer, rainy in winter.

Timing : Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.

Economic System : Market oriented economy .

Size of the Economy : GDP in 2000 is estimated at JD 5913 million or US$ 8340 million .

Standard of Living : Per capita GDP at current market prices equals JD 1173 or US$ 1655 in 2000 .

Resources :
- Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones .
- Abundant skilled human resources and several tourism sights.

Currency : Jordan Dinar ,which equals US $ 1.41 , is fully convertible.

- **Petroleum Products:** Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil Asphalt, White Spirit, and Naftha.

- **Industrial Production Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising "Mining and Quarrying", Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.

- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.

- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.

- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.

- **Cost of Living Index (1997=100)** : Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997

- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:

  - **Phosphate:** Jordan Phosphate Mines Company.

  - **Potash:** The Arab Potash Company.

  - **Fertilizers:** Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate+ Compound Fertilizers) .

  - **Chemical Acids:** Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid+Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).

  - **Cement and Clinker:** Jordan Cement Factories Company.

  - **Electricity**: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, "Mining and Quarrying", Manufacturing, "Electricity and Water" and Construction.

- **Services Sectors:** Comprising "Trade, Restaurants and Hotels", "Transport and Communications", "Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services", "Community, Social, and Personal Services", Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.

- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.

- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.

- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.

- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent , interests, profits and any other component of property income.

- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).

- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .

- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of National Accounts (SNA) . Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.

- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad .

- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.

- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years .

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section.

* **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.

* **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies, which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

* **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.

* **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

* **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licencing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).

* **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the "other services (Receipts)".

- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.

- **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).

- **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.

* **Investment Income (Receipts):** Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.

* **Investment Income (Payments):** Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

* **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.

* **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in "other services (payments)".

* **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.

* **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.

- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.

- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.

- **Central Government Domestic Debt** : Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.

- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and the Olympic Comittee and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account:** Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.

- **Trade Balance:** Total exports less imports in the balance of payments.

- **Total Exports:** Domestic exports plus re-exports.

- **Imports in the Balance of Payments**: Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.

- **Services Balance:** Represents receipts less payments of the following services:

- **Domestic Financing (Net):** Consists of government borrowing through public debt instruments (bonds and bills) plus direct government borrowing from the banking system and the non-bank sources, adjusted for the change in government deposits with the banking system.

- **General Sales Tax:** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods. Also it was imposed on some services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on hotels and restaurants sales, air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.

- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.

- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from the CBJ and Jordan Investment Corporation.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.

- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.

other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licenced banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.

- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Balance:** Equals domestic revenues minus total expenditures and net lending with the exception of interest payments.

- **Current Balance:** Equals domestic revenues minus current expenditures .

- **Overall Balance (Excluding Grants):** Equals domestic revenues minus total expenditures and net lending.

- **Overall Balance (Including Grants):** Equals domestic revenues and grants minus total expenditures and net lending.

- **Cash Balance:** Equals overall balance (including grants) plus rescheduled interest .

- **Foreign Financing (Net):** Equals total general budget disbursements from non-resident sources minus total repayments to such sources. Disbursements are adjusted by the value of rescheduled loans and the change in deferred payments, while repayments are calculated on commitment basis plus the cost of restructuring. Deferred payments are those external loans subject to rescheduling in accordance with the provisions of the Paris Club, however the creditors refused to reschedule them.

- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licenced banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.

- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licenced banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).

- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.

- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.

- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licenced banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licenced banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.

- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.

- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and re-purchases of SDRs.

- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.

- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licenced banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licenced banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.

- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).

- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licenced banks.

- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.

- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).

- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licenced banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebric sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.

- **Non-Banking Financial Institutions*:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and "Management and Development of Orphans Funds Establishment".

- **Other Banking Institutions*:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.

- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.

- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.

- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.

- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and\or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

---

* : Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licenced Banks**: Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.

- **Banking System:** Includes the CBJ and the licenced banks.

- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.

- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.

- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.

- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and\or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.

- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.

- **Debit accounts:**This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licenced banks.

- **Credit accounts :**This item represents deposits of the general budgetary goverment both in Jordan dinar and foreign currencies .

EXTERNAL SECTOR

	page number
31 - Balance of payments.	54 - 57
32 - Services account of the balance of payments.	58
33 - Public grants received in the balance of payments.	59
34 - Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35 - External trade by economic functions.	62 - 63
36 - Domestic exports by commodity.	64 - 65
37 - Imports by commodity.	66 - 67
38 - Geographic distribution of domestic exports.	68 - 69
39 - Geographic distribution of imports.	70 - 71
40 - Domestic exports to arab countries .	72
41 - Imports from arab countries.	73
42 - Imports from european union countries.	74 - 75
43 - Price and quantity indices of domestic exports.	76
44 - Price and quantity indices of imports.	77
45 - Arrivals by nationality	78
46 - Departures by nationality.	79
47 - Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48 - Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49 - Gross domestic product deflator.	82
50 - Sectoral relative importance of gross domestic product at (1994) prices.	83
51 - Sectoral percentage changes of gross domestic product at (1994) prices.	83
52 - Total demand and total supply.	84
53 - National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54 - Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55 - Agricultural production.	87
56 - Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphates, Potash and Electricity (graphic).	89
57 - Industrial production index.	90 - 91
58 - Construction activity.	92 - 93
59 - Cost of living index.	94 - 95
60 - Amman wholesale price index.	96 - 97
61 - Registered companies by economic activity.	98
62 - Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63 - Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange.	100 - 101
64 - Share price index weighted by market value of capital.	102
General information about Jordan.	103
A guide methodology and statistical concepts.	A - K

INDEX

	page number
1- Main economic indicators.	2 - 3
MONEY AND BANKING	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10 - 11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12 - 13
9 - Net general budgetary government credit wiht the banking system.	14 - 15
10 - Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16 - 17
11 - Central Bank of Jordan foreign reserves.	18 - 19
12 - Certificates of deposit issued by CBJ.	20 - 21
13 - Consolidated balance sheet of the licenced banks.	22 - 23
14 - Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	24 - 25
15 - Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	26 - 27
16 - Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	28 - 29
17 - Deposits with licenced banks by depositor and type.	30 - 31
18 - Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	32 - 33
19 - Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34 - 35
20 - Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21 - Total credit by lending institution.	37
22 - Interest rates structure.	38 - 39
23 - Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ	40 - 41
Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	42
24 - Banks' clearing.	43
PUBLIC FINANCE	
25 - Summary of central government budget.	44 - 45
26 - Central government domestic revenues.	46 - 47
27 - Economic classification of central government expenditures.	48 - 49
EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT	
28 - Central government domestic debt.	50 - 51
29 - Movement of internal public debt instruments.	52
30 - External public debt.	53

* Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.

* Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan.

* This Bulletin is issued by the Research and Studies Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address : P.O. Box 37 Amman 11118
Jordan
Tel.: 4630301/9
Fax: 4638889 - 4639730
E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:
http://www.cbj.gov.jo

CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Department of Research and Studies

CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 37 - No. 11 November 2001

Research Department